

المجلس التنفيذي  
الدورة الثالثة والأربعون بعد المائة  
روما، 11-12 ديسمبر/كانون الأول 2024

  
الاستثمار في السكان الريفيين

برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين العادية  
والرأسمالية للصندوق لعام 2025، وتوقعات الميزانية  
للفترة 2026-2027، وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق  
المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2025 وخطته الإرشادية  
للفترة 2026-2027 والتقاريران المرحليان عن مبادرة ديون البلدان  
الفقيرة المثقلة بالديون ونظام تخصيص الموارد على أساس الأداء

الوثيقة: EB 2024/143/R.17

بند جدول الأعمال: 5(أ)

التاريخ: 20 نوفمبر/تشرين الثاني 2024

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الإنكليزية

للموافقة

مراجع مفيدة: الاستعراض المسبق الرفيع المستوى (EB 2024/142/R.19)

الإجراء: المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصيات الواردة في الجزء الخامس من هذه الوثيقة.

الأسئلة التقنية:

Francesco Ranalletta

كبير أخصائيي الميزانية  
شعبة التخطيط وتطوير المنظمة والميزانية  
البريد الإلكتروني: f.ranalletta@ifad.org

Edward Gallagher

مدير  
شعبة التخطيط وتطوير المنظمة والميزانية  
البريد الإلكتروني: ed.gallagher@ifad.org

	<b>جدول المحتويات</b>
iii	<b>موجز تنفيذي</b>
	<b>الجزء الأول - برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2025، وتوقعات الميزانية للفترة 2026-2027</b>
5	<b>أولاً- مقدمة</b>
5	<b>ثانياً- السياق</b>
	<b>ألف- تحديث بشأن برنامج القروض والمنح لعام 2024 (التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق)</b>
6	
7	<b>باء- استخدام الميزانية العادية والأموال المرحلة في عام 2024</b>
8	<b>ثالثاً- برنامج العمل لعام 2025</b>
10	<b>رابعاً- الميزانية العادية للصندوق لعام 2025</b>
10	<b>ألف-تحديد الأولويات والمفاضلات</b>
13	<b>باء- بارامترات الميزانية واقتراضاتها</b>
16	<b>جيم- التوظيف</b>
17	<b>دال- الميزانية العادية الصافية والإجمالية المقترحة</b>
20	<b>هاء- نسب الكفاءة</b>
22	<b>خامساً - توقعات ميزانية 2026-2027 وسبل المضي قدماً</b>
22	<b>سادساً- الميزانية الرأسمالية لعام 2025</b>
	<b>الجزء الثاني- برنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2025، وخطته الإرشادية للفترة 2026-2027 - يجري تحديثه فيما بعد</b>
24	<b>أولاً- مقدمة</b>
24	<b>ثانياً- الأنشطة في عام 2024</b>
24	<b>ألف- التقييمات الرئيسية والمبادرات ذات الصلة</b>
26	<b>باء- استخدام ميزانية عامي 2023 و2024</b>
27	<b>ثالثاً- برنامج عمل مكتب التقييم المستقل لعام 2025</b>
27	<b>ألف- برنامج العمل المقترح لعام 2025</b>
30	<b>رابعاً- م ظروف الموارد لعام 2025</b>
30	<b>ألف- الموارد من الموظفين</b>
31	<b>باء- متطلبات الميزانية</b>
34	<b>خامساً- الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل واعتبارات للمستقبل</b>
	<b>الجزء الثالث - التقرير المرحلي بشأن المبادرة المعززة لتخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون لعام 2023</b>
36	<b>الجزء الرابع- التقرير المرحلي عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء وآلية الحصول على الموارد المقترضة، وشروط الإفراض لعام 2025</b>
42	<b>الجزء الخامس - التوصيات</b>
45	<b>مشروع القرار.../XXXXX</b>
46	

		<b>الملاحق</b>
47	القائمة الإرشادية للبلدان التي لديها مشروعات في ذخيرة مشروعات عام 2025 (مشروعات جديدة وتمويل إضافي لمشروعات جارية)	الملحق الأول
48	الميزانية الرأسمالية للفترة 2016-2024	الملحق الثاني
49	تخصيص الأموال المرحلة لعام 2023	الملحق الثالث
50	عينة إرشادية للنواتج المقررة للميزانية العادية المقترحة لعام 2025 بحسب ركيزة النتائج	الملحق الرابع
52	توزيع إرشادي للميزانية العادية لعام 2025 حسب ركائز النتائج ومجموعة النواتج المؤسسية	الملحق الخامس
54	إطار إدارة النتائج لمكتب التقييم المستقل لعام 2024	الملحق السادس
57	أنشطة التقييم المقترحة لمكتب التقييم المستقل لعام 2025	الملحق السابع
59	الخطة الإرشادية لمكتب التقييم المستقل للفترة 2026-2027	الملحق الثامن
62	منتجات مكتب التقييم المستقل	الملحق التاسع
73	أمثلة على تعقيبات الهيئات الرئاسية والإدارة التي تلقاها مكتب التقييم المستقل	الملحق العاشر

## موجز تنفيذي

- 1- اعترف التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق بالتحديات الكبيرة التي ينطوي عليها تحويل النظم الغذائية وتحقيق أهداف التنمية المستدامة. وهناك حاجة إلى زيادة الاستثمارات لمعالجة الأسباب الجذرية للفقر وانعدام الأمن الغذائي، ولتحقيق القدرة على الصمود في وجه الصدمات والأزمات. ونتيجة لذلك، يطمح التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق بشكل غير مسبوق إلى تعبئة مبلغ قدره مليارا دولار أمريكي كتمويل جديد لتنفيذ برنامج عمل بقيمة 10 مليارات دولار أمريكي. وسيؤدي ذلك إلى تحسين دخل أكثر من 100 مليون من السكان الريفيين.
- 2- وبالإضافة إلى هذا المستوى القياسي لبرنامج العمل، اتفقت الإدارة مع الدول الأعضاء على الأولويات والأهداف لفترة التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق (2025-2027). وتشمل هذه الأولويات زيادة التركيز على السياقات الهشة، وزيادة الاستثمارات في التنوع البيولوجي وقدرة صغار المنتجين على الصمود في وجه تغير المناخ، وزيادة العمل مع القطاع الخاص، وضمان الشمولية، ولا سيما للمجموعات المهمشة. وسيجري أيضا تقييم التدابير المحتملة لتوفير التكاليف المتفق عليها أيضا خلال فترة التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق للتعويض جزئيا عن المتطلبات الإضافية ذات الأولوية.
- 3- وبما يتواءم مع أولويات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، تتعلق العوامل الرئيسية المحركة للتكاليف في ميزانية عام 2025 بالوفاء بالمهمة الأساسية للصندوق من خلال العمليات وتعزيز عمل الصندوق في ثلاثة مجالات: الهشاشة، وتغير المناخ والتنوع البيولوجي، والاستفادة من القطاع الخاص لتحقيق أهداف التنمية المستدامة. وتكتسي هذه الأولويات أهمية بالغة في عام 2025، ليس فقط باعتباره العام الأول من فترة التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، بل وكذلك باعتباره العام الذي سيلتقي فيه المجتمع العالمي في أحداث مهمة مثل لحظة تقييم مؤتمر قمة الأمم المتحدة بشأن النظم الغذائية بعد مرور 4 سنوات على انعقاده، والدورة الثلاثين لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، والمؤتمر الدولي الرابع لتمويل التنمية. وجرى تعويض أي زيادات أخرى في التكاليف خارج هذه المجالات ذات الأولوية هذه من خلال المفاضلات.
- 4- وبناء على المناقشة المتعلقة بالاستعراض المسبق الرفيع المستوى للميزانية في الدورة الثانية والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي في سبتمبر/أيلول 2024، تُقدّم الإدارة الآن ميزانية نهائية مقترحة بناء على التقارير التفصيلية المقدمة من كل إدارة. وتتناول هذه الميزانية النهائية المقترحة التعقيبات الواردة وتوفر قدرا أكبر من التفصيل على النحو الذي طلبه المجلس التنفيذي في سبتمبر/أيلول، ولا سيما فيما يتعلق بتكوين العوامل المحركة للتكاليف والمفاضلات.
- 5- وتهدف الميزانية المقترحة لعام 2025 إلى توفير الموارد للأولويات المؤسسية مع التركيز أيضا على تقليل النمو في الميزانية إلى أدنى حد. وعلى غرار المقترح الوارد في الاستعراض المسبق الرفيع المستوى للميزانية، تُفترح زيادة نسبتها 1.18 في المائة بالقيمة الحقيقية، وهو ما سيسفر عن ميزانية مقترحة ريفية المستوى لعام 2025 قدرها 190.51 مليون دولار أمريكي بالقيمة الاسمية. ويشمل هذا المبلغ زيادة صافية في الأسعار بنسبة 2.69 في المائة استنادا إلى تقييم أكثر تفصيلا لاتجاهات التضخم وتسويات أسعار الصرف.
- 6- وكما ذكر سابقا، توفر هذه الوثيقة ثلاثة عناصر جديدة، على النحو التالي: (1) أدرج ربط أولي بين مخصصات الموارد والمخرجات بهدف تعزيز الشفافية والمساءلة والمستوى العام للفعالية والكفاءة؛ (2) بالإضافة إلى مؤشرات الكفاءة المتفق عليها للتجديد الثاني عشر لموارد الصندوق، أدرج مؤشرا إضافيا حسبما طلب المجلس التنفيذي؛ (3) حسبما طُلب أيضا، يرد في الجدول 1 مسار للميزانية المتوسطة الأجل للفترة 2025-2027.

## الجدول 1

## توقعات الميزانية العادية للصندوق للفترة 2025-2027

(بملايين الدولارات الأمريكية)

السنة المالية	2025	2026	2027
الميزانية المتوقعة	190.51	196.51	200.44
النمو الحقيقي	%1.18	%0.85	%0.00
تعديل الأسعار	%2.69	%2.30	%2.00

- 7- وتبلغ الميزانية الإجمالية المقترحة لعام 2025 ما قيمته 203.01 مليون دولار أمريكي (ميزانية عادية بقيمة 190.51 مليون دولار أمريكي ورسوم للأموال التكميلية بقيمة 12.5 مليون دولار أمريكي) مقارنة بمبلغ 193.13 مليون دولار أمريكي (183.41 مليون دولار أمريكي و9.72 مليون دولار أمريكي) في عام 2024. وتُلتمس الموافقة فقط على الميزانية العادية الصافية المقترحة لعام 2025 البالغة 190.51 مليون دولار أمريكي.
- 8- ومن المتوقع أن يستخدم الصندوق 98.7 في المائة من ميزانيته العادية لعام 2024، وهو ما يتماشى مع الطلب المقدم من المجلس التنفيذي إلى الصندوق بالعودة إلى مستوى ترحيل أقل من 3 في المائة.
- 9- وفيما يتعلق بعام 2025، يُقترح م ظروف للميزانية الرأسمالية بقيمة 5.48 مليون دولار أمريكي لتغطية النفقات الرأسمالية الدورية أو النفقات الرأسمالية المطلوبة لاستمرارية العمل، والأولويات الاستراتيجية ومجالات التركيز والمبادرات الشاملة الأخرى. وتتركز المجالات الرئيسية للاستثمار في عام 2025 حول الاستثمارات الدورية واستثمارات استمرارية العمل، والتي تشكل 70 في المائة من النفقات الرأسمالية المتوقعة.

## برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2025، وتوقعات الميزانية للفترة 2026-2027، وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2025 وخطته الإرشادية للفترة 2026-2027

### الجزء الأول - برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2025، وتوقعات الميزانية للفترة 2026-2027

#### أولاً- مقدمة

- 1- تقدم هذه الوثيقة الميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق المستندتين إلى النتائج المقترحتين لعام 2025. وكما كان متوقعا في الاستعراض الرفيع المستوى للميزانية، تتواءم العوامل الرئيسية المحركة للتكاليف مع تنفيذ البرنامج والالتزامات الرئيسية بموجب التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق. ويجري تعويض جميع المتطلبات الإضافية الأخرى عن طريق المفاضلات.
- 2- وجرى تناول التعقيبات الواردة من استعراض لجنة مراجعة الحسابات والمجلس التنفيذي للاستعراض المسبق الرفيع المستوى للميزانية في سبتمبر/أيلول. وعلى وجه الخصوص، جرى تقديم المزيد من التفاصيل عن الحجم النسبي للعوامل المحركة للتكاليف والمفاضلات التي أُجريت لاحتواء مستوى النمو الحقيقي.
- 3- وبصيغتها الواردة في الاستعراض المسبق الرفيع المستوى، تتضمن هذه الميزانية المقترحة ثلاثة بنود جديدة، وهي: (1) أدرج ربط أولي بين مخصصات الموارد والمخرجات بهدف تعزيز الشفافية والمساءلة والمستوى العام للفعالية والكفاءة؛ (2) بالإضافة إلى مؤشرات الكفاءة المتفق عليها للتجديد الثاني عشر لموارد الصندوق، أدرج مؤشران إضافيان حسبما طلب المجلس التنفيذي؛ (3) وحسبما هو مطلوب أيضا، يرد في الجدول 1 مسار للميزانية المتوسطة الأجل للفترة 2025-2027.
- 4- وتُنظّم الوثيقة على النحو التالي: يعرض القسم ثانيا سيقا التخطيط، بما في ذلك لمحة عامة عن تنفيذ ميزانية عام 2024؛ ويسلط القسم ثالثا الضوء على برنامج العمل المقرر لعام 2025؛ ويقدم القسم رابعا الميزانية العادية الصافية المقترحة لعام 2025؛ ويقدم القسم خامسا توقعات الميزانية المتوسطة الأجل؛ ويقدم القسم سادسا الميزانية الرأسمالية.

#### ثانيا- السياق

- 5- كما ذكر أعلاه، تركّز ميزانية عام 2025 على تنفيذ برنامج العمل والتزامات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق - والتي تشمل الهشاشة وتغير المناخ والتنوع البيولوجي - والاستفادة من القطاع الخاص لتحقيق أهداف التنمية المستدامة.
- 6- ويلتزم الصندوق بتعزيز عمله فيما يلي:
  - السياقات الهشة من خلال تخصيص الموارد للتصميم من منظور الهشاشة وبناء القدرات ودعم التنفيذ في المناطق الضعيفة؛
  - تغير المناخ والتنوع البيولوجي من خلال دمج التمويل المناخي في التمويل الأساسي وتعزيز الحلول القائمة على الطبيعة لتعزيز الأمن الغذائي على المدى الطويل؛

- إشراك القطاع الخاص من خلال السعي إلى إيجاد بيئات تمكينية وتحفيز الاستثمارات وتجميع منصات الاستثمار الواسعة النطاق. ومن خلال هذه المبادرات، يسعى التجديد الثالث عشر لمراد الصندوق إلى الاستفادة من موارد القطاع الخاص وتحفيز الابتكار وتعزيز سبل كسب العيش المستدامة في المناطق الريفية.

## ألف- تحديث بشأن برنامج القروض والمنح لعام 2024 (التجديد الثاني عشر لمراد الصندوق)

### التنفيذ المتوقع في عام 2024

- 7- بحلول نهاية عام 2024، من المتوقع الموافقة على 36 مشروعاً/برنامجاً استثمارياً جديداً و 21 مقترح تمويل إضافياً بما مجموعه قيمته 2.04 مليون دولار أمريكي.
- 8- وتواصل إدارة الصندوق رصد ذخيرة مشروعات برنامج القروض والمنح لفترة التجديد الثاني عشر لمراد الصندوق عن كثب، وتدير بنشاط أي مخاطر للانحراف عن المسار في هذا العام الأخير. وحتى 9 أكتوبر/تشرين الأول 2024، كانت هناك أربعة مشروعات تعتبر معرضة بدرجة عالية للغاية لمخاطر الانحراف عن المسار، بقيمة 195 مليون دولار أمريكي. وتتعلق هذه بالوضع الاقتصادي العالمي مع ارتفاع المديونية، والتغيرات في أولويات الحكومات وسياساتها وإدارتها. وفي حين أن مثل هذه العوامل خارجة عن سيطرة الصندوق إلى حد كبير، فإنه يجري اتخاذ إجراءات متعددة لتحقيق هدف برنامج القروض والمنح لفترة التجديد الثاني عشر لمراد الصندوق بالكامل، بما في ذلك التواصل مع الحكومات المعنية أسبوعياً.
- 9- وقد طورت الإدارة العديد من المشروعات خارج نطاق برنامج القروض والمنح لفترة التجديد الثاني عشر لمراد الصندوق لتخفيف مخاطر أي انحراف عن المسار. وسيجري تقديم هذه المشروعات للموافقة عليها في الفصل الرابع من عام 2024 في حالة الحاجة إليها أو تظل كما هو مقرر للموافقة عليها في عام 2025.

### الحافظة

- 10- كانت هناك 189 عملية قيد التنفيذ بقيمة 7.9 مليار دولار أمريكي (تمويل الصندوق فقط) حتى 9 أكتوبر/تشرين الأول 2024. ويدعم برنامج القروض والمنح هذا برنامج عمل مستمر بقيمة إجمالية قدرها 20.6 مليار دولار أمريكي.<sup>1</sup> وتضم حافظة المنح النشطة 44 منحة بقيمة 62.9 مليون دولار أمريكي. وقد زاد برنامج العمل الإجمالي بأكثر من خمسة أضعاف بين عام 2016 والرقم النهائي المتوقع لعام 2024. كما زادت نسبة الحافظة التي تتناول الهشاشة بشكل كبير خلال نفس الإطار الزمني، من 19 في المائة إلى 27 في المائة من التمويل، وتغطي 60 مشروعاً جارياً في الوقت الحالي.

<sup>1</sup> يُعرّف برنامج العمل بأنه إجمالي برنامج القروض والمنح (برنامج القروض والمنح الخاص بالصندوق + برنامج القروض والمنح الذي يديره الصندوق) بالإضافة إلى التمويل المشترك الدولي والمحلي الذي لا يديره الصندوق. ويشمل التمويل المشترك الدولي الذي لا يديره الصندوق على تمويل الاستثمار الوارد من المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف الأخرى، والمساهمات الواردة من وكالات الأمم المتحدة الأخرى، والأموال التكميلية الواردة من الوكالات الدولية، والمفوضية الأوروبية، والحكومات المانحة، والقطاع الخاص، والمصادر الأخرى.

## باء- استخدام الميزانية العادية والأموال المرحلة في عام 2024

### الاستخدام الفعلي في عام 2023

11- بلغت النفقات الفعلية للميزانية العادية لعام 2023 ما قيمته 171.7 مليون دولار أمريكي، أي 97.7 في المائة من الميزانية الموافق عليها. وزاد معدل الاستخدام بقليل عما كان عليه في عام 2022، وذلك بسبب زيادة تكاليف التنفيذ في عام 2023 وبعثات الإشراف ودعم التنفيذ الإضافية، بما في ذلك في السياقات الهشة، لمعالجة المشروعات المعرضة لمخاطر. ونتيجة لذلك: جرى ترحيل ما يقرب من 4 ملايين دولار أمريكي (2.3 في المائة من الميزانية العادية) في عام 2023، وأصبح هذا المبلغ متاحاً في عام 2024.

الجدول 1

### استخدام الميزانية العادية – الفعلي للفترة 2023-2022 والمتوقع لعام 2024 (بملايين الدولارات الأمريكية)

المتوقع لعام 2024		عام 2023 بأكمله		عام 2022 بأكمله		
المتوقعة	الميزانية	الفعلية	الميزانية	الفعلية	الميزانية	
181.03	183.41	171.72	175.71	162.53	166.93	الميزانية العادية
98.7		97.7		97.4		النسبة المئوية للاستخدام

### التوقعات لعام 2024

12- استناداً إلى الاستخدام الفعلي للميزانية في نهاية الفصل الثالث، من المتوقع أن يصل استخدام الميزانية الفعلي في عام 2024 إلى 181.03 مليون دولار أمريكي، أي نسبة استخدام قدرها 98.7 في المائة مقارنة بنسبة 99 في المائة مقدرة وقت الاستعراض الرفيع المستوى. وقد رصدت الإدارة تنفيذ الميزانية طوال عام 2024، بما في ذلك المناقشات الفصلية على مستوى الإدارة التنفيذية، مما سمح بإعادة توجيه أولويات الموارد في الوقت المناسب (بما في ذلك أموال الوظائف الشاغرة) نحو الاحتياجات الناشئة.

### المخصصات المرحلة والاستخدام الفعلي في عام 2023

13- يسمح إجراء الترحيل الساري منذ عام 2004 بترحيل أي اعتمادات غير مستخدمة عند إقفال السنة المالية إلى السنة المالية التي تليها شريطة ألا يتجاوز المبلغ المرحل 3 في المائة من الميزانية السنوية الموافق عليها من قبل.

14- وفيما يتعلق بالأموال المرحلة من عام 2023 والبالغة حوالي 4 ملايين دولار أمريكي، خصصت الإدارة أموالاً من أجل: تلبية التزامات التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق وتمويل تصميم مشروعات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق المقررة للموافقة عليها في عام 2025؛ والمشاركة في المنتديات الدولية مثل الدورة التاسعة والعشرين لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ ودعم الأنشطة المرتبطة بمنتهى الشعوب الأصلية؛ وتمويل تكاليف إنتاج تقرير التنمية الريفية لعام 2024؛ وتوفير التمويل لوظيفة الموارد البشرية لدعم عمليات التوظيف، وتمويل جهود إعادة المعايير ومبادرات ثقافة مكان العمل. ويرد تفصيل توزيع المخصصات في الملحق الثالث.

## ثالثا- برنامج العمل لعام 2025

- 15- ستكون السنة الأولى من دورة التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق هي عام 2025. ونظرا لأن المخصصات القطرية للتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق لم تؤكد حتى الآن، فلم تكن قد جرت مناقشتها مع الحكومات وقت كتابة هذا التقرير. وقد قامت الأفرقة القطرية بتقدير برنامج القروض والمنح لدورة السنوات الثلاث القادمة للمخصصات القائمة على الأداء بناء على الطلب المتوقع من الحكومات.
- 16- وفي الوقت الحالي، تخطط الإدارة لبرنامج قروض ومنح يقدر بنحو 1.3 مليار دولار أمريكي منها - يتألف من 36 مشروعا - للموافقة عليه في عام 2025. ومن المتوقع أن تكون جميعها مشروعات جديدة باستثناء عملية تمويل إضافية مقررة (انظر الملحق الأول). وتشتمل ذخيرة المشروعات الحالية على 10 مشروعات (أو 28 في المائة) في سياقات هشة تتطلب تقييمات هشاشة عند التصميم؛ و8 مشروعات (أو 22 في المائة) في البلدان المنخفضة الدخل. وسيجري الانتهاء من العديد من تصاميم المشروعات الإضافية في عام 2025، ومن المتوقع الموافقة عليها في عام 2026.
- 17- وتهدف ذخيرة المشروعات إلى موازنة طموحات التعميم في عام 2025 مع المستويات المستهدفة للتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق. وبناء على ذلك، سيجري توجيه 45 في المائة من الموارد إلى التمويل المناخي، وستكون 60 في المائة من المشروعات مراعية للشباب ومراعية للتغذية، وستشمل 35 في المائة من المشروعات إحداث تحول في المنظور الجنساني عند التصميم.
- 18- ويتواءم مستوى التنفيذ المقرر مع الموارد المتاحة لعقد الالتزامات وأهلية البلدان للوصول إلى آلية الحصول على الموارد المقترضة كما حددها مكتب إدارة المخاطر المؤسسية. وبالإضافة إلى ذلك، سيواصل الصندوق جهوده الرامية إلى تعبئة الأموال التكميلية وإدارتها، وخاصة في شكل التمويل المناخي، لدعم العمليات الجارية والقائمة بذاتها.
- 19- وكما أشير أعلاه، كانت نسبة المشروعات في الأوضاع الهشة والمتأثرة بالنزاعات ضمن حافظة الصندوق في تزايد مطرد. ونتيجة لذلك، سجلت حافظة الصندوق الجارية انخفاضا في الجودة الإجمالية منذ عام 2021. ويتجلى ذلك بشكل خاص في مستويات الجودة التي جرى تقييمها لإدارة المشروعات، والإدارة المالية، والكفاءة والاستدامة. ومن المرجح أن تواجه المشروعات في السياقات الهشة مشاكل كبيرة في بداية التنفيذ، مما يؤدي في كثير من الأحيان إلى تأخيرات في التنفيذ تؤثر بالتالي على فعالية المشروعات واستدامتها. وفي عام 2025، سيبسعى الصندوق إلى إصلاح أوجه القصور هذه من خلال تعزيز دعم التنفيذ في البداية وأثناء التنفيذ. وتلتزم الإدارة بضمان استخدام الميزانيات التشغيلية بكفاءة وفعالية، على الرغم من المطالب العديدة والأولويات المتنافسة.
- 20- وهناك أولويتان رئيسيتان لعام 2025: (1) ضمان ذخيرة مشروعات قوية للتنفيذ في عام 2025، ستغطي أيضا تصاميم المشروعات المقررة للموافقة عليها في عام 2026؛ (2) توجيه التحسينات في جودة الحافظة الجارية من خلال الدعم المستهدف.
- 21- وبناء على عملية التخطيط السنوي لذخيرة المشروعات على مستوى الإدارات، من المتوقع الموافقة على 24 منحة عالمية وإقليمية ومنح أخرى في عام 2025 بقيمة إجمالية قدرها 26.8 مليون دولار أمريكي.

الموافقات الفعلية والمتوقعة في برنامج القروض والمنح  
(بملايين الدولارات الأمريكية)

المقرر ج	المتوقع ب		الفعلي <sup>أ</sup>				
	2025	2024	2023	2022	2021	2020	2019
قروض الصندوق (بما في ذلك منح مكونات المنح) ومنح إطار القدرة على تحمل الديون	1 310	2 048	529	881	1 026	783	1 635
منح الصندوق	26.8	22.8	6	3.4	15	30	25
مرفق تحفيز فقراء الريف <sup>د</sup>	-	-	-	-	-	40	-
العمليات غير السيادية	15	-	-	-	-	25	-
مرفق المناخ التابع للصندوق	-	-	-	-	10	-	-
<b>مجموع برنامج القروض والمنح في الصندوق</b>	<b>1 352</b>	<b>2 071</b>	<b>535</b>	<b>884</b>	<b>1 051</b>	<b>878</b>	<b>1 660</b>
أموال أخرى تحت إدارة الصندوق <sup>هـ</sup>	11	177	220	241	336	93	262
<b>مجموع برنامج القروض والمنح</b>	<b>1 363</b>	<b>2 248</b>	<b>755</b>	<b>1 125</b>	<b>1 387</b>	<b>971</b>	<b>1 922</b>
التمويل المشترك، الدولي (صافي من التمويل الذي يديره الصندوق) والمحلي	1 508	4 957	1 886	959	2 012	1 041	3 156
<b>مجموع برنامج العمل</b>	<b>2 871</b>	<b>7 205</b>	<b>2 641</b>	<b>2 085</b>	<b>3 399</b>	<b>2 012</b>	<b>5 078</b>
<b>حافطة برنامج القروض والمنح قيد التنفيذ<sup>و</sup></b>	<b>7 956</b>	<b>7 865</b>	<b>8 685</b>	<b>8 640</b>	<b>7 727</b>	<b>8 608</b>	<b>7 051</b>

<sup>أ</sup> المصدر: نظام المنح والمشروعات الاستثمارية في 9 أكتوبر/تشرين الأول 2024. تُعبر المبالغ الحالية عن أي زيادة/نقصان) في التمويل أثناء التنفيذ، بما يشمل التمويل المشترك المحلي والدولي الإضافي.

<sup>ب</sup> الأموال الأخرى التي يديرها الصندوق، بما في ذلك بموجب برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة، وبرنامج التأقلم المعزز لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة، ومرفق البيئة العالمية، وصندوق أقل البلدان نمواً، والبرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي، والمفوضية الأوروبية والاتحاد الأوروبي، والصندوق الأخضر للمناخ، بالإضافة إلى المنح الثنائية التكميلية والمتممة. وجرت إعادة معايرة الأرقام الفعلية بعد مواءمة النظام.

<sup>ج</sup> يمثل هذا العمود تقديراً أولياً يستند إلى الطلب المتوقع من البلدان على موارد التجديد الثالث عشر لمراد الصندوق. وبالتالي، فقد يخضع للتغيير بعد تأكيد المخصصات القطرية للتجديد الثالث عشر لمراد الصندوق.

<sup>د</sup> يشمل 1.2 مليون دولار أمريكي من مطروف المنح العادية المخصص لوجوه تصميم التمويل المناخي لعام 2021، لتغطية تكاليف تصميم الصندوق الأخضر للمناخ ومبلغ مليوني دولار أمريكي يستخدم لتمويل الصندوق الاستئماني لمبادرات التحول الزراعي في أفريقيا المتعدد الجهات المانحة ومبلغ مليوني دولار أمريكي كأموال أولية للصندوق الخاص بغزة والضفة الغربية التابع للصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

<sup>هـ</sup> بما في ذلك في إطار برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة، وحساب الأمانة الإسباني، ومرفق البيئة العالمية/صندوق أقل البلدان نمواً، والبرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي، والمفوضية الأوروبية والاتحاد الأوروبي، والصندوق الأخضر للمناخ، بالإضافة إلى المنح الثنائية التكميلية والمتممة.

<sup>و</sup> تستند الأرقام المتوقعة لعامي 2024 و2025 إلى البيانات المتاحة في منتصف سبتمبر/أيلول 2024 على افتراض أن جميع المشروعات المعنية قد جرت الموافقة عليها ودخلها حيز النفاذ واستكمالها كما هو مقرر حالياً.

## رابعاً- الميزانية العادية للصندوق لعام 2025

### ألف- تحديد الأولويات والمفاضلات

22- عند إعداد ميزانية عام 2025، سعت الإدارة إلى تحقيق التوازن بين زيادة التمويل للمجالات الأساسية ذات الأولوية في إطار التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق وتقييد نمو الميزانية بالقيمة الحقيقية في مجالات أخرى من خلال المفاضلات.

### العوامل المحركة للتكاليف

تنفيذ البرنامج، بما في ذلك جوانب الهشاشة وتغير المناخ (+1.632 مليون دولار أمريكي)

(1) لتعزيز الجودة وصرف الأموال للبرامج في وقت مبكر، سيجري تخصيص مستوى أعلى من الأموال لتمويل تصميم المشروعات والإشراف عليها ودعم تنفيذها. وتهدف هذه الأنشطة إلى تحسين الرقابة وتسريع بدء المشروعات، وخاصة بالنسبة للمشروعات العالية المخاطر أو المعقدة. وتشمل المتطلبات الإضافية الإجمالية: (أ) 10 000 دولار أمريكي إضافية لكل مشروع للتقديرات البيئية والاجتماعية في بلدان محددة في إطار إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي، ووظيفتين جديدتين لمخصصي إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي بقيمة 334 000 دولار أمريكي؛ (ب) تكاليف إضافية للتصميم والإشراف في السياقات الهشة تبلغ حوالي 680 000 دولار أمريكي.<sup>2</sup> ولا تعد تكاليف التوظيف في الوحدة الجديدة المعنية بالهشاشة تكاليف إضافية حيث جرى تمويلها من وظائف أعيد توجيهها خلال عملية إعادة المعايير.

### القطاع الخاص (+0.447 مليون دولار أمريكي)

(2) ينعكس التزام الصندوق بتعزيز مشاركة القطاع الخاص في إنشاء شعبة جديدة معنية بعمليات القطاع الخاص في دائرة العمليات القطرية تشمل ثلاثة وظائف جديدة من الميزانية العادية مقرر في عام 2025. وستكون هذه الشعبة لامركزية، وسيعمل المتخصصون في مجال القطاع الخاص في المكاتب الإقليمية وفي مقر الصندوق. وبالإضافة إلى ذلك، وعلى الرغم من أن إنشاء الشعبة لن يكون له تأثير على الميزانية على المستوى المؤسسي، فقد جرى نقل أربعة وظائف ضمن الميزانية العادية من شعبة الإنتاج المستدام والأسواق والمؤسسات، وأعيد توجيه وظيفتين من شعبة السياسات العالمية والشراكة وتجديد الموارد.

### التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي (+0.354 مليون دولار أمريكي)

(3) استجابة لدعوات من الأعضاء بأن يكثف الصندوق مشاركته في التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي كوسيلة للتصدي للتحديات العالمية وتسخير الإمكانيات الكاملة للدول الأعضاء، أُعيد تنظيم وظيفة التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي ضمن الهيكل المؤسسي للصندوق. وأنشئت وحدة مخصصة للتعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي ضمن دائرة العمليات القطرية (التي كانت تُعرف سابقاً باسم دائرة إدارة البرامج). ويتمثل جزء لا يتجزأ من هذا التغيير الهيكلي في تعميم التزامات التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي في التنفيذ البرامجي للصندوق. وتتضمن ميزانية 2025 وظيفة جديدة معنية بالتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون

<sup>2</sup> جرت زيادة متوسط تكاليف الإشراف على المشروع إلى 75 000 دولار أمريكي (بالمقارنة مع 65 000 دولار أمريكي في عام 2024). ومن المقرر تنفيذ 33 بعثة إشرافية كاملة في الأوضاع الهشة والمتأثرة بالنزاعات في عام 2025. وبالمثل، بالنسبة للتصاميم، ارتفع متوسط التكاليف إلى 250 000 دولار أمريكي (من 200 000 دولار أمريكي)، ومن المقرر تنفيذ سبعة منها في الأوضاع الهشة والمتأثرة بالنزاعات في عام 2025.

الثلاثي، وتتضمن أربع وظائف حالية جرت إعادة توجيهها وتعيينها في الوحدة الجديدة. ونتيجة لذلك، يجري نقل متخصص في مجال التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي إلى أفريقيا، ويجري تعزيز وظائف التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي في آسيا، وتجري إعادة معايرة وظيفة تنسيق تقني عالمي في مقر الصندوق، ويجري تقديم دعم إضافي لمنطقة الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا وجرى تخصيص موارد إضافية لغير الموظفين. وقد أدى ذلك إلى زيادة قدرها 354 000 دولار أمريكي في الميزانية المخصصة للتعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي.

#### الهيكالية المالية (+0.49 مليون دولار أمريكي)

(4) كجزء من تركيز الصندوق على تعزيز العمليات المالية، يجري تخصيص أموال إضافية لتحسين إدارة الأصول والخصوم وتصميم حلول تمويلية جديدة (حوالي 268 000 دولار أمريكي)؛ ونشر نظم المحاسبة وإدارة المخاطر في الخزائن وعمليات خدمة الديون (حوالي 222 000 دولار أمريكي). وقد صُممت هذه الاستثمارات لدعم حافظة الصندوق المالية المتزايدة التعقيد وضمان الاستدامة المالية الطويلة الأجل لدعم برنامج عمل متزايد من مصادر متنوعة.

#### الوظائف والنظم المؤسسية (+0.744 مليون دولار أمريكي)

(5) تمثل التكاليف المتكررة لصيانة وتحديث البنية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات في الصندوق تكاليف سنوية لا بد منها. وتعتبر الاستثمارات في البنية الأساسية والتطبيقات أساسية لضمان العمليات السلسة عبر القوى العاملة العالمية في الصندوق والحفاظ على قوة نظم تكنولوجيا المعلومات التي تدعم تنفيذ البرامج والوظائف الإدارية (461 000 دولار أمريكي).

(6) وزادت التكاليف المتعلقة بتنظيم اجتماعات مجلس المحافظين واستضافتها بسبب حجم ومستوى جودة هذا الحدث الأساسي السنوي للحكومة. ومع تفضيل الأعضاء الملحوظ لعقد دورات مجلس المحافظين في مقر الصندوق لتسهيل العمل على نطاق أوسع مع موظفي الصندوق، هناك حاجة إلى استثمارات سنوية إضافية في الهيكل المؤقت (حوالي 283 000 دولار أمريكي). وقد جرى استكشاف البدائل، ولكن جرى تقييمها على أنها أكثر تكلفة.

#### المفاضلات والوفورات

23- لتعويض المتطلبات الإضافية غير المرتبطة مباشرة بالالتزامات المعلنة للتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، حدد الصندوق العديد من المفاضلات على النحو المبين أدناه.

#### الأنشطة (غير الإقراضية) المتعلقة بتنفيذ البرنامج (-0.335 مليون دولار أمريكي)

(1) تحققت وفورات من خلال الاستثمار التكنولوجي في تنفيذ النظام الشامل للتوريد في المشروعات عبر الإنترنت، وهو جزء من المبادرة الأوسع نطاقاً لخطة الموظفين والعمليات والتكنولوجيا. وقد اختصر هذا النظام عملية استعراض خطط التوريد، مما قلل بشكل ملموس وقت الاستعراض الذي يجريه خبراء التوريد في الشعب الإقليمية وعلى مستوى المشروعات.

(2) وعوضت الإدارة متطلبات التنفيذ الإضافية المرتبطة بالالتزامات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق من خلال خفض المخصصات الأولية لأنشطة المشاركة في السياسات وإدارة المعرفة على المستوى القطري. وسيجري تخفيف أثر هذه التخفيضات من خلال تحسين استخدام المنح العالمية والإقليمية لدعم الأنشطة غير الإقراضية.

### التواصل والمشاركة العالمية (-0.635 مليون دولار أمريكي)

(3) جرى تحديد وفورات في مجالين رئيسيين: التواصل والمشاركة العالمية. وفيما يتعلق بالتواصل، سيجري اعتماد نهج أبسط من خلال توحيد إنتاج محتوى الوسائط الاجتماعية والبودكاست ومواد التواصل المتعددة الوسائط. وسيسمح ذلك ببذل المزيد من جهود التواصل المستهدف مع الحفاظ على الفعالية.

(4) وفيما يتعلق بالمشاركة والشراكات العالمية، أعادت المنظمة تشكيل أنشطة نطاق الوصول والشراكة مع المؤسسات وخففت الدعم المتعلق بالسفر والخدمات الاستشارية للأحداث العالمية. ويضمن ذلك تركيز الموارد على الشراكات الحيوية وتركيز الجهود حيث يمكن أن يكون لها أكبر أثر.

### الوظائف والخدمات والنظم المؤسسية (-0.534 مليون دولار أمريكي)

(5) شملت الوفورات التي جرى تحديدها في هذا المجال ما يلي: أدت الكفاءات في وظيفة صرف القروض، كجزء من الاستثمار التكنولوجي ضمن مبادرة خطة الموظفين والعمليات والتكنولوجيا، إلى انخفاض تكاليف الخدمات الاستشارية في دائرة العمليات المالية؛ وأجريت تخفيضات على تكاليف الخدمات الاستشارية والموظفين المؤقتين وتكاليف السفر غير الضرورية؛ وحدثت تخفيضات في وظائف كبار الموظفين والمناصب الإدارية نتيجة إعادة المعايير.

24- ويقدم الجدول 3 أدناه لمحة عامة عن المتطلبات الإضافية والمفاضلات والزيادة الحقيقية المقترحة الناتجة عن ذلك في ميزانية عام 2025.

الجدول 3

الميزانية المقترحة لعام 2025: نتائج عملية تحديد الأولويات

(بملايين الدولارات الأمريكية)

العوامل المحركة للتكاليف (المتطلبات الإضافية لعام 2025)	
1.632	الالتزامات الرئيسية في التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق: تنفيذ البرامج - بما في ذلك تلك المتعلقة بالهشاشة والنزاعات
0.447	العمل مع القطاع الخاص
<b>2.079</b>	<b>ألف- المتطلبات الإضافية للالتزامات في التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق</b>
المتطلبات الإضافية الأخرى:	
0.354	التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي
0.490	الهيكلية المالية
0.744	الوظائف والنظم المؤسسية
<b>1.588</b>	<b>باء- المتطلبات الإضافية الأخرى ذات الأولوية العالية لعام 2025</b>
<b>3.667</b>	<b>جيم- (ألف + باء) المجموع الفرعي للمتطلبات الإضافية لعام 2025</b>
<b>المفاضلات والوفورات</b>	
(0.335)	تنفيذ البرامج (غير الإقراضية)
(0.635)	التواصل والمشاركة العالمية
(0.534)	الوظائف والخدمات والنظم المؤسسية
<b>(1.504)</b>	<b>دال- المجموع الفرعي للمفاضلات لعام 2025</b>
<b>2.163</b>	<b>هاء- (جيم - دال) المتطلبات غير الإضافية الصافية</b>

25- والزيادة الصافية البالغة 2.163 مليون دولار أمريكي تمثل زيادة حقيقية بنسبة 1.18 في المائة.

## باء- بارامترات الميزانية وافترضاها

### سعر الصرف ومعدل التضخم

26- باستخدام منهجية حساب سعر الصرف المتفق عليها،<sup>3</sup> فإن سعر الصرف لعام 2025 قدره 0.926 يورو مقابل دولار أمريكي واحد، مقارنة بسعر الصرف في العام الماضي البالغ 0.935 يورو مقابل دولار أمريكي واحد. وهو مختلف قليلا عن سعر الصرف المستخدم في الاستعراض المسبق لميزانية عام 2025 (0.925 يورو مقابل دولار أمريكي واحد).

27- وجرى أخذ هذا التحول في الاعتبار في ميزانية عام 2025، مما أدى إلى زيادة طفيفة في تكاليف المكونات المقيمة باليورو المدرجة في تكاليف الموظفين المعيارية والنفقات الإدارية الأخرى.

28- وجرى حساب تعديل التضخم لميزانية عام 2025 باستخدام المنهجية المتفق عليها، عن طريق تطبيق عوامل الأسعار المتباينة على فئات الإنفاق المختلفة. وبالنسبة للتكاليف الأخرى، يجري استخدام متوسط مرجح لمؤشرات أسعار المستهلك العالمية والإيطالية.

29- والطريقة المقترحة لتعديل الميزانية العادية لعام 2025 لمراعاة التضخم وتعديلات الأسعار هي كما يلي:

- **تكاليف الخدمات الاستشارية:** أُجري استعراض تفصيلي لعقود الخدمات الاستشارية، وتناول تحليل متوسط الرسوم اليومية للاستشاريين الذين صدرت لهم عقود في كل من عامي 2023 و2024. ويجري حساب تعديل الأسعار لتكاليف الخدمات الاستشارية على أساس الفرق في متوسط الرسوم اليومية لنفس الاستشاريين على مدار العامين. ونتيجة لذلك، توصي الإدارة **بزيادة نسبتها 2.25 في المائة لهذه الفئة من الإنفاق لتطبيقها على خط أساس الميزانية.** ونتج تعديل الأسعار الأقل من المقترح في الاستعراض المسبق عن عينة أوسع من عقود الخدمات الاستشارية المستخدمة للمقارنة.
- **تكاليف السفر:** يستند تعديل الأسعار لميزانية تكاليف السفر إلى تحليل أجرته شركة إدارة شؤون السفر التي يتعامل معها الصندوق، والتي تتبع الاتجاهات في أسعار تذاكر الطيران وأسعار الفنادق وتكاليف الأحداث. وبعد عدة سنوات من تقلبات الأسعار، استقرت تكاليف السفر الجوي، حيث ارتفعت أسعار تذاكر الطيران العالمية بنسبة 1.9 في المائة في أوائل عام 2024. ومن المتوقع أن ترتفع أسعار تذاكر الطيران في عام 2025 بنسبة 2.5 في المائة، في حين أنه من المتوقع أن ترتفع أسعار الفنادق بنسبة 3.5 في المائة. ومن المتوقع أيضا أن تزيد تكاليف الاجتماعات والأحداث بنسبة 2.5 في المائة. ونتيجة لذلك، توصي الإدارة **بزيادة بنسبة 2.5 في المائة لهذه الفئة من الإنفاق لتطبيقها على خط أساس الميزانية،** واستيعاب أي تقلبات في الأسعار من الوفورات الناتجة عن خفض السفر غير المرتبط بأنشطة تنفيذ البرامج.
- **تكاليف خدمات تكنولوجيا المعلومات:** جرى حساب تعديل التضخم باستخدام المنهجية الموافق عليها، والتي تطبق متوسط مؤشر أسعار المستهلك العالمي الذي ينشره صندوق النقد الدولي ومؤشر أسعار المستهلك الإيطالي الصادر عن المعهد الوطني الإيطالي للإحصاء. واستنادا إلى

<sup>3</sup> AC 2015/136/R.6، منهجية حساب افتراضات سعر الصرف والتضخم في الميزانيات السنوية.

البيانات والتوقعات الأخيرة لعام 2025،<sup>4</sup> ولمراعاة اتجاهات التضخم العالمية والمحلية المتوقعة في خدمات تكنولوجيا المعلومات، تقترح الإدارة زيادة بنسبة 3.25 في المائة لهذه الفئة من النفقات لتطبيقها على خط أساس الميزانية. ويشمل تعديل الأسعار المقترح أيضا الزيادة في رسوم برمجيات وأجهزة تكنولوجيا المعلومات التي تعزى إلى ربط الأسعار بمؤشرات، وهو ما لا يمكن تجنبه.

● **التكاليف الأخرى:** تشمل هذه الفئة إدارة المرافق، والنفقات الأخرى المتعلقة بالموظفين، والتدريب، وخدمات الترجمة الشفوية والتحريرية، والتكاليف الإدارية وتكاليف المؤسسات المتعاونة. وتمشيا مع المنهجية المعتمدة، تقترح الإدارة زيادة بنسبة 3.25 في المائة على جميع الفئات الفرعية ضمن فئة "التكاليف الأخرى"، باستثناء "تكاليف الموظفين الأخرى" التي يُقترح زيادة أسعارها بنسبة 2.63 في المائة، بما يتماشى مع تعديل الأسعار المطبق على تكاليف الموظفين.

● **تكاليف الموظفين:** تماشيا مع السنوات السابقة، جرى اشتقاق تكاليف الموظفين لعام 2025 من تنقيح تكاليف الموظفين المعيارية. وجرى حساب هذه التكاليف بشكل منفصل لكل مستوى رتبة وتعديلها على أساس التوزيع المرجح حسب درجة الراتب، باستخدام البيانات الفعلية لعدد موظفي الصندوق. وأجري استعراض لتكاليف الموظفين لكل من فئة الخدمات العامة والفئة الفنية في المقر ومكاتب الصندوق القطرية، مع مراعاة تكاليف الرواتب الفعلية، وجداول الرواتب، واتجاهات تسوية مقر العمل، وأسعار الصرف ذات الصلة وزيادة تنقل موظفي الفئة الفنية.

وتتضمن التكاليف المعيارية لعام 2025 التعديلات التالية:

- (1) الزيادة في الدرجة داخل الرتبة للرواتب الأساسية (الأثر على التكاليف المعيارية - زيادة طفيفة)؛
- (2) متوسط التباين في تسوية مقر العمل، بما في ذلك المضاعفات المعمول بها لجميع مراكز عمل الصندوق (الأثر على التكاليف المعيارية - زيادة)؛
- (3) التعديل المتوقع لجدول رواتب الخدمات العامة الناتج عن استقصاء لجنة الخدمة المدنية الدولية لأفضل ظروف العمل السائدة في روما (الأثر على التكاليف المعيارية - زيادة)؛
- (4) تقلبات سلم الرواتب وسعر الصرف لموظفي الخدمات العامة والموظفين الفنيين الوطنيين العاملين في الميدان (الأثر على التكاليف المعيارية - زيادة طفيفة)؛
- (5) سعر الصرف البالغ 0.926 يورو مقابل الدولار الأمريكي لعام 2025، والذي يؤثر على موظفي الخدمات العامة وبعض الاستحقاقات للموظفين الفنيين في المقر (الأثر على التكاليف المعيارية - زيادة طفيفة)؛

<sup>4</sup> من المتوقع أن ينخفض التضخم الكلي العالمي من 5.9 في المائة في عام 2024 إلى 4.4 في المائة في عام 2025، حيث تشهد الاقتصادات المتقدمة انخفاضا تدريجيا في التضخم نتيجة ضغوط الأسعار المستمرة على الخدمات وأسعار السلع الأعلى من المتوقع. وعلى الرغم من ذلك، من المتوقع أن يعود التضخم إلى مستوياته المستهدفة بحلول نهاية عام 2025. وستشهد الأسواق الناشئة والاقتصادات النامية تراجعا أبطأ في التضخم، وسيبقى التضخم فيها أعلى من مثيله في الاقتصادات المتقدمة (مستجدات أفاق الاقتصاد العالمي - يوليو 2024 - صندوق النقد الدولي). ووفقا لتوقعات التضخم في إيطاليا التي ينشرها المعهد الوطني الإيطالي للإحصاء، من المتوقع أن يكون تباين مؤشر أسعار المستهلك لعام 2025 قدره +2.0 في المائة (التوقعات للاقتصاد الإيطالي 2024-2025 - ISTAT).

(6) البدلات والمزايا المتعلقة بتنقل الموظفين، والانتقال إلى أماكن عمل أخرى، ومراكز العمل الشاقة، وحالات الطوارئ الأمنية (الأثر على التكاليف المعيارية – زيادة طفيفة).

30- ونتيجة لما سبق، فإن معدل التضخم المركب الإجمالي المطبق على الميزانية الإدارية للصندوق لعام 2025 قدره 2.69 في المائة (مع زيادة ذات صلة في تكاليف الموظفين ضمن هذا الإجمالي بنسبة 2.63 في المائة) كما هو موضح في الجدول 4.

الجدول 4

تعديل الأسعار للميزانية المقترحة لعام 2025

(بملايين الدولارات الأمريكية)

فئة الإنفاق	خط الأساس	عوامل تعديل الأسعار	التضخم الإجمالي
الموظفون	110.09	2.63%	2.90
الاستشاريون	24.20	2.25%	0.54
السفر في مهام رسمية	11.34	2.50%	0.28
تكاليف تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لغير الموظفين	7.33	3.25%	0.24
تكاليف أخرى	30.45	3.21% (3.25% لجميع الفئات الفرعية ما عدا "تكاليف الموظفين الأخرى" 2.63%)	0.98
<b>المجموع</b>	<b>183.41</b>	<b>2.69% (معدل مركب)</b>	<b>4.94</b>

31- ويبين الجدول 5 تعديل الأسعار وزيادة الحقيقية في الميزانية العادية للصندوق خلال دورتي التجديد الأخيرتين (التجديدان الحادي عشر و الثاني عشر لموارد الصندوق). وزيادة الحقيقية المقترحة لعام 2025 هي أدنى مستوى لها في أربع سنوات، وهو إنجاز كبير بالنظر إلى مدى الطموح في التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق. وقد التزمت الإدارة بمواصلة هذا الاتجاه النزولي في عام 2026 والوصول إلى نمو حقيقي صفرى بحلول عام 2027. وفيما يتعلق بتعديل الأسعار، فإن الزيادة المقترحة لعام 2025 تتواءم مع زيادة الأسعار في عام 2024. وزيادة الأسعار في عام 2025 تعكس زيادات محددة في تعويضات موظفي الخدمات العامة فضلا عن أثر التضخم العالمي على الزيادات الإجمالية في الأسعار الآن بعد أن أصبح ما يقرب من 50 في المائة من موظفي الصندوق في الميدان.

الجدول 5

تعديل الأسعار وزيادة الحقيقية المضمنة في الميزانية العادية للصندوق من عام 2019 إلى عام 2025

(بملايين الدولارات الأمريكية)

الميزانية	زيادة اسمية		زيادة الأسعار		زيادة حقيقية		السنة	التجديد
	دولار أمريكي	%	دولار أمريكي	%	دولار أمريكي	%		
158.21	2.64	1.70	2.64	1.70	0.00	0.00	2019	
157.91	0.30-	0.19-	0.30-	0.19-	0.00	0.00	2020	التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق
159.41	1.52	0.96	1.52	0.96	0.00	0.00	2021	
166.93	7.52	4.72	2.39	1.50	5.13	3.22	2022	
175.71	8.73	5.26	3.89	2.33	4.84	2.93	2023	التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق
183.41	7.70	4.38	4.71	2.68	2.99	1.70	2024	
190.51	7.10	3.87	4.94	2.69	2.16	1.18	*2025	التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق
196.51	6.00	3.15	4.38	2.30	1.62	0.85	**2026	(مقترح)
200.44	3.93	2.00	3.93	2.00	0.00	0.00	**2027	

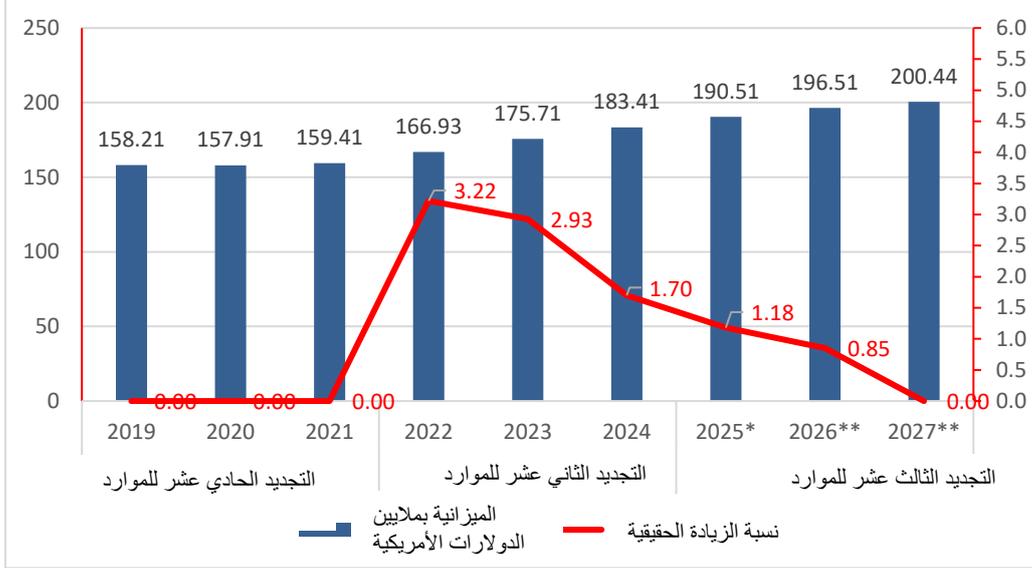
\* الميزانية المقترحة

\*\* الميزانية المتوقعة

32- ويوضح الرسم البياني أدناه الميزانية العادية للصندوق والمبلغ النقدي للزيادة الحقيقية خلال دورتي تجديد الموارد الأخيرتين (التجديدان الحادي عشر و عشر لموارد الصندوق). وبعد الزيادات الضرورية الناشئة عن اللامركزية 2.0، التي بدأت في عام 2022، تتوقع الإدارة أن يصل النمو الحقيقي إلى الصفر بحلول عام 2027.

الشكل 1

الميزانية العادية للصندوق ونسبة الزيادة الحقيقية من عام 2019 إلى عام 2027



\* الميزانية المقترحة

\*\* الميزانية المتوقعة

## جيم- التوظيف

33- يعكس تكوين التوظيف السنوي المقترح لعام 2025 أولويات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق والأثر الأولي لعملية إعادة المعايرة. ومستوى التوظيف في الميزانية العادية المقترحة للصندوق لعام 2025 قدره 860 مكافئ بدوام كامل. ويمثل ذلك انخفاضا صافيا بمقدار مكافئ بدوام كامل واحد عن خط الأساس لعام 2024 حيث قابل 21 مكافئ بدوام كامل جديدا إلغاء/إعادة توجيه 22 مكافئ بدوام كامل. ومن إجمالي 860 مكافئ بدوام كامل ممولة من الميزانية العادية لعام 2025، سيكون هناك حوالي 412 وظيفة ميدانية، تمثل 48 في المائة من القوى العاملة.<sup>5</sup>

34- واستنادا إلى أولويات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، هناك 21 وظيفة جديدة بمكافئ الدوام الكامل مقترحة في ميزانية عام 2025، من أجل تعزيز قدرة الصندوق في العديد من الوظائف الرئيسية على النحو المبين أدناه:

- من المتوقع أن تفقد وظائف الإدارة التنفيذية المعاد توجيهها مكتب التنفيذ التقني الجديد ومكتب الفعالية الإنمائية الجديد.

<sup>5</sup> الموظفون العاملون في مكاتب الاتصال التابعة للصندوق يعتبرون في المقر.

- لتعزيز مشاركة القطاع الخاص، يُقترح زيادة القدرات والخبرة في هذا المجال ضمن شعبة عمليات القطاع الخاص المعادة هيكلتها. وتتضمن ميزانية عام 2025 المدير المعاد توجيهه وظيفته والموظف الرئيسي الجديد وكبار موظفي الاستثمار.
  - تُقترح أدوار تقنية إضافية لتعزيز إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والناخي، والتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي، ونظم المعلومات الجغرافية والمجالات المواضيعية، مثل التغذية ومصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية. وبالإضافة إلى ذلك، يُقترح دور مالي تقني واحد في دائرة العمليات المالية لتعزيز وظائف النمذجة المالية والتخطيط في شعبة الخزنة.
- 35- والزيادة البالغة 21 وظيفة بمكافئ الدوام الكامل يعوضها بالكامل انخفاض قدره 22 وظيفة بمكافئ الدوام الكامل المرتبطة بعملية إعادة المعايير والتخفيضات المتوقعة في الهيكل اللامركزي. وتتعلق هذه التخفيضات أساساً بإلغاء وظائف في دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة السابقة وشعبة سياسات العمليات والنتائج، فضلاً عن تخفيض وظائف المساعدين الإداريين والبرامجيين الناجم عن توحيد وظائف الدعم الميداني.
- 36- وبالإضافة إلى 860 وظيفة منتظمة مدرجة على أساس إرشادي في الميزانية العادية، سيجري تمويل 3.65 وظيفة إضافية بدوام كامل من خلال رسوم إدارة الأموال التكميلية، مما يؤدي إلى تمويل 37 وظيفة بدوام كامل من خلال هذه الرسوم. وتجدر الإشارة إلى أن مستوى الأموال التكميلية والرسوم المرتبطة بها تخضع للتغيير حسب تعبئة الأموال الإضافية على مدار العام.

### دال- الميزانية العادية الصافية والإجمالية المقترحة

#### الميزانية العادية الصافية المقترحة

- 37- تبلغ الميزانية العادية الصافية المقترحة لعام 2025 ما قدره 190.51 مليون دولار أمريكي، وهو ما يمثل زيادة اسمية بنسبة 3.87 في المائة عن ميزانية عام 2024 البالغة 183.41 مليون دولار أمريكي.
- 38- وتماشياً مع الأولويات والمفاضلات الموضحة في القسم ألف، تبلغ الزيادة الحقيقية 2.16 مليون دولار أمريكي، وهو ما يمثل نمواً حقيقياً بنسبة 1.18 في المائة. وبالإضافة إلى ذلك، هناك زيادة صافية في الأسعار بنحو 4.94 مليون دولار أمريكي أو 2.69 في المائة.

الجدول 6

#### الميزانية العادية

(بملايين الدولارات الأمريكية)

النمو الاسمي (دال)	النمو الحقيقي (جيم/ألف)	(دال) الميزانية الاسمية لعام 2025 (ألف+ جيم)	(جيم) الزيادة الحقيقية التقديرية لعام 2025	(باء) الزيادة في الأسعار لعام 2025 (2.69%)	(ألف) الميزانية الموافقة عليها لعام 2024
زيادة بنسبة 3.87 في المائة	زيادة بنسبة 1.18 في المائة	190.51	2.16	4.94	183.41

#### الميزانية المقترحة بحسب فئة التكاليف الموجزة

- 39- يبين الجدول 7 مقارنة بين الميزانية الموافقة عليها لعام 2024 والميزانية المقترحة لعام 2025 في جيع فئات التكاليف الرئيسية.

## الجدول 7

الميزانية العادية بحسب فئة التكاليف، والميزانية الموافقة عليها لعام 2024 مقابل الميزانية المقترحة لعام 2025  
(بملايين الدولارات الأمريكية)

فئة الإنفاق	2024	2025	نسبة التباين
الموظفون	110.09	114.36	3.88
الاستشاريون	24.20	26.33	8.80
السفر في مهام رسمية	11.34	10.93	(3.62)
تكاليف تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	7.33	7.85	7.09
لغير الموظفين			
تكاليف أخرى	30.45	31.04	1.94
<b>المجموع</b>	<b>183.41</b>	<b>190.51</b>	<b>3.87</b>

40- وفيما يلي وصف للتباين في الأسعار بين عامي 2024 و2025 في جميع فئات التكاليف المختلفة:

- (1) ترجع الزيادة في تكاليف الموظفين بنسبة 3.88 في المائة أساسا إلى تعديل التضخم. وعلى الرغم من أن الأثر الصافي على القوى العاملة المقترحة هو انخفاض قدره مكافئ بدوام كامل، فإن الزيادة المعتدلة في تكاليف الموظفين ترجع جزئيا إلى إنشاء وظائف جديدة بدرجة أعلى من تلك التي جرى إلغاؤها أو إعادة توجيهها.
- (2) تعكس الزيادة في تكاليف الاستشاريين بنسبة 8.8 في المائة الحاجة المتزايدة إلى الدعم، وأساسا في مجالات تنفيذ البرامج والإشراف على المشروعات. ويعتبر ذلك مهما للغاية في الأوضاع الهشة والمتأثرة بالنزاعات حيث تكون الخبرة الخارجية ضرورية لدعم التنفيذ.
- (3) يرجع الانخفاض في تكاليف السفر في مهام رسمية بنسبة 3.62 في المائة إلى خفض متعمد في السفر غير الضروري وتدابير احتواء التكاليف. ويتجلى الانخفاض بوضوح في السفر المرتبط بالأحداث والمنتديات العالمية، حيث تهدف الإدارة إلى إيجاد وفورات دون المساس بالعمليات الأساسية في الميدان.
- (4) تعكس زيادة تكاليف تكنولوجيا المعلومات والاتصالات غير المتعلقة بالموظفين بنسبة 7.09 في المائة التحديثات المستمرة في مجال التكنولوجيا وتحسينات البنية التحتية لربط قوى عاملة لامركزية عالمية متنامية والأثر الأوسع لاستثمارات الحلول التكنولوجية على نطاق المنظمة، مما يوفر الكفاءة ونظم التمكين لدعم الأدوات الجديدة واحتياجات العمل.

#### الميزانية العادية للصندوق حسب ركائز النتائج وتصنيف التكاليف

- 41- قدم الصندوق مفهوم الميزانية حسب ركائز النتائج لمواءمة عملية الميزانية السنوية مع الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2016-2025. ومنذ تقديمه، التزمت الإدارة بتعزيز استخدامه.
- 42- ويبين الجدول 8 أدناه الميزانية العادية المقترحة لعام 2025 حسب ركائز النتائج المنصوص عليها في الإطار الاستراتيجي. ويقدم الملحق الخامس تفصيلا إضافيا للميزانية العادية لعام 2025 حسب ركيزة النتائج ومجموعة النواتج المؤسسية ومقارنة بميزانتي 2023 و2024.

التوزيع الإرشادي للميزانية العادية بحسب التكاليف المباشرة وغير المباشرة وبحسب ركيزة النتائج الموافق عليها لعام  
2024 والمقترحة لعام 2025  
(بملايين الدولارات الأمريكية)

النسبة المئوية من ميزانية عام 2025	الميزانية المقترحة لعام 2025	النسبة المئوية من ميزانية عام 2024	ميزانية عام 2024	وصف الركيزة	تصنيف التكاليف
57.49	109.53	57.25	105.00	الركيزة 1: تنفيذ البرامج القطرية	المباشرة
	14.50		14.21	الركيزة 2: بناء المعرفة ونشرها والمشاركة في السياسات	غير المباشرة
42.51	10.39	42.75	10.12	الركيزة 3: القدرات والأدوات المالية	
	56.10		54.08	الركيزة 4: الوظائف والخدمات والنظم المؤسسية	
<b>100</b>	<b>190.51</b>	<b>100</b>	<b>183.41</b>		<b>المجموع الكلي</b>

43- وارتفعت التكاليف المباشرة إلى 57.49 في المائة من إجمالي الميزانية في عام 2025 مقابل 57.25 في المائة في عام 2024. ويوضح ذلك الجهود المستمرة التي يبذلها الصندوق لتوجيه مستويات متزايدة من الموارد مباشرة نحو تنفيذ البرنامج وتحقيق أثر على أرض الواقع.

#### ربط الميزانية بالنواتج

44- كما أشير في الاستعراض المسبق الرفيع المستوى، توفر ميزانية عام 2025، لأول مرة، صلة مباشرة بين تخصيص الموارد والنواتج. ومن شأن القيام بذلك أن يعزز الشفافية والمساءلة والفعالية والكفاءة الإجمالية لتخصيص الموارد. ويقدم الملحق الرابع لمحة عامة أولية عن النواتج الرئيسية لكل ركيزة من ركائز النتائج. وهذه القائمة إرشادية، وسيجري تحسين المتطلبات من الموارد في دورات الميزانية المستقبلية.

#### الميزانية الإجمالية المقترحة

45- كان الصندوق فعالاً في السنوات الأخيرة في تعبئة حافظة متنامية من الأموال التكميلية، انعكاساً لدوره التحفيزي كمجمع للتمويل الإنمائي واعترافاً بقدرته على تحقيق النتائج والأثر. وتُكمل هذه الموارد العمليات الأساسية للصندوق، وتضيف إلى برنامج العمل الإجمالي.

46- وفي عام 2023، بلغت حافظة الأموال التكميلية 1.697 مليار دولار أمريكي،<sup>6</sup> بعد أن تضاعفت مقارنة بعام 2019 وزادت أكثر في عام 2024. وهذا النمو السريع، الذي تحركه إلى حد كبير المنظمات الدولية وصناديق المناخ والبيئة، يسלט الضوء على الدور المهم والمساهمة التي تؤديها الأموال التكميلية في تعزيز قدرة الصندوق على التصدي للتحديات العالمية الرئيسية.

47- وتطلعا إلى الأمام في عام 2025، يتوقع الصندوق زيادات أخرى في الأموال التكميلية، مدفوعة بشراكات أقوى ومبادرات مواضيعية موسعة تتماشى مع مهمته الأساسية، مع التركيز بشكل خاص على المناخ، وتعميم المواضيع الرئيسية والهشاشة. ونتيجة لذلك، يتوقع الصندوق رسوم إدارة أعلى مع نمو الأموال التكميلية.

<sup>6</sup> EB 2024/142/R.39

48- وتتألف الميزانية الإجمالية من الميزانية العادية الصافية والموارد اللازمة لإدارة وتنظيم الأنشطة الممولة من خلال الأموال التكميلية، والتي يجري تمويلها من خلال رسوم الإدارة المرتبطة بها. ويضمن هذا الفصل عدم استخدام الموارد العادية لتمويل الأنشطة الناتجة عن اتفاقيات الأموال التكميلية.

49- وفي عام 2025، وكما هو مبين في الجدول 9، من المتوقع تخصيص ميزانية إجمالية قدرها 12.5 مليون دولار أمريكي، وهو ما يمثل زيادة قدرها 2.78 مليون دولار أمريكي عن عام 2024. وستُغطى هذه التكاليف بالكامل من خلال إيرادات رسوم الإدارة السنوية من المساهمات المتعددة الأطراف والثنائية. ويجري عرض هذا المبلغ لتوفير صورة شاملة لتكاليف عمليات الصندوق. ومع ذلك، يُطلب الحصول على موافقة المجلس التنفيذي فقط على الميزانية العادية الصافية المقترحة البالغة **190.51 مليون دولار أمريكي** وليس الميزانية الإجمالية البالغة 203.01 مليون دولار أمريكي.

الجدول 9

### الميزانية الإجمالية والصافية الإرشادية لعام 2025

(بملايين الدولارات الأمريكية)

فئة التكاليف	الموافق عليها لعام 2024	المقترحة لعام 2025
الميزانية الإجمالية	193.13	203.01
تكاليف دعم أنشطة الأموال التكميلية	(9.72)	(12.50)
الميزانية العادية الصافية	<b>183.41</b>	<b>190.51</b>

## هاء- نسب الكفاءة

50- وافقت الإدارة على مجموعة معيارية من مؤشرات الكفاءة لفترة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق لتتبع الطريقة التي يدير بها الصندوق تكاليفه مقابل نواتج البرامج وحجم حافظته، والتي سيواصل استخدامها:

نسبة الكفاءة 1: إجمالي التكاليف/برنامج القروض والمنح، بما في ذلك الأموال الأخرى التي يديرها الصندوق؛

نسبة الكفاءة 2: إجمالي التكاليف/برنامج العمل؛

نسبة الكفاءة 3: قيمة الحافظة/إجمالي التكاليف.

51- وتقيس نسبة الكفاءة 1 إجمالي التكاليف فيما يتعلق ببرنامج القروض والمنح والأموال الأخرى التي يديرها الصندوق. وتشير هذه النسبة إلى توقع حدوث انخفاض في مستويات الكفاءة في عام 2025 (بناء على برنامج القروض والمنح المتوقع)، من 9 في المائة في عام 2024 إلى 15 في المائة في عام 2025. ويرجع ذلك أساساً إلى برنامج القروض والمنح الكبير بصورة استثنائية في عام 2024 في حين أن التباين لعام 2025 أقل عند مقارنته بنسبة الكفاءة المتوسط المتوقع البالغ 13 في المائة لفترة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق. ومن المرجح أن يرجع هذا التراجع الطفيف في النسبة مقارنة بفترة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق إلى زيادة التكاليف المطلوبة لدعم التعقيد المتزايد لحافظة الصندوق، والتي تزيد بشكل طفيف عن الزيادة الاسمية في برنامج القروض والمنح المتوقع.

52- ومن المتوقع أن تبلغ نسبة الكفاءة 2، التي تقارن التكاليف الإجمالية ببرنامج العمل الإجمالي، 7 في المائة في عام 2025 مقارنة بنسبة قدرها 3 في المائة في عام 2024، و5 في المائة لدورة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق الكاملة التي تستمر ثلاث سنوات. ونسبة عام 2024 مشوهة ببرنامج العمل الكبير بصورة استثنائية في عام 2024. وتبين مقارنة عام 2025 بالتجديد الثاني عشر لموارد الصندوق مرة أخرى أنه في حين أنه من المتوقع أن ترتفع التكاليف الإجمالية للعمليات، فإن برنامج العمل الإجمالي ينمو بمعدل أقل قليلاً.

53- وتقيس نسبة الكفاءة 3 نسبة قيمة الحافظة إلى التكاليف الإجمالية، ومن المتوقع أن تنخفض قليلا من 1:40 في عام 2024 إلى 1:39 في عام 2025 - مما يشير إلى أنه مقابل كل دولار من نفقات الميزانية، انخفضت قيمة الحافظة المُدارة قليلا. ومع زيادة تعقيد حافظة الصندوق، يصبح الحفاظ على نفس مستوى الكفاءة في إدارة الحافظة أكثر صعوبة. ويمكن أن يعزى ذلك إلى حد كبير إلى زيادة تكاليف العمل في الأوضاع الهشة والمتأثرة بالنزاعات، فضلا عن الحفاظ على الممارسات والإجراءات المؤسسية والإدارية القوية، مثل إدارة المخاطر المؤسسية وضمان الجودة والامتثال.

54- وزاد برنامج العمل الإجمالي بنحو 14 في المائة بين التجديدين الحادي عشر والثاني عشر لموارد الصندوق، من 10.49 مليار دولار أمريكي إلى 11.98 مليار دولار أمريكي، مما يعكس نموا كبيرا في العمليات. وعلى الرغم من هذا النمو، سجلت نسبة الكفاءة 1 انخفاضا طفيفا في معدلات الكفاءة من 11 في المائة إلى 13 في المائة، في حين ظلت نسبة الكفاءة 2 مستقرة نسبيا بين الدورات عند 4 في المائة و 5 في المائة على التوالي.

55- وبالإضافة إلى نسب الكفاءة المؤسسية الحالية (المؤشرات الموجودة من إطار إدارة النتائج في التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق) للتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق بناء على طلب المجلس التنفيذي، يجري اقتراح نسب الكفاءة الجديدة التالية:

(1) **النفقات الإدارية/قيمة الحافظة النشطة**، المحسوبة على أنها التكاليف غير المباشرة للميزانية الإدارية للصندوق على حافظة المشروعات والنشطة للسنة؛

(2) **النفقات الإدارية/إجمالي نفقات البرامج**، المحسوبة على أنها التكاليف غير المباشرة للميزانية الإدارية للصندوق على تكاليف الميزانية المباشرة زائد برنامج القروض والمنح المتوقع للسنة.

56- وفي عام 2025، من المتوقع أن تبلغ النفقات الإدارية على حافظة المشروعات والنشطة والنفقات الإدارية على إجمالي نفقات المشروعات 1 في المائة و6 في المائة على التوالي. وستشكل هذه القيم الأساس للميزانيات المستقبلية. وتظهر نسب الكفاءة في الجدول 10.

الجدول 10

نسب الكفاءة

(بملايين الدولارات الأمريكية)

المتوقعة لعام 2025	التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق (2024/2022)	المتوقعة لعام 2024	الفعلية لعام 2023	الفعلية لعام 2022	التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق (2020-2021)	
						<b>برنامج العمل</b>
1 352	3 490	2 071	535	884	3 589	برنامج القروض والمنح
11	638	177	220	241	691	أموال أخرى يديرها الصندوق
<b>1 363</b>	<b>4 128</b>	<b>2 248</b>	<b>755</b>	<b>1 125</b>	<b>4 280</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
1 508	7 802	4 957	1 886	959	6 209	التمويل المشترك*
<b>2 871</b>	<b>11 930</b>	<b>7 205</b>	<b>2 641</b>	<b>2 084</b>	<b>10 489</b>	<b>مجموع برنامج العمل</b>
<b>7 956</b>	-	<b>7 865</b>	<b>8 685</b>	<b>8 640</b>	-	<b>قيمة الحافظة قيد التنفيذ في نهاية الفترة**</b>
						<b>مجموع التكاليف</b>
<b>190.51</b>	517.66	183.41	171.72	162.53	445.26	الميزانية العادية
110	لا ينطبق	105	97	لا ينطبق	لا ينطبق	التكاليف المباشرة والبرامجية
81	لا ينطبق	78	79	لا ينطبق	لا ينطبق	التكاليف غير المباشرة
12.50	24.89	9.79	8.30	6.80	14.10	تكاليف دعم أنشطة الأموال التكميلية
<b>203.01</b>	<b>542.55</b>	<b>193.20</b>	<b>180.02</b>	<b>169.33</b>	<b>459.36</b>	<b>مجموع التكاليف</b>
% 15	% 13	% 9	% 24	% 15	% 11	نسبة الكفاءة I: مجموع التكاليف/برنامج القروض والمنح، بما في ذلك الأموال الأخرى التي يديرها الصندوق

نسبة الكفاءة 2: مجموع التكاليف/برنامج العمل	%4	%8	%7	%3	%5	%7
نسبة الكفاءة 3: الحافظة/مجموع التكاليف	لا ينطبق	51	48	41	لا ينطبق	39
النفقات الإدارية على حافظة المشروعات النشطة: ميزانية النفقات المباشرة/حافظة المشروعات النشطة	لا ينطبق	%1				
النفقات الإدارية على إجمالي نفقات البرامج: ميزانية النفقات غير المباشرة/(ميزانية النفقات المباشرة + برنامج القروض والمنح المتوقع)	لا ينطبق	%6				

\* أُعيدت معايرة الأرقام الفعلية بعد موافقة النظم.

\*\* تستند الأرقام المتوقعة لعام 2024 إلى البيانات المتاحة في 9 أكتوبر/تشرين الأول 2024 بناء على افتراض أن جميع المشروعات المعنية قد جرت الموافقة عليها ودخولها حيز النفاذ واستكمالها كما هو مقرر حالياً.

## خامساً – توقعات ميزانية 2026-2027 وسبل المضي قدماً

57- على النحو المتوقع في الاستعراض الرفيع المستوى، تقدم الإدارة توقعات الميزانية المتوسطة الأجل في الجدول 11 أدناه. واستناداً إلى الافتراضات الحالية، تشير التوقعات إلى زيادة حقيقية بنسبة 0.85 في المائة في عام 2026، مع تقدير ميزانية النمو الحقيقي الصفري لعام 2027 على أساس أنه ستجري تغطية التكاليف الإضافية من الوفورات.

الجدول 11

### مسار الميزانية للفترة 2025-2027

(بملايين الدولارات الأمريكية)

الميزانية	النسبة	الميزانية	النسبة	الميزانية	النسبة	الميزانية
الموافق عليها لعام 2024	للزيادة	المقترحة لعام 2025 (بالدولار الأمريكي)	للزيادة	المقترحة لعام 2026 (بالدولار الأمريكي)	للزيادة	المقترحة لعام 2027 (بالدولار الأمريكي)
النمو الحقيقي	1.18	2.16	0.85	1.62	0.00	0
تعديل الأسعار	2.69	4.94	2.30	4.38	2.00	3.93
الزيادة الاسمية/(الانخفاض الاسمي)	3.87	7.10	3.15	6.00	2.00	3.93
المجموع الكلي	183.41	190.51	196.51	200.44		

58- وعلى الرغم من أن الإدارة تظل ملتزمة بتحقيق نمو ثابت في الميزانية الحقيقية بحلول عام 2027، فإن هناك تحديات تواجه القيام بذلك. وتشمل هذه التحديات الحاجة إلى إعادة تقييم مقاييس التوظيف الميداني بسبب الحجم المتزايد لحافظة المشروعات النشطة وتعقيدها، وزيادة تكاليف تقاسم تكاليف إدارة شؤون السلامة والأمن بالأمن المرتبطة بالنموذج اللامركزي للصندوق، والتكاليف المحتملة المتعلقة بإنشاء المكاتب في الأوضاع الهشة، والتي جرى تأجيلها في الوقت الحالي.

## سادساً- الميزانية الرأسمالية لعام 2025

59- بلغ مجموع طلبات الميزانية الرأسمالية لعام 2025 من الدوائر ما قيمته 8.8 مليون دولار أمريكي، موزعة بين تكنولوجيا المعلومات (7.47 مليون دولار أمريكي) والمقترحات غير المرتبطة بتكنولوجيا المعلومات (1.33 مليون دولار أمريكي). وبالنظر إلى ذخيرة المشروعات الحالية، أُعطيت الأولوية لطلبات الاستثمار الرأسمالي لضمان المواعيد مع الأولويات المؤسسية لعام 2025 والتكاليف المتكررة المستقبلية التي سيتم دمجها في الميزانيات العادية المستقبلية.

60- ويبلغ مظهر الميزانية الرأسمالية لعام 2025 ما قيمته 5.48 مليون دولار أمريكي، بما يشمل: (1) 1.14 مليون دولار أمريكي متعلقة بالأولويات المؤسسية ومجالات التركيز؛ (2) 3.82 مليون

دولار أمريكي لتغطية النفقات الرأسمالية الدورية أو المتعلقة باستمرارية العمل؛ (3) 0.52 مليون دولار أمريكي للمبادرات المؤسسية الشاملة الأخرى.

61- ويتألف المبلغ الإجمالي البالغ 5.48 مليون دولار أمريكي من 5.03 مليون دولار أمريكي لطلبات متعلقة بمشروعات تكنولوجيا المعلومات و0.45 مليون دولار أمريكي مخصص في الأساس للمتطلبات الأمنية في المقر اللازمة لتلبية متطلبات سياسة نظام الأمم المتحدة لإدارة الأمن فضلا عن التحسينات الطفيفة للمكاتب القطرية للصندوق.

الجدول 12

طلب الميزانية الرأسمالية، 2025

(بملايين الدولارات الأمريكية)

الفئة	الدولار الأمريكي (بالملايين)	النسبة المئوية
الأولويات ومجالات التركيز الاستراتيجية	1.14	21
الميزانية الدورية والمتعلقة باستمرارية العمل	3.82	70
الاستثمارات الشاملة الأخرى	0.52	9
<b>المجموع</b>	<b>5.48</b>	<b>100</b>

## الجزء الثاني- برنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2025، وخطته الإرشادية للفترة 2026-2027 – يجري تحديثه فيما بعد

### أولاً- مقدمة

62- تستعرض هذه الوثيقة حالة الأنشطة التي أجراها مكتب التقييم المستقل في الصندوق في عام 2024 وتحدد أولويات مكتب التقييم المستقل في عام 2025 وما بعده. واسترشدت الوثيقة بمشاورات مستفيضة أجراها مكتب التقييم المستقل مع الهيئات الرئاسية في الصندوق وإدارته، بما في ذلك دائرة العمليات القطرية<sup>7</sup> ومكتب التنفيذ التقني.<sup>8</sup> وتماشى هذه الوثيقة مع استراتيجية التقييم المتعددة السنوات التي قُدمت إلى لجنة التقييم في دورتها الرابعة عشرة بعد المائة ووافق عليها المجلس التنفيذي في دورته الرابعة والثلاثين بعد المائة في ديسمبر/كانون الأول 2021.<sup>9</sup> وتساعد استراتيجية التقييم المتعددة السنوات على تفعيل سياسة التقييم المعدلة في الصندوق لعام 2021.<sup>10</sup> واستناداً إلى التعقيبات الواردة من لجنة مراجعة الحسابات ولجنة التقييم والمجلس التنفيذي في دورة كل منها في سبتمبر/أيلول 2024، سيعد مكتب التقييم المستقل مقترحاً منقحاً لبرنامج عمله وميزانيته لعام 2025 وخيارات إرشادية لعامي 2026 و2027.

### ثانياً- الأنشطة في عام 2024

63- يقدم هذا القسم تحديثاً للتقدم المحرز في عام 2024، واستخدام الميزانية حتى منتصف سبتمبر/أيلول 2024، والاستخدام المتوقع للميزانية حتى نهاية عام 2024. وتماشياً مع سياسة التقييم لعام 2021، وُضعت ميزانية مكتب التقييم المستقل بصورة مستقلة عن الميزانية الإدارية للصندوق.

### ألف- التقييمات الرئيسية والمبادرات ذات الصلة

64- يرد أدناه التقدم المحرز في أنشطة التقييم المختارة:

- جرى الانتهاء من التقييم المؤسسي لإدارة المعرفة والتقييم المواضيعي للمساواة بين الجنسين في الفصل الأول من عام 2024 وجرى تقديمهما إلى لجنة التقييم في دورتها الخامسة والعشرين بعد المائة في يونيو/حزيران 2024 وإلى المجلس التنفيذي في دورته الثانية والأربعين بعد المائة في سبتمبر/أيلول 2024.
- بدأ التقييم المؤسسي للتجديد للتجديدين الحادي عشر لموارد الصندوق والثاني عشر لموارد الصندوق في عام 2024 ومن المقرر مناقشة ورقة النهج مع لجنة التقييم في دورتها السادسة والعشرين بعد المائة في سبتمبر/أيلول 2024. ومن المقرر الانتهاء منه في عام 2025.
- بدأ التقييم المواضيعي للأمن الغذائي والتغذوي في عام 2023 وجرى مناقشة ورقة النهج مع لجنة التقييم في دورتها الرابعة والعشرين بعد المائة في مارس/آذار 2024. وتُجرى دراسات الحالة القطرية

<sup>7</sup> المعروفة سابقاً باسم دائرة إدارة البرامج.

<sup>8</sup> المعروفة سابقاً باسم دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة.

<sup>9</sup> <https://webapps.ifad.org/members/eb/134/docs/arabic/EB-2021-134-R-36.pdf>

<sup>10</sup> <https://webapps.ifad.org/members/eb/132/docs/arabic/EB-2021-132-R-5-Rev-1.pdf>

ومن المقرر الانتهاء من جمع البيانات في أكتوبر/تشرين الأول 2024 والانتهاء من التقرير في أوائل عام 2025.

- جرى الانتهاء من التقييم دون الإقليمي للممر الجاف في أمريكا الوسطى في يناير/كانون الثاني 2024 وتقديمه إلى لجنة التقييم في دورتها الرابعة والعشرين بعد المائة في مارس/آذار 2024.
- بدأ تقييم تجربة الصندوق في الدول الجزرية الصغيرة النامية في منتصف عام 2024، مع تنظيم بعثات قطرية بين مايو/أيار وأكتوبر/تشرين الأول 2024. ومن المقرر الانتهاء منه في عام 2025.
- **تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية.** جرى الانتهاء من تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية في الهند وموريتانيا ورواندا وتركيا في الجزء الأول من عام 2024. وأجريت البعثات الرئيسية لتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية في الأرجنتين والجمهورية الدومينيكية وغانا في مارس/آذار ومايو/أيار 2024، ومن المقرر الانتهاء منها في عام 2024. وقد بدأت تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية في مصر وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وجرى الانتهاء من البعثات القطرية في أغسطس/آب 2024. وسيبدأ تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لدولة بوليفيا المتعددة القوميات في أواخر عام 2024، ومن المقرر جمع البيانات وكتابة التقارير في عام 2025. وسيبدأ تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لزمبابوي، الذي كان من المقرر أن يبدأ في عام 2024، في عام 2025، نظراً لأنه جرى تمديد برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لهذا البلد حتى عام 2026. وبدلاً من ذلك، سيبدأ مكتب التقييم المستقل أنشطة تحضيرية في الفصل الرابع من عام 2024 لتقييم جديد للاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري في فييت نام.
- **التقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق.** أعد مكتب التقييم المستقل تقريره السنوي الثاني والعشرين عن التقييم المستقل، لعرضه على لجنة التقييم في دورتها السادسة والعشرين بعد المائة وعلى المجلس التنفيذي في دورته الثانية والأربعين بعد المائة. وبالإضافة إلى التحليل التقليدي للسلسلة الزمنية للتصنيفات من التقييمات على مستوى المشروعات، يحتوي التقرير السنوي عن التقييم المستقل لعام 2024 على تحليل للعلاقة بين التمويل المشترك وأداء المشروعات، وملخص للنتائج المتعلقة بالتمويل الريفي من التقييمات الأخيرة وملخص للنتائج المتعلقة بآثار جائحة كوفيد-19 على المشروعات والبرامج القطرية التي جرى تقييمها مؤخراً.
- **تقييمات أداء المشروعات هي تقييمات على مستوى المشروعات تشمل بعثات قطرية تُجري زيارات ميدانية، وهي أساسية لفهم أداء الصندوق بالتفصيل.** وتُشكل هذه التقييمات اللبنة الأساسية للتقييمات القطرية، وتقارير التقييم التجميعية، والتقييمات المؤسسية، والتقرير السنوي عن التقييم المستقل. وتمضي تقييمات أداء المشروعات بحسب الخطة المقررة. وجرى إعداد ورقات النهج الخاصة بتقييمات أداء المشروعات في كابو فيردي وليسوتو والجبل الأسود وسري لانكا وجرى الانتهاء من البعثات الميدانية ذات الصلة بحلول يوليو/تموز 2024.
- **الفريق الاستشاري للتقييم.** أنشأ مدير مكتب التقييم المستقل فريقاً استشارياً جديداً للتقييم للمساعدة في زيادة تعزيز استقلال مكتب التقييم ومصادقته وفائدته. وسيضم هذا الفريق السيد Juha Uitto، المدير السابق لمكتب التقييم المستقل لمرفق البيئة العالمية (رئيساً)، والسيدة ضحى عبد الحميد، مستشارة مستقلة، مصر، والسيدة Mita Marra، أستاذة مشاركة في جامعة Naples، إيطاليا. وسيعقد مكتب التقييم المستقل حلقة العمل السنوية للفريق الاستشاري في أكتوبر/تشرين الأول 2024. وسيجتمع أعضاء الفريق مع ممثلي لجنة التقييم والإدارة العليا، وموظفي مكتب التقييم المستقل.
- **إدارة المعرفة والتواصل.** قام مكتب التقييم المستقل خلال الفترة من 1 يونيو/حزيران 2023 إلى 31 مايو/أيار 2024، بإصدار ونشر 11 تقريراً من تقارير التقييم، وأربعة مخططات بيانية موجزة، و38

مادة إخبارية، و28 صفحة من صفحات الأحداث، وتسع من صحائف وقائع للمحادثات غير الرسمية، واستعراضين تقييميين. كما نشر المكتب ثلاثة أعداد من مجلة Independent Magazine وثلاث رسائل إخبارية. وبالإضافة إلى ذلك، أنتج أربع منشورات مدونات، وأربع حلقات من سلسلة الفيديو "60 ثانية مع المدير"، وخمسة مقاطع فيديو ترويجية، ومقابلتين بودكاست بالفيديو، وحلقتين من سلسلة مقابلات الفيديو الخاصة بمكتب التقييم المستقل، وثمانية حلقات من البرامج التجريبية للتقييم التشاركي بالفيديو عن بعد ومجموعة أدوات إدارة المعرفة الخاصة بمكتب التقييم المستقل.

- **أحداث التعلم التي أُقيمت بالتعاون مع إدارة الصندوق.** وفقا للالتزام بضمان التعلم كجزء من عملية التقييم، عمل مكتب التقييم المستقل في شراكة مع الإدارة لتنظيم سلسلة من حلقات عمل التعلم. وأدى ذلك إلى زيادة المشاركة إلى أقصى حد من خلال إشراك مجموعة متنوعة من أصحاب المصلحة القطريين للتفكير بمزيد من التعمق في عمله. وفي الفترة بين 1 يونيو/حزيران 2023 و31 مايو/أيار 2024، عقد مكتب التقييم المستقل حلقات عمل للتعلم للتقييم المؤسسي لممارسات إدارة المعرفة في الصندوق، وتقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لتركيا، وتقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لرواندا، والتقييم المؤسسي لتجربة اللامركزية في الصندوق لعام 2023، وتقييم مجموعة المشروعات بشأن التمويل الريفي في أفريقيا الشرقية والجنوبية، وتقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري للصين، وتقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لإثيوبيا.
- **التعاون مع شبكات التقييم والمؤسسات الأكاديمية ومراكز الفكر.** شارك مكتب التقييم المستقل وساهم في: اجتماعات فريق التعاون في مجال التقييم (خريف عام 2023 وربيع عام 2024)؛ ومؤتمر جمعية التقييم الأوروبية لعام 2024؛ وأسبوع التقييم الأفريقي لعام 2024؛ وأسبوع التقييم للبنك الأوروبي للإنشاء والتعمير لعام 2024؛ والمؤتمر الرابع بشأن تقييم البيئة والتنمية؛ والاجتماع السنوي العاشر لشبكة التقييم في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا والاجتماع الوطني الأول للجمعية المصرية للتقييم؛ وأسبوع التقييم لفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم لعام 2024؛ وبرنامج اعتمادات الأغذية والاستدامة؛ والدورة الثامنة والعشرين لمؤتمر الأطراف؛ واجتماع مجلس شراكة مبادرة التقييم العالمية لعام 2023؛ وندوة التقييم للبنك الإسلامي للتنمية بعنوان "مستقبل تقييم التنمية: التكيف مع مشهد متغير"؛ وأسبوع التقييم الآسيوي لعام 2023؛ ومؤتمر جمعية التقييم الكندية 2023؛ والدورات الاستشارات المهنية بين الأقران للمقيمين الشباب والناشئين.
- بالإضافة إلى ذلك، قدم مكتب التقييم المستقل مساهمات جوهرية في المناقشة الأكاديمية من خلال العروض في مؤسسات مرموقة، بما في ذلك جامعة Arizona، وكلية الحوكمة بجامعة Wits، وكلية التربية بجامعة KwaZulu-Natal.

## باء- استخدام ميزانية عامي 2023 و2024

65- يعرض الجدول 1 معلومات عن استخدام ميزانية مكتب التقييم المستقل في عام 2023 حتى منتصف سبتمبر/أيلول 2024، ومعدل الاستخدام المتوقع حتى نهاية العام. وفي عام 2023، استخدم مكتب التقييم المستقل 99.1 في المائة من ميزانيته غير المخصصة للموظفين لتنفيذ برنامج عمله. وتأثر الاستخدام الإجمالي للميزانية سلبا بوظائف الموظفين الشاغرة.<sup>11</sup>

<sup>11</sup> عمليات التعيين جارية على وجه التحديد لوظيفة جديدة برتبة ف-4 ووظيفتين برتبة ف-5 أصبحت شاغرة بسبب تقاعد الموظفين، شُغلت إحداها حتى تاريخ هذا التقرير) ووظيفة شاغرة برتبة مد-1 بعد مغادرة شاغلها.

الجدول I

استخدام ميزانية مكتب التقييم المستقل في عام 2023 واستخدامها المتوقع في عام 2024 (حتى نهاية سبتمبر/أيلول 2024)

(بالدولار الأمريكي)

أعمال التقييم	الميزانية لعام 2023	الميزانية لعام 2024	الميزانية لعام 2024	الالتزامات حتى سبتمبر/أيلول 2024	الاستخدام المتوقع حتى نهاية عام 2024
<b>تكاليف غير الموظفين</b>					
تكاليف السفر	403 933	457 309			480 000
أتعاب الاستشاريين	1 803 293	1 463 732			1 850 000
تكاليف الوصول في مجال التقييم وتدريب الموظفين وغيرها من التكاليف	260 881	153 474			160 000
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>2 468 107</b>	<b>2 074 514</b>	<b>2 540 000</b>		<b>2 490 000</b>
استخدام ميزانية غير الموظفين	% 99.1	%81.67			%98.03
<b>تكاليف الموظفين</b>	<b>3 116 811</b>	<b>3 209 775</b>	<b>3 604 000</b>		<b>3 243 600</b>
<b>المجموع</b>	<b>5 584 918</b>	<b>5 284 289</b>	<b>6 144 000</b>		<b>5 733 600</b>
الاستخدام الإجمالي للميزانية	% 93.53	%86.01			%93.32

## ثالثاً- برنامج عمل مكتب التقييم المستقل لعام 2025

## ألف- برنامج العمل المقترح لعام 2025

66- تساعد استراتيجية التقييم المتعددة السنوات لمكتب التقييم المستقل على توجيه اختيار أعمال التقييم المطلوب إجراؤها في عام 2025 والتشاور المفصل مع جميع رؤساء الشعب في دائرة إدارة البرامج العملياتية القطرية ومكتب التنفيذ التقني، وكذلك رؤساء الدوائر. وفيما يلي الأهداف المحددة في استراتيجية التقييم المتعددة السنوات للفترة 2022-2027:

- (أ) المساهمة في صياغة الثقافة المؤسسية في الصندوق كمنظمة شفافة وموجهة نحو التعلم وخاضعة للمساءلة، وذلك عن طريق تزويد الهيئات الرئاسية في الصندوق، وإدارته، والحكومات، والشركاء الإنمائيين الوطنيين بتقييمات ومعارف ذات أهمية حاسمة لتحقيق الالتزامات المتعهد بها في إطار التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق والتجديد الثاني عشر لموارد الصندوق والتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق؛
- (ب) تحسين تغطية التقييم وتعزيز التقييمات التحويلية التي تعبر عن حجم عمليات الصندوق ونطاقها، وضمان الدقة المنهجية، وإيلاء الاهتمام للشمول ومراعاة الاعتبارات الثقافية، والمرونة والفعالية من حيث التكلفة؛
- (ج) العمل مع الإدارة، والدول الأعضاء والشركاء الخارجيين بهدف دعم القدرات في مجال التقييم واستخدامها داخل الصندوق وخارجه؛
- (د) الحفاظ على مكانة مكتب التقييم المستقل وترسيخها كجهة رائدة معترف بها دولياً في تقييم البرامج والسياسات والاستراتيجيات الإنمائية الريفية عن طريق مواصلة تعزيز أهمية عمله، والترويج للنهج

الابتكارية، واعتماد التكنولوجيا لأغراض التقييم، وتعزيز التعاون مع وظائف التقييم في المنظمات الأخرى ومع مراكز الفكر والجامعات.

67- ومن حيث المساهمة في بناء مكانة الصندوق كمنظمة شفافة وموجهة نحو التعلم وخاضعة للمساءلة، سيستكمل مكتب التقييم المستقل في عام 2025 التقييم المؤسسي لفترتي التجديدين الحادي عشر والثاني عشر لموارد الصندوق. وهذا تقييم مؤسسي شامل وسيتناول تقييم: (1) تطور الاستراتيجية المؤسسية للصندوق في فترتي التجديدين الحادي عشر والثاني عشر لموارد الصندوق، بما في ذلك التغييرات والابتكارات التي أجريت على المسار الذي حدده الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2016-2025؛ (2) الأدلة المتاحة بشأن النتائج التشغيلية التي تحققت خلال فترة فترتي تجديد الموارد هاتين بما في ذلك في إطار مجالات التركيز المواضيعية لإدارة الموارد الطبيعية والتكيف مع تغير المناخ، والمنظور الجنساني، والتغذية، والشباب، واستهداف الفئات الضعيفة؛ (3) الهيكل التنظيمي، بما في ذلك عملية اللامركزية ومبادرة إعادة المعايير؛ (4) دعم الهيكلة المالية للصندوق لتعزيز اتجاهاتها الاستراتيجية الجديدة. وستساعد نتائج وتوصيات هذا التقييم المؤسسي في توجيه هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق.

68- وسيبدأ مكتب التقييم المستقل استعراضاً مؤسسياً مستقلاً سريعاً لسياسة الموارد البشرية في الصندوق وتطبيقها. ويعد الاستعراض السريع نوعاً جديداً من منتجات التقييم قدمه مكتب التقييم المستقل في عام 2023 ويسمح بتقييم البنود المؤسسية بنطاق أكثر تركيزاً ومتطلبات موارد أقل مقارنةً بالتقييم المؤسسي، مع الحفاظ على منهجية صارمة وقوية. وسيتناول الاستعراض أهمية سياسة الموارد البشرية في الصندوق وتطبيقها الفعلي والآثار المترتبة على قدرة الصندوق على الوفاء بمهمته الإنمائية.

69- وفي عام 2025، سيستكمل مكتب التقييم المستقل أيضاً التقييم المتعلق بتجربة الصندوق في الدول الجزرية الصغيرة النامية، والذي يغطي الفترة 2014-2024، والتي أعد خلالها الصندوق ورقة عن نهجه في الدول الجزرية الصغيرة النامية (2014)<sup>12</sup> واستراتيجية العمل مع الدول الجزرية الصغيرة النامية (2022-2027)<sup>13</sup>.

70- وسيجري الانتهاء من تقرير التقييم المواضيعي للتدخلات التي يمولها الصندوق في مجال التغذية في أوائل عام 2025 وسيجري عقد حدث تعلم. ويشمل التقييم، من بين أمور أخرى، دراسات حالة في أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية.

71- وسيواصل مكتب التقييم المستقل إصدار التقرير السنوي عن التقييم المستقل والذي سيبقي على تحليل التصنيفات، بينما سيُقدّم مزيداً من المعلومات عن المجموعة الكاملة من أنشطة مكتب التقييم المستقل. وكما حدث في الماضي، سيقدّم التقرير السنوي عن التقييم المستقل موضوعاً سنوياً يعكس نتائج التقييمات الأخيرة. وسيختار مكتب التقييم المستقل مواضيع التقرير السنوي عن التقييم المستقل، مع مراعاة بناء على المناقشات مع إدارة الصندوق.

72- ومن حيث تحسين تغطية التقييم لتعكس حجم ونطاق عمليات الصندوق، سيستكمل مكتب التقييم المستقل تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية في مصر ودولة بوليفيا المتعددة القوميات وفييت نام،<sup>14</sup> وسيبدأ مكتب التقييم المستقل تقييمات جديدة للاستراتيجيات والبرامج القطرية في تشاد وجيبوتي وهندوراس وزامبيا

<sup>12</sup> <https://www.ifad.org/documents/38714170/39135645/IFAD%27s+approachin+Small+Island+Developing+States++A+global+response+to+island+voices+for+food+security.pdf/9b62896e-10e3-420a-804a-5fffaa8821d2?t=1510322602000>

<sup>13</sup> <https://www.ifad.org/en/-/ifad-strategy-for-engagement-in-small-island-developing-states-2022-2027>

<sup>14</sup> سيجري الانتهاء الكامل من تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية والجمهورية الدومينيكية، المنفذة أيضاً في عام 2024، بعد عرضها على لجنة التقييم في عام 2025.

وزمبابوي (كان من المقرر في الأصل أن تبدأ في عام 2024)،<sup>15</sup> كما سيطلق تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية في كوت ديفوار وموزامبيق وزامبيا وباراغواي (كان من المقرر في الأصل أن تبدأ في عام 2026). وستكون تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية في تشاد وكوت ديفوار وجيبوتي وهندوراس وباراغواي وزمبابوي هي الأولى التي سيجريها مكتب التقييم المستقل في هذه البلدان.

73- وفي عام 2024، سيجري مكتب التقييم المستقل تقييمات أداء المشروعات للمشروعات التالية: في إقليم آسيا والمحيط الهادي، مشروع تسريع إنشاء الأسواق الشمولية لصالح أصحاب الحيازات الصغيرة في كمبوديا؛ وفي أفريقيا الشرقية والجنوبية، برنامج الإنتاج الزراعي المستدام في ملاوي؛ وفي أفريقيا الغربية والوسطى، برنامج تنمية سلاسل القيمة في نيجيريا؛ وفي إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا، مشروع دعم الزراعة القائم على المجتمع المحلي في طاجيكستان.

74- ووفقاً للممارسات المعتادة، سيجري مكتب التقييم المستقل عمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات لتقارير الإنجاز المتاحة. ويجري الإبلاغ عن التصنيفات من عمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات في سلسلة التقارير السنوية عن التقييم المستقل. وتستخدم عمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات أيضاً كمصدر للأدلة للتقييمات على المستوى القطري ودون الإقليمي والتقييمات المواضيعية، ويتعين التحقق منها من مصادر أخرى (مثل المقابلات مع أصحاب المصلحة، والزيارات الميدانية).

75- وفيما يتعلق بتنمية القدرات في مجال التقييم، سيواصل مكتب التقييم المستقل دعم قدرة موظفي الصندوق في مجال التقييم الذاتي، بالاستناد إلى دليل التقييم لعام 2022، وبالتعاون مع الإدارة. ويعد دليل التقييم وثيقة حية، وسيضيف مكتب التقييم المستقل وحدات جديدة (مثل العمل الأخير في مجال علوم الأعصاب) حسب الاقتضاء. وبناء على طلبات من الدول الأعضاء، فإن مكتب التقييم المستقل متاح لتنظيم حلقات دراسية مخصصة بشأن ممارسات التقييم ومنهجية التقييم، حيث سيقدّم أمثلة عملية على كيفية تصميم التقييمات والإبلاغ عنها وتقديمها واستخدامها. وسيواصل مكتب التقييم المستقل دعم مبادرة التقييم العالمية التي يقودها فريق التقييم المستقل في البنك الدولي بالتعاون مع مكتب التقييم المستقل في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وسيساهم مكتب التقييم المستقل في الصندوق أيضاً في مؤتمر قدرات التقييم الوطنية، الذي سيُنظّم في بيجين، الصين، في أكتوبر/تشرين الأول 2024، ويستكشف بالتعاون مع دائرة لإدارة البرامج القطرية، خيار دعم مشاركة ممثلي الحكومات الرئيسيين في البلدان المقترضة التي تتولى مسؤوليات عن الإدارة والرصد والتقييم للبرامج التي يمولها الصندوق.

76- وفيما يتعلق بمواصلة تعزيز الدور القيادي لمكتب التقييم المستقل في مجال التقييم، يزعم المكتب مواصلة العمل مع الشبكات الدولية للتقييم والمبادرات الدولية ذات الصلة، بما في ذلك رابطات التقييم الدولية والفريق الدولي لبحوث تقييم السياسات والبرامج. وستسفر بعض هذه الأنشطة عن التأليف المشترك لمقالات وكتب المنشورة. وسيواصل مكتب التقييم المستقل المساهمة بدور نشط في أحداث التقييم والمناقشات على المستوى القطري والإقليمي والعالمي. وفي عام 2025، سيرأس مكتب التقييم المستقل فريق التعاون في مجال التقييم ويستضيف اجتماعين للفريق في روما.

77- وسيعمل مكتب التقييم المستقل مع فريق التقييم الاستشاري التابع له للمساعدة في تحسين نُهج المنهجية، ويحسن تصميم منتجاته التقييمية، ويعزز فائدة عمله من أجل استراتيجيات الصندوق وعملياته. وتحقيقاً لهذه الغاية، ستُعقد حلقة العمل السنوية مع الفريق الاستشاري للتقييم في عام 2025 في مقر الصندوق.

78- التحضير لاستعراض الأقران الخارجي الثالث لوظيفة التقييم في الصندوق. وفقاً لسياسة التقييم لعام 2021، يتعين إجراء استعراض خارجي لتنفيذ سياسة التقييم كل سبع سنوات. وقد اكتمل آخر استعراض (استعراض

<sup>15</sup> كما ذكر، جرى تمديد برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لزمبابوي حتى عام 2026.

الأقران الخارجي الثاني لوظيفة التقييم في الصندوق)<sup>16</sup> في عام 2019. ورهنا بموافقة المجلس التنفيذي، سيجري استعراض الأقران الخارجي الثالث لوظيفة التقييم في الصندوق في عام 2026 (الاختصاصات وجمع البيانات والتحليل والإبلاغ)، ولكن ستبدأ الأنشطة التحضيرية (تحديد أعضاء فريق الاستعراض، والاتفاق على مجالات التحليل الرئيسية، والتشاور مع الهيئات الرئاسية في الصندوق) في الجزء الثاني من عام 2025. ويُقترح، كما حدث في الماضي، أن يقود فريق التعاون في مجال التقييم، الذي يعد الصندوق عضواً فيه، استعراضات الأقران الخارجية لوظيفة التقييم. وقد وضع فريق التعاون في مجال التقييم إطاراً لهذا النوع من استعراض الأقران. وقد يدمج أعضاء شبكات التقييم الدولية البارزة الأخرى، مثل فريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم وشبكة التقييم للجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، في فريق الاستعراض أيضاً. وكما حدث في الماضي، سيشمل نطاق الاستعراض كلا من وظيفتي التقييم المستقل والتقييم الذاتي في الصندوق. وبعد ذلك مهماً للغاية لأن سياسة التقييم لعام 2021 تغطي كل من التقييم المستقل والتقييم الذاتي وتشجع التعاون بين الوظيفتين. وسيستغل مكتب التقييم المستقل والإدارة فيما يتعلق بمسؤوليات كل منهما (جزء التقييم المستقل وجزء التقييم الذاتي من استعراض الأقران).

79- وترد القائمة المقترحة لأنشطة التقييم التي يضطلع بها مكتب التقييم المستقل لعام 2025 في الملحق الثاني، وتظهر الخطة الإرشادية للفترة 2026-2027 في الملحق الثالث.

## رابعاً- مظهر الموارد لعام 2025

### ألف- الموارد من الموظفين

80- في عام 2025، يقترح مكتب التقييم المستقل زيادة مستوى ملاك الموظفين (الجدول 2) للاستجابة لعبء العمل المتوقع المرتبط بزيادة عدد البلدان التي ستجرى لها تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية، وترقية إحدى الوظائف الحالية. وهذه التغييرات مطلوبة نظراً لأن تقييمات مكتب التقييم المستقل يقودها موظفو مكتب التقييم المستقل، الذين يصممون التقييم، ويقومون بجمع البيانات، بمساهمة من خبراء خارجيين (استشاريين) حسب الاقتضاء. وهم مسؤولون أيضاً عن كتابة التقارير وتقديمها ووضعها في صيغتها النهائية ويعممون النتائج والتوصيات على الهيئات الرئاسية للصندوق، والإدارة، والجهات النظيرة في الحكومات وأصحاب المصلحة الآخرين. ويضمن ذلك جودة عالية باستمرار لعمليات التقييم والوثائق ويساعد في الحفاظ على المعرفة والذاكرة التاريخية. وتشكل قيادة الموظفين في مجال التقييم نموذجاً شائعاً تتبناه دوائر التقييم المستقلة في المؤسسات المالية الدولية.

81- وتماشياً مع الاتجاهات السائدة في السنوات الأخيرة، زاد الطلب على تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية والتقييمات المؤسسية. وفيما يتعلق بتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية، تمكن مكتب التقييم المستقل حتى الآن من الاستجابة لأقل من 50 في المائة من احتياجات إنجاز تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية قبل الموافقة على برامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديدة.<sup>17</sup> ويلتزم مكتب التقييم المستقل بضمان الانضباط في استخدام موارده البشرية والمالية، وبالتالي يقترح توسعاً معتدلاً في تغطية تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية، من خلال إضافة ثلاثة بلدان إضافية لعام 2025 (كما ذكر أعلاه)، مع مراعاة المشاورات المسبقة مع الشعب المعنية في الصندوق والإدارة.

<sup>16</sup> أجرى الصندوق أول استعراض للأقران لوظيفة التقييم في عام 2019، بقيادة فريق التعاون في مجال التقييم.

<sup>17</sup> تُظهر البيانات التي تم جمعها لعامي 2024/2025 أن تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية التي أجريت (أو التي ستجرى) تغطي 44 في المائة من البلدان التي ستضع برامج فرص استراتيجية قطرية جديدة في عامي 2025/2026. ويختلف هذا المعدل من عام إلى آخر وقد يكون أقل إذا كان الطلب على زيادة التغطية أعلى بكثير.

82- وتتوافق الزيادة المطلوبة في الميزانية لعام 2025 (من 0.55 في المائة إلى 0.60 في المائة من برنامج القروض والمنح في الصندوق، مقابل سقف يبلغ 0.9 في المائة) مع زيادة بنسبة 5.5 في المائة، مما يؤدي إلى زيادة بنسبة 13 في المائة في تغطية برامج الفرص الاستراتيجية القطرية المقررة من خلال تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية السابقة (من 44 في المائة إلى 57 في المائة) في العامين المقبلين. كما أن زيادة عدد تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية ستسفر عن المزيد من المعرفة القائمة على الأدلة والتي تُرشد التقييمات المؤسسية، والمزيد من تمويل الصندوق الذي يجري تقييمه، إلى جانب زيادة تغطية مكتب التقييم المستقل، وفقا لاستراتيجية التقييم المتعددة السنوات للمكتب.

83- وبالتعاون مع شعبة التخطيط وتطوير المنظمة والميزانية في الصندوق، يضع مكتب التقييم المستقل تقديرات محددة لتكاليف التوظيف القياسية، والتي تختلف عن تكاليف التوظيف القياسية على النطاق الواسع للصندوق لأن موظفي مكتب التقييم المستقل موجودون جميعا في المقر ولا يحصلون على البدلات والاستحقاقات التي تنطبق على الموظفين الدوليين العاملين في المكاتب القطرية.

الجدول 2

### التوظيف في عام 2024 والتوظيف المقترح في عام 2025

2025 (المقترح)	2024	الفئة
<b>الموظفون من الفئة الفنية</b>		
1	1	مدير
1	1	نائب مدير
3	3	موظفو التقييم الرئيسيون
6	5	كبار موظفي التقييم
1	1	كبير موظفي التقييم لشؤون المعرفة والتواصل
4	4	موظفو التقييم
2	1	محلل بحوث التقييم
19	16	<b>المجموع الفرعي - الموظفون من الفئة الفنية</b>
<b>الموظفون من فئة الخدمات العامة</b>		
1	1	مساعد إداري
1	1	مساعد مدير
1	1	مساعد نائب مدير
4	4	مساعدو التقييم
8	7	<b>المجموع الفرعي - الموظفون من فئة الخدمات العامة</b>
27	23	<b>المجموع الإجمالي</b>

### باء- متطلبات الميزانية

84- تُعرض الميزانية المقترحة بحسب نوع النشاط في الجدول 3، وبحسب الأهداف الاستراتيجية في الجدول 4. ويتضمن الجدول 5 ميزانية مكتب التقييم المستقل المراعية للمنظور الجنساني التي تُحدد توزيع الميزانية للأنشطة المرتبطة بالمنظور الجنساني.

85- الافتراضات. ستكون المعايير المستخدمة في إعداد الميزانية المقترحة الحالية لعام 2025 على النحو التالي: (1) يجري تقدير تكاليف موظفي مكتب التقييم المستقل مع مراعاة الوظائف الإضافية، وباستخدام التقديرات المنقحة التي قدمتها شعبة التخطيط وتطوير المنظمة والميزانية في سبتمبر/أيلول 2024؛ (2) سيجري استيعاب التضخم إلى أقصى حد ممكن؛ (3) سيستخدم سعر صرف للدولار الأمريكي مقابل اليورو وفقا لافتراضات الصندوق.

## الجدول 3

## الميزانية المقترحة لعام 2025 بحسب نوع النشاط ومقارنتها بالميزانيات السابقة

نوع النشاط	الميزانية الموافقة		الميزانية الموافقة		الميزانية الموافقة	
	عليها لعام 2022	عليها لعام 2023	عليها لعام 2024	عليها لعام 2025	العدد المطلق	العدد المطلق
	(بالدولار الأمريكي)	(بالدولار الأمريكي)	(بالدولار الأمريكي)	(بالدولار الأمريكي)	2024	2025
<b>تكاليف غير الموظفين</b>						
التقرير السنوي عن التقييم المستقل، والتقييمات المؤسسية، والتقييمات المواضيعية، وتقارير التقييم التجميعية والاستعراضات المؤسسية	570 000	625 000	630 000	678 574 000	4	4
التقييمات دون الإقليمية وتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية التقييمات على مستوى المشروعات (تقييمات مجموعات المشروعات، وتقييمات أداء المشروعات، وعمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات، وتقييمات الأثر)	950 000	975 000	1 080 000	1 605 000	10	13
دليل التقييم	420 000	360 000	320 000	350 000	40	40*
أنشطة تبادل المعرفة، والنشر، والتواصل، والتوعية في مجال التقييم، والشراكات	270 000	290 000	280 000	280 250		
تكاليف تنمية القدرات في مجال التقييم، والتدريب وغيرها من التكاليف	200 000	220 000	210 000	220 750		
احتياطي لتغطية تكاليف أعمال التقييم غير المتوقعة	20 000	20 000	20 000	20 000		
<b>مجموع تكاليف غير الموظفين</b>	<b>2 460 000</b>	<b>2 490 000</b>	<b>2 540 000</b>	<b>3 050 000</b>		
<b>تكاليف الموظفين</b>	<b>3 388 338</b>	<b>3 481 000</b>	<b>3 604 000</b>	<b>4 207 000</b>		
<b>الميزانية الإجمالية</b>	<b>5 848 338</b>	<b>5 971 000</b>	<b>6 144 000</b>	<b>7 257 000</b>		

\* هذا الرقم إرشادي بالنظر إلى أن عدد عمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات يعتمد على عدد تقارير إنجاز المشروعات التي يتلقاها مكتب التقييم المستقل كل عام. وقد يختلف العدد الفعلي لعمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات.

86- الميزانية بحسب أهداف الشعبة. يبين الجدول 4 تخصيص الميزانية الإجمالية المقترحة لمكتب التقييم المستقل لعام 2025، بما في ذلك تكاليف الموظفين وتكاليف غير الموظفين على السواء مقابل الأهداف الاستراتيجية لمكتب التقييم المستقل.

## الجدول 4

## التخصيص المقترح لميزانية عام 2025 بحسب الأهداف الاستراتيجية

الهدف الاستراتيجي	الميزانية	النسبة المئوية من الميزانية الإجمالية
المساهمة في صياغة الثقافة المؤسسية للصندوق كمنظمة شفافة وموجهة نحو التعلم وخاضعة للمساءلة، عن طريق تزويد الهيئات الرئاسية في الصندوق، وإدارته، والحكومات، والشركاء الإنمائيين الوطنيين بتقديرات ومعارف ذات أهمية حاسمة لتحقيق الالتزامات المتعهد بها في إطار التجديدات الحادي عشر والثاني عشر والثالث عشر لموارد الصندوق.	1 596 540	22
تحسين تغطية التقييم وتعزيز التقييمات التحويلية التي تعبر عن حجم عمليات الصندوق ونطاقها، وضمان الدقة المنهجية، وإبلاء الاهتمام للشمول ومراعاة الاعتبارات الثقافية والمرونة والفعالية من حيث التكلفة.	4 281 630	59
العمل مع الإدارة، والدول الأعضاء والشركاء الخارجيين بهدف دعم القدرات في مجال التقييم واستخدامها داخل الصندوق وخارجه.	798 270	11
الحفاظ على مكانة مكتب التقييم المستقل وترسيخها كجهة رائدة معترف بها دوليا في تقييم البرامج والسياسات والاستراتيجيات الإنمائية الريفية عن طريق مواصلة تعزيز أهمية عمله، والترويج للنهج	580 560	8

الابتكارية، واعتماد التكنولوجيا لأغراض التقييم، وتعزيز التعاون مع وظائف التقييم في المنظمات الأخرى ومع مراكز الفكر والجامعات.

100 7 257 000

المجموع

ملاحظة: قُرِبَت النسب المئوية.

87- **الميزانية المراعية للمنظور الجنساني**. ركزت تقييمات مكتب التقييم المستقل تركيزاً قوياً على دراسة المسائل المرتبطة بالمنظور الجنساني في عمليات الصندوق. ويتجسد المبدأ التحويلي المحوري ل خطة التنمية المستدامة لعام 2030، وهو "عدم ترك أحد يتخلف عن الركب"، في دليل التقييم لعام 2022 وفي استراتيجية التقييم المتعددة السنوات لمكتب التقييم المستقل. وسُجِري مكتب التقييم المستقل من الآن فصاعداً استعراضاً شاملاً للمساواة بين الجنسين في التقييمات (بما في ذلك مسألة التغيير التحويلي والتقاطعية). وتستند التقديرات المقدمة في الجدول 5 إلى أرقام تاريخية عن الوقت الذي خصصه موظفو مكتب التقييم المستقل لتقييم النواتج التشغيلية بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، فضلاً عن الميزانية المستخدمة في تحليل جمع البيانات وتقديمها وتبادل النتائج مع أصحاب المصلحة<sup>18</sup>. وتشمل التقديرات أيضاً مساهمة مكتب التقييم المستقل في أفرقة عمل الصندوق المعنية بالمساواة بين الجنسين والمبادرات التي تدعمها الأمم المتحدة مثل خطة الأمم المتحدة للعمل على نطاق المنظومة بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، وهي إطار مساءلة على نطاق المنظومة يستعرض التقدم المحرز نحو تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة<sup>19</sup>.

الجدول 5

#### ميزانية مكتب التقييم المستقل لعام 2025 المراعية للمنظور الجنساني

نوع النشاط	الميزانية المقترحة لعام 2025	(بالنسبة المئوية)	مكون المنظور الجنساني	مكون المنظور
تكاليف غير الموظفين				
التقرير السنوي عن التقييم المستقل، والتقييمات المؤسسية، والتقييمات المواضيعية، وتقارير التقييم التجميعية والاستعراضات المؤسسية، بما في ذلك خطة العمل على نطاق المنظومة بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة	574 000	15	مكون المنظور الجنساني	مكون المنظور
التقييمات دون الإقليمية وتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية	1 605 000	14	مكون المنظور الجنساني	مكون المنظور
التقييمات على مستوى المشروعات (تقييمات مجموعات المشروعات، وتقييمات أداء المشروعات، وعمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات، وتقييمات الأثر)	350 000	12	مكون المنظور الجنساني	مكون المنظور
أنشطة تبادل المعرفة، والنشر، والتواصل، والتوعية في مجال التقييم، والشراكات	280 250	10	مكون المنظور الجنساني	مكون المنظور
تكاليف تنمية القدرات في مجال التقييم، والتدريب وغيرها من التكاليف	220 750	10	مكون المنظور الجنساني	مكون المنظور
احتياطي لتغطية تكاليف أعمال التقييم غير المتوقعة	20 000	10	مكون المنظور الجنساني	مكون المنظور

<sup>18</sup> في عام 2025، سيجري مكتب التقييم المستقل في الصندوق تقييماً للطريقة المستخدمة لتقدير الحصة المخصصة للمنظور الجنساني في ميزانيته الإجمالية.

<sup>19</sup> <https://gendercoordinationandmainstreaming.unwomen.org/un-swap>

404 900	13.2	3 050 000	المجموع الفرعي لتكاليف غير الموظفين
تكاليف الموظفين			
48 300	15.0	322 000	جهة الاتصال المعنية بالشؤون الجنسانية وجهة الاتصال البديلة المعنية بالشؤون الجنسانية*
427 350	11.0	3 885 000	موظفو التقييم الآخرون
475 650	11.4	4 207 000	المجموع الفرعي لتكاليف الموظفين
880 550	12.1	7 257 000	المجموع

\* بافتراض التعاون بين وظيفة من الرتبة ف-4 ووظيفة من الرتبة ف-3.

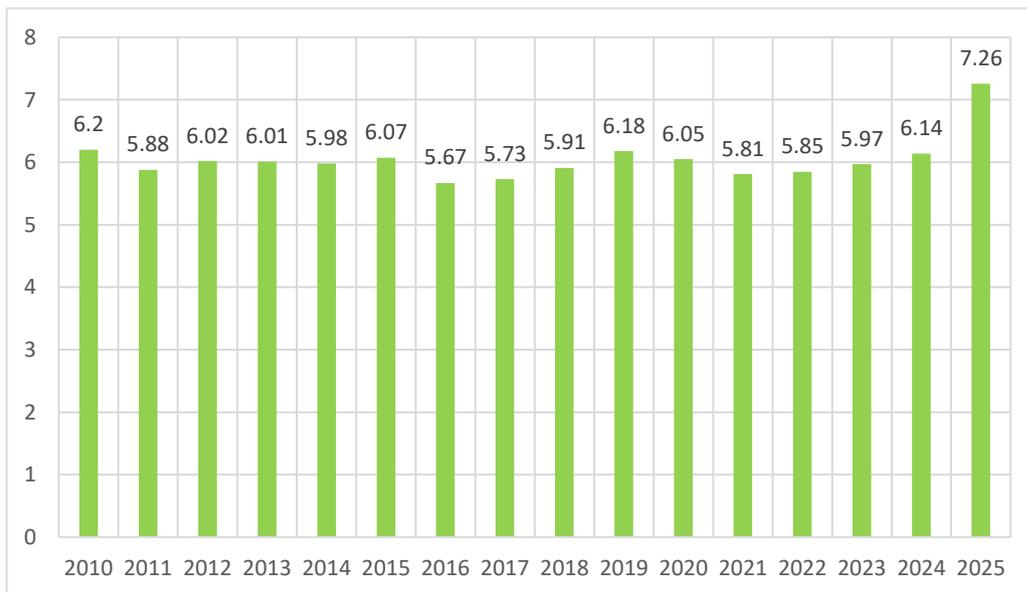
### خامسا- الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل واعتبارات للمستقبل

88- المقترح الحالي. يبلغ إجمالي الميزانية المقترحة لعام 2025 ما قدره 7.257 مليون دولار أمريكي، وهو أعلى من الميزانية الموافق عليها لعام 2024 (6.144 مليون دولار أمريكي).

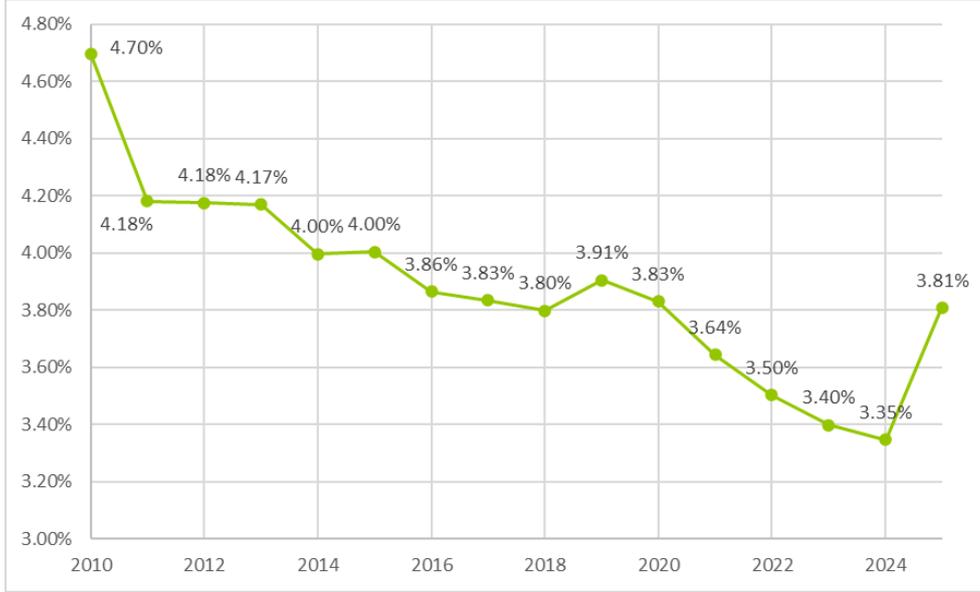
89- وانخفضت ميزانية مكتب التقييم المستقل كنسبة مئوية من الميزانية الإدارية للصندوق على مدى العقد الماضي (الشكل 2)، وذلك بفضل مكاسب الكفاءة (على سبيل المثال، ترشيد إجراء البعثات، وتحسين استخدام المقابلات عن بعد، وإجراء حلقات عمل اقتراضية في ختام تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية، وإعطاء الأولوية لحضور الأحداث الدولية). وتُجرى بعثات جمع البيانات الرئيسية شخصياً.

الشكل 1

ميزانية مكتب التقييم المستقل (2010-2025)  
(بملايين الدولارات الأمريكية)



## ميزانية مكتب التقييم المستقل كنسبة مئوية من الميزانية الإدارية العادية للصندوق (2010-2025)



90- وحُدِّد سقف ميزانية مكتب التقييم المستقل عند نسبة 0.9 في المائة من برنامج القروض والمنح في الصندوق. ووفقاً لما قرره المجلس التنفيذي في دورته الحادية والثلاثين بعد المائة، تُحسب نسبة الميزانية إلى متوسط برنامج القروض والمنح، كنسبة مئوية، على مدى ثلاث سنوات في أي فترة من فترات تجديد الموارد. وفي وقت إعداد هذه الوثيقة، كان من المفترض أن يبلغ الحجم الإجمالي المتوقع لبرنامج القروض والمنح لفترة التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق (2025-2027) 3.6 مليار دولار أمريكي.<sup>20</sup> وعند توزيعه على ثلاث سنوات، يصل هذا المبلغ إلى 1.2 مليار دولار أمريكي سنوياً. وبالتالي، فإن الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل البالغة 7.257 مليون دولار أمريكي تمثل حوالي 0.60 في المائة من برنامج القروض والمنح في الصندوق، وهي نسبة أقل بكثير من السقف.

91- وتسمح قواعد الميزانية في الصندوق بترحيل مبلغ بقيمة محدودة من الميزانية الإدارية للصندوق وميزانية مكتب التقييم المستقل من عام إلى العام التالي. وسيُحدد مستوى ترحيل ميزانية مكتب التقييم المستقل بناءً على الاتفاق المعقود بشأن الميزانية الإدارية للصندوق، وسيكون استخدامها متماشياً مع المبادئ التوجيهية ذات الصلة للمنظمة.

<sup>20</sup> الرقم المستهدف في التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق الذي قدمه مكتب التنسيق الإنمائي.

## الجزء الثالث – التقرير المرحلي بشأن المبادرة المعززة لتخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون لعام 2023 – يجري تحديثه فيما بعد

### أولا- مقدمة

- 92- يتمثل الهدف من هذا التقرير المرحلي بتاريخ 30 سبتمبر/أيلول 2024 في:
- إبلاغ المجلس التنفيذي بحالة تنفيذ المبادرة المعززة لتخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون وبمشاركة الصندوق في المبادرة؛
  - التماس موافقة المجلس التنفيذي على تقديم مضمون هذا التقرير المرحلي إلى الدورة القادمة لمجلس المحافظين للعلم.

### ثانيا- الخلفية

- 93- أنشئت مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون في عام 1996 كتعاون مشترك بين البنك الدولي وصندوق النقد الدولي ومؤسسات أخرى متعددة الأطراف، بما في ذلك الصندوق، بهدف تقديم المساعدة على تحمل الديون إلى البلدان النامية المؤهلة. ولا تؤثر مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون على وضع الدائن المفضل للمؤسسات المشاركة. ولا يُنظر إليها أيضا على أنها آلية لتسوية المتأخرات، بل إن أحد الشروط المسبقة لأهلية بلد ما للاستفادة من مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون يتمثل في عدم وجود متأخرات متوجبة عليه. ويجري إعفاء البلد من نسبة مئوية من الدين على أساس الدفع أولا بأول من قبل جميع الجهات المقرضة المشاركة في أعقاب أداء اقتصادي مرض/إصلاحات اقتصادية مرضية<sup>21</sup>.
- 94- ووافق مجلس المحافظين في دورته العشرين التي عقدت في فبراير/شباط 1997 على مشاركة الصندوق في مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون التابعة لصندوق النقد الدولي والبنك الدولي كأحد عناصر الإطار السياساتي الأوسع للصندوق لإدارة الشراكات التشغيلية مع البلدان التي عليها متأخرات للصندوق، أو التي تواجه مخاطر تراكم متأخرات في المستقبل نتيجة أعباء خدمة الدين (انظر الوثيقتين EB 96/59/R.73 وGC 20/L.6، القرار 101/د-20). وفوض مجلس المحافظين المجلس التنفيذي بصلاحيته الموافقة، على أساس كل بلد على حدة، على تخفيف عبء الديون المطلوب من الصندوق كجزء من الجهود الشاملة لمبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون الرامية إلى تخفيض ديون بلد ما إلى مستوى مستدام.
- 95- وفي فبراير/شباط 1998، قام الصندوق بإنشاء صندوق استئماني خاص بمبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون لتلقي موارد من أجل تمويل المبادرة، وهو مخصص تحديدا كتعويض لحساب (حسابات) تمويل القروض عن التخفيضات المقررة في مدفوعات تسديد القروض في إطار المبادرة. ويمكن تصنيف المساهمات إما على أنها تهدف إلى تخفيف ديون بلدان معينة، أو على أنها تهدف إلى التخفيف العام لديون البلدان المدرجة في برنامج تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون. وفي عام 2006، ولتخفيف أثر تخفيف عبء الديون على الموارد المتاحة لعقد التزامات القروض والمنح الجديدة، دعمت الدول الأعضاء الوصول الرسمي للصندوق إلى الصندوق الاستئماني لمبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون الذي يديره البنك الدولي

<sup>21</sup> اعتمد البنك الدولي وصندوق النقد الدولي المبادرة المعززة لتخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون في خريف عام 1999 لتسريع توفير المساعدة المقدمة بموجب مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون وربط تخفيف أعباء الديون بالحد من الفقر بصورة أكثر حزما وشفافية. وفي الوقت ذاته، زادت التعزيزات بأكثر من الضعف من مقدار التخفيف المتوقع الذي كان من المقرر تقديمه في إطار المبادرة الأصلية.

(الذي أطلق عليه فيما بعد اسم الصندوق الاستئماني لتخفيف الديون). ومنذ ذلك الحين، مول الصندوق الاستئماني لتخفيف الديون ثلثي تخفيف أعباء الديون بموجب المبادرة.

96- ويُقدّم تخفيف أعباء الديون بموجب مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون عند بلوغ مراحل معينة يرصدها عن كئيب البنك الدولي وصندوق النقد الدولي:

- **نقطة ما قبل اتخاذ القرار:** يقوم صندوق النقد الدولي والبنك الدولي برصد البلدان بهدف تحديد المتأخرات التي جرت أو ستجري تسويتها، بالإضافة إلى المؤشرات الخاصة بالإصلاحات على مستوى الاقتصاد الكلي.
- **نقطة اتخاذ القرار:** يقوم البنك الدولي وصندوق النقد الدولي باستعراض الأوضاع في البلد على مستوى الاقتصاد الكلي، وإذا كانت مُرضية، يعلنان عن الوصول إلى نقطة اتخاذ القرار، والتي يجري على أساسها تحديد حجم تخفيف عبء الديون. ويُحدّد عدد من الافتراضات مثل عامل الخصم أو العامل المشترك لخفض الديون عند نقطة اتخاذ القرار.
- **التخفيف المرحلي لأعباء للديون:** في بعض الحالات، على النحو الذي يصادق عليه البنك الدولي وصندوق النقد الدولي، يقدم تخفيف مرحلي لأعباء الديون على خدمة الديون المستحقة في الفترة التي تقع بين نقطتي اتخاذ القرار والإنجاز بموجب مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون.
- **نقطة الإنجاز:** يجري تخفيف أعباء الديون.

97- ويجري تخفيف أعباء الديون عن طريق تخفيض تصل قيمته إلى 100 في المائة من الالتزامات نصف السنوية لخدمة الديون المستحقة على البلد المعني للصندوق (مدفوعات سداد أصل الدين، ورسوم الخدمة والفوائد) مع حلول مواعيد استحقاقها، وذلك في حدود إجمالي صافي القيمة الحالية الموافق عليه.

### ثالثاً- التقدم المحرز في تنفيذ مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

#### البلدان التي بلغت نقطة الإنجاز

98- أُحرز تقدم في تنفيذ مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون منذ بداية المبادرة. ووصلت حوالي 95 في المائة من البلدان المؤهلة (36 من أصل 38 بلداً) إلى نقطة الإنجاز، واستفادت بذلك من مساعدة المبادرة (انظر الجدول 1 أدناه). ويحق للبلدان التي وصلت إلى نقطة الإنجاز تخفيف أعباء ديونها بمبلغ يناهز 525.6 مليون دولار أمريكي. وفي 30 سبتمبر/أيلول 2024، بلغت قيمة تخفيف عبء الديون المقدم بالفعل 517.6 مليون دولار أمريكي، وتبقى رصيد يقارب 18 مليون دولار أمريكي لتخفيف عبء الديون سيجري توفيره للبلدان التي بلغت نقطة الإنجاز في فترات مقبلة.

#### الصومال

99- في مارس/آذار 2020، قرر صندوق النقد الدولي والمؤسسة الدولية للتنمية، من خلال الموافقة على نقطة اتخاذ القرار، أن الصومال قد اتخذ الخطوات اللازمة لبدء تلقي تخفيف أعباء الديون بموجب المبادرة المعززة لتخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون. ومنذ ذلك الحين، اتخذت عدة خطوات لضمان التنفيذ السلس. وفي أبريل/نيسان 2022، وافق المجلس التنفيذي للصندوق الدولي للتنمية الزراعية في دورته الخامسة والثلاثين بعد المائة على نقطة اتخاذ القرار للصومال. وفي وقت لاحق، في نوفمبر/تشرين الثاني 2023، وصل الصومال إلى نقطة الإنجاز.<sup>22</sup>

<sup>22</sup> التقرير القطري لصندوق النقد الدولي، المجلد: 2023، العدد 424.

100- وبحلول سبتمبر/أيلول 2024، تم سداد متأخرات القروض<sup>23</sup> المستحقة على الصومال بالكامل. وكان هذا ممكنا بفضل الدعم الوارد من عدة بلدان قدمت مساهمات لسداد المتأخرات (بلجيكا 2.5 مليون يورو؛ وإيطاليا 0.5 مليون يورو؛ والسويد 10 ملايين كرونة سويدية؛ وألمانيا 6 ملايين يورو). وبلغ تخفيف أعباء الديون بموجب مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون 13.8 مليون وحدة حقوق سحب خاصة إجمالاً بالقيمة الاسمية. وفي هذا الصدد، حصل الصندوق، بشكل استثنائي، على تعويض من الصندوق الاستئماني لتخفيف الديون<sup>24</sup> يعادل 85 في المائة من الاستحقاقات، بدلاً من النسبة التقليدية البالغة 67 في المائة.

#### البلدان التي بلغت نقطة اتخاذ القرار

##### السودان

101- واتفق المجلسان التنفيذيان لصندوق النقد الدولي والمؤسسة الدولية للتنمية على دعم حزمة شاملة لخفض ديون السودان في إطار المبادرة المعززة لتخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون. وفي أبريل/نيسان 2022، وافق المجلس التنفيذي في دورته الخامسة والثلاثين بعد المائة على نقطة اتخاذ القرار. وعند نقطة الإنجاز، سيكون السودان مؤهلاً للحصول على تخفيف أعباء الديون بموجب مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون بمبلغ 72.4 مليون من حقوق السحب الخاصة بالقيمة الاسمية.<sup>25</sup> ويرصد صندوق النقد الدولي والبنك الدولي شروط نقطة الإنجاز عن كثب وتخضع لتنفيذ استراتيجية الحد من الفقر الريفي.

#### البلدان التي بلغت نقطة ما قبل اتخاذ القرار

102- حتى 30 سبتمبر/أيلول 2024، كانت إريتريا لا تزال عند مرحلة نقطة ما قبل اتخاذ القرار ولم تبدأ بعد في عملية التأهل لتخفيف عبء الديون بموجب المبادرة. ومن المتوقع تخفيف أعباء الديون بمبلغ يقارب 15.3 مليون من حقوق السحب الخاصة. ولم يجر بعد تأكيد الافتراضات والشروط الرئيسية لتخفيف أعباء الديون من قبل البنك الدولي وصندوق النقد الدولي.

103- ويقدم الجدول أدناه موجزاً توضيحياً للبلدان المشاركة في المبادرة المعززة لتخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون حسب المرحلة.

<sup>23</sup> بلغ إجمالي متأخرات الصومال 21.4 مليون من حقوق السحب الخاصة.

<sup>24</sup> كان التعويض الذي قدمه الصندوق الاستئماني لتخفيف الديون قدره 14.4 مليون دولار أمريكي.

<sup>25</sup> من المتوقع أن يبلغ تخفيف أعباء ديون السودان 65.3 مليون من حقوق السحب الخاصة بصافي القيمة الحالية. ويقوم الصندوق الاستئماني لتخفيف أعباء الديون برصد الشروط الخاصة بنقطة الإنجاز. ولم يوافق المجلس التنفيذي للصندوق الدولي للتنمية الزراعية على تخفيف الديون مؤقتاً.

## الجدول I

الدول الأعضاء المشاركة في المبادرة المعززة لتخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون، حسب المرحلة

البلدان التي بلغت نقطة اتخاذ البلدان التي بلغت نقطة

ما قبل اتخاذ القرار (1)

القرار (1)

البلدان التي بلغت نقطة الإنجاز (36)

إريتريا

السودان

بنن

دولة بوليفيا المتعددة القوميات

بوركينافاسو

بوروندي

الكاميرون

جمهورية أفريقيا الوسطى

تشاد

جزر القمر

الكونغو

كوت ديفوار

جمهورية الكونغو الديمقراطية

إثيوبيا

غامبيا

غانا

غينيا

غينيا - بيساو

غيانا

هايتي

هندوراس

ليبيريا

مدغشقر

ملاوي

مالي

موريتانيا

موزامبيق

نيكاراغوا

النيجر

رواندا

سان تومي وبرينسيبي

السنغال

سيراليون

الصومال

توغو

أوغندا

جمهورية تنزانيا المتحدة

زامبيا

## رابعاً- إجمالي التزامات الصندوق بموجب مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

104- تبلغ مشاركة الصندوق في المبادرة المعززة الشاملة لتخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون ما يعادل 644.6 مليون دولار أمريكي، ويشمل هذا المبلغ استحقاقات تخفيف أعباء الديون المستقبلية على النحو المبين في الجدول 2 أدناه. ويمكن أن يختلف المبلغ الفعلي عن التقديرات الحالية حسب التغيرات في الظروف الاقتصادية، ومعدلات الخصم بموجب المبادرة والتأخيرات المحتملة في وصول بقية البلدان إلى نقطة اتخاذ القرار ونقطة الإنجاز.

الجدول 2

الالتزامات بموجب مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون  
(بملايين من حقوق السحب الخاصة وملايين الدولارات الأمريكية)

القيمة الاسمية		صافي القيمة الحالية		
حقوق السحب الخاصة	دولار أمريكي *	حقوق السحب الخاصة	دولار أمريكي *	
525.6	388.0	351.4	259.3	البلدان التي بلغت نقطة الإنجاز (موافق عليها)
98.0	72.4	88.5	65.3	البلدان التي بلغت نقطة اتخاذ القرار
21.0	15.3	18.7	13.8	البلدان التي بلغت نقطة ما قبل اتخاذ القرار
<b>644.6</b>	<b>475.7</b>	<b>458.6</b>	<b>338.5</b>	<b>المجموع</b>

\*سعر الصرف السائد في 30 سبتمبر/أيلول 2024 البالغ 1.3549

105- وفي 30 سبتمبر/أيلول 2024، كانت المبالغ التي قدمها الصندوق لتخفيف أعباء ديون البلدان المؤهلة عند نقطة الإنجاز قد وصلت إلى ما قيمته 517.6 مليون دولار أمريكي، بينما يعادل تخفيف أعباء الديون المقبل الذي جرت الموافقة عليه بالفعل للبلدان التي بلغت نقطة الإنجاز 8 ملايين دولار أمريكي. وتجدر الإشارة إلى أن التزامات الصندوق المستقبلية، بما في ذلك الحالات التي لم تجر الموافقة عليها بعد، ستبلغ 127 مليون دولار أمريكي، على النحو المبين في الجدول 3 أدناه.

الجدول 3

تخفيف أعباء ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون للبلدان التي بلغت نقطة الإنجاز  
(بملايين من حقوق السحب الخاصة وملايين الدولارات الأمريكية)

القيمة الاسمية		
حقوق السحب الخاصة	دولار أمريكي *	
517.6	382.0	مبلغ تخفيف الديون المقدم للبلدان التي بلغت نقطة الإنجاز
<b>517.6</b>	<b>382.0</b>	<b>المجموع الفرعي لتخفيف الديون المقدم</b>
		<b>تخفيف الديون في المستقبل</b>
8.0	6.0	البلدان التي بلغت نقطة الإنجاز <i>الموافق عليها</i>
98.0	72.4	البلدان التي بلغت نقطة اتخاذ القرار <i>الموافق عليها</i>
21.0	15.3	البلدان التي بلغت نقطة ما قبل اتخاذ <i>لا يزال يتوجب</i> القرار <i>الموافقة عليها</i>
<b>127.0</b>	<b>93.7</b>	<b>المجموع الفرعي لتخفيف الديون في المستقبل</b>
<b>644.6</b>	<b>475.7</b>	<b>المجموع</b>

\*سعر الصرف السائد في 30 سبتمبر/أيلول 2024 البالغ 1.3549

## خامسا- تمويل الصندوق لتخفيف أعباء الديون بموجب مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون<sup>26</sup>

106- يمول الصندوق مشاركته في مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون بمساهمات خارجية (إما تدفع مباشرة إلى الصندوق أو تُحوّل من خلال الصندوق الاستثماري لتخفيف الديون) وموارده الخاصة من عام 1998 إلى عام 2024 على النحو التالي<sup>27</sup>:

- مساهمات خارجية مدفوعة تبلغ حوالي 301.5 مليون دولار أمريكي (52.9 في المائة)<sup>28</sup>،
- مساهمات من الموارد الخاصة للصندوق تبلغ حوالي 260.3 مليون دولار أمريكي (45.6 في المائة)،
- دخل استثمار من الصندوق الاستثماري للمبادرة الخاص بالصندوق يبلغ حوالي 8.5 مليون دولار أمريكي.

107- وسعيا إلى الحد من أثر تخفيف أعباء الديون على الموارد المتاحة لعقد التزامات القروض والمنح الجديدة، أيدت الدول الأعضاء في الصندوق انضمام الصندوق رسميا إلى الصندوق الاستثماري لتخفيف الديون الذي يديره البنك الدولي. وكما جرى الاتفاق عليه في عام 2006، ووفقا لإجراءات المبادرة المعززة لتخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون، يجري تعويض ثلثي مستحقات هذه المبادرة من خلال الصندوق الاستثماري لتخفيف الديون، في حين يجري تمويل الجزء المتبقي من موارد الصندوق، والتي قد تشمل مساهمات إضافية من الدول الأعضاء. ومنذ عام 2006، وقع الصندوق الدولي للتنمية الزراعية عدة اتفاقيات منح، ليصل إجمالي ما تلقاه حتى الآن إلى 301.5 مليون دولار أمريكي لتغطية تخفيف أعباء الديون عند نقطة الإنجاز، مع إعطاء الأولوية لضمان تمويل الصندوق الاستثماري الخاص بمبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون لدى الصندوق على نحو كاف.

108- وتواصل الإدارة تشجيع الدول الأعضاء على توفير موارد إضافية للمساعدة في تمويل مشاركة الصندوق في مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون.

<sup>26</sup> أرصدة المساهمات محسوبة بالدولار الأمريكي وفقا لأسعار الصرف التاريخية.

<sup>27</sup> تتعلق الموارد بتمويل استحقاقات تخفيف أعباء الديون بموجب مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون للبلدان التي بلغت نقطة الإنجاز والتخفيف المرهلي للديون.

<sup>28</sup> تشمل المساهمات الخارجية تلك المقدمة من الدول الأعضاء وقدرها 71.5 مليون دولار أمريكي والمساهمات المقدمة من الصندوق الاستثماري لتخفيف الديون بقيمة 230 مليون دولار أمريكي.

## الجزء الرابع- التقرير المرحلي عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء وآلية الحصول على الموارد المقترضة، وشروط الإقراض لعام 2025

### أولاً- تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء وآلية الحصول على الموارد المقترضة في التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق

109- نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء وآلية الحصول على الموارد المقترضة هما الآليتان الرئيسيتان لتوزيع الموارد لإقراض القطاع العام في التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق.

110- مقدمة لنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء. اعتمد الصندوق نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء لتخصيص الموارد لصالح البلدان الشريكة في عام 2003. ومنذ ذلك الحين، وقر تطبيق نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء للصندوق نهجا شفافا ويمكن التنبؤ به لتخصيص الموارد. وبعد التشاور مع الأعضاء من خلال مجموعة العمل التابعة للمجلس التنفيذي والمعنية بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، وافق المجلس التنفيذي للصندوق على معادلة نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء الحالية في عام 2017، وهي نتيجة للتحسينات التي حدثت عقب تقييم مؤسسي أجراه مكتب التقييم المستقل في الصندوق في عامي 2015 و2016. والمعادلة الحالية هي كما يلي:

$$(RuralPop^{0.405} \times GNIpc^{-0.265}) \times IVI^{0.95} \times (0.35RSP + 0.65PAD)^1$$

111- وقد استخدمت معادلة نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء أعلاه لتوليد المخصصات للتجديدات الحادي عشر والثاني عشر والثالث عشر لموارد الصندوق. وقد حققت المعادلة أداء جيدا ومكنت الصندوق من الامتثال للالتزامات التي عُقدت بشأن توزيع موارده بين البلدان في فئات الدخل المختلفة عبر هذه الدورات الثلاث. ويقدم الجدول I لمحة عامة عن سمات كل متغير من متغيرات المعادلة ووظيفته داخل المعادلة وكيف يؤثر على المخصصات. ووفقا لأفضل الممارسات الدولية وبما يتماشى مع نهج المنظمات المتعددة الأطراف الأخرى<sup>29</sup> التي تستخدم نهجا قائما على الأداء لتخصيص الموارد التيسيرية، تتألف معادلة نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء من مكونين، أحدهما يركز على أداء البلدان، والثاني يركز على احتياجات البلدان.

الجدول I

#### متغيرات معادلة نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء في التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق

المتغير	الوظيفة في المعادلة
نصيب الفرد من الدخل القومي الإجمالي	يستخدم هذا المتغير كمؤشر لمقياس الفقر، وبالتالي يرتبط ارتباطا سلبا بالتخصيص (بأس قدره -0.265). كلما انخفض نصيب الفرد من الدخل، ارتفعت المخصصات.
السكان الريفيون	يُكمل هذا المتغير نصيب الفرد من الدخل القومي الإجمالي كمقياس لاحتياجات البلد. ويؤثر حجم السكان الريفيين تأثيرا موجبا على المخصصات (بأس قدره +0.405). وكلما ارتفع عدد السكان الريفيين، ارتفعت المخصصات.
مؤشر الضعف الخاص بالصندوق	مؤشر الضعف هذا خاص بالصندوق ويستكمل المتغيرين الآخرين في مكون الاحتياجات الخاص بالصندوق عن طريق رصد الطابع المتعدد الأبعاد للفقر الريفي. وهو مكون من 12 مؤشرا ويقاس الضعف الريفي من حيث التعرض للمخاطر، والحساسية، ونقص القدرة على التكيف مع الأسباب و/أو الأحداث الداخلية والخارجية. ويمكن ربط كل من هذه المؤشرات الفرعية بمجال أو أكثر من مجالات تركيز مؤشر الضعف الخاص بالصندوق (الأمن الغذائي،

مكون الاحتياجات القطرية

<sup>29</sup> المؤسسة الدولية للتنمية وبنك التنمية الأفريقي ومصرف التنمية الآسيوي ومصرف التنمية لمنطقة الكاريبي وصندوق التنمية الأوروبي.

والتغذية، وعدم المساواة، والضعف في وجه تغير المناخ). ويؤثر مؤشر الضعف الخاص بالصندوق بشكل موجب على المخصصات، بأُس قدره 0.95. وكلما زادت قيمة مؤشر الضعف الخاص بالصندوق، ارتفعت المخصصات.

تقييم أداء القطاع الريفي	إن تقييم أداء القطاع الريفي مصمم خصيصا بما يناسب مهمة الصندوق ويقيس جودة السياسات والمؤسسات في المجالات ذات الصلة بالتنمية الريفية والتحول الريفي، فضلا عن الحوكمة والأداء الاقتصادي الكلي. ويرصد تقييم أداء القطاع الريفي معلومات قوية عن إطار السياسات في بلد ما ويركز على القطاع الريفي والمجالات التي تؤثر عليه. ويؤثر تقييم أداء القطاع الريفي بشكل موجب على المخصصات (بوزن ترجيحي قدره 0.35). وكلما زاد تقييم أداء القطاع الريفي، ارتفعت المخصصات.
أداء الحافظة والصرف	يقيس متغير أداء الحافظة والصرف الأداء العام للحافظة من خلال الجمع بين مقياسين تكميليين. ويُستخدم مقياس إيجابي - صرف الأموال - كمؤشر بديل لسرعة الاستجابة ووتيرة تنفيذ الحافظة. ويقيس مقياس سلبي - المشروعات التي تواجه مشكلة فعلية - النسبة المئوية للحافظة الجارية التي يكون التنفيذ فيها غير مرضٍ.

مكون الأداء القطري

112- تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء في التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق. كما حدث في الدورات السابقة، سيستخدم نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء لتوزيع الموارد الأساسية للصندوق وتحديد المخصصات القطرية للبلدان المنخفضة الدخل والبلدان المتوسطة الدخل من الشريحة الدنيا. وكما جرى الاتفاق عليه خلال هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، جرى تطبيق مبادئ الانتقائية القطرية، ويظل عدد البلدان التي تحصل على تمويل جديد خلال الدورة عند حد أقصى قدره 80 بلدا. وتضمن معايير الانتقائية القطرية استعداد البلدان وتعزيز الاستخدام الفعال لموارد الصندوق. وتشتمل هذه المعايير الثلاثة القابلة للتنفيذ على التركيز الاستراتيجي (تتوفر استراتيجيات قطرية صالحة في وقت مبكر من الدورة)؛ والقدرة الاستيعابية (يجب أن تكون جميع العمليات السارية لأكثر من عام قد صرفت أموالا لمرة واحدة على الأقل في الأشهر الثمانية عشر السابقة) والملكية (عدم وجود قروض موافق عليها تنتظر التوقيع منذ أكثر من 12 شهرا).<sup>30</sup>

113- المساهمات المناخية الإضافية الأساسية. في فترة التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، سينفذ الصندوق لأول مرة المساهمات المناخية الإضافية الأساسية. ويجري تخصيص هذه المساهمات الإضافية من خلال نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، وهي تعزز القدرة على التنبؤ والإدماج المسبق للتمويل المناخي ضمن برامج الصندوق العادية.<sup>31</sup> وستستفيد البلدان المؤهلة بموجب نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، فضلا عن الدول الجزرية الصغيرة النامية المؤهلة، من المساهمات المناخية الإضافية.<sup>32</sup> وستتاح المساهمات المناخية الإضافية الأساسية للبلدان وفقا لشروط الإقراض وشروط التمويل المعتادة، بما في ذلك للبلدان المؤهلة للحصول على التمويل بالمنح بموجب إطار القدرة على تحمل الديون. وستدعم المساهمات المناخية الإضافية الأساسية الأنشطة التي تساهم بشكل مباشر في التكيف مع تغير المناخ و/أو التخفيف من آثاره، والتي تكون مؤهلة للإبلاغ عنها باعتبارها تمويلا مناخيا بنسبة 100 في المائة وفقا لمنهجيات المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف.

114- آلية الحصول على الموارد المقترضة. ستكون دورة التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق هي الدورة الثانية لتجديد الموارد التي يجري فيها تنفيذ آلية الحصول على الموارد المقترضة. وبذلك، سيستفيد الصندوق من الخبرة المكتسبة في دورة التجديد الثاني عشر للموارد. وتماشيا مع المبادئ التي تدعم إنشاء آلية الحصول على الموارد المقترضة، ستكون الموارد المقترضة متاحة لجميع البلدان المنخفضة الدخل والبلدان المتوسطة

IFAD13/4/R.2<sup>30</sup>

IFAD13/4/R.2<sup>31</sup>

GC 47/L.5<sup>32</sup>

الدخل من الشريحة الدنيا والبلدان المتوسطة الدخل من الشريحة العليا المؤهلة.<sup>33</sup> وبالإضافة إلى الامتثال لمعايير الانتقائية القطرية المبينة أعلاه، تحتاج البلدان إلى الامتثال لمعيار آخر للأهلية يستند إلى مستوى مديونيتها للاستفادة من آلية الحصول على الموارد المقترضة. ولن تكون البلدان المعرضة بشدة لمخاطر المديونية الحرجة أو التي تكون في حالة مديونية حرجة مؤهلة للحصول على الموارد المقترضة. ويولى اهتمام خاص للبلدان التي تعاني من حالة مديونية حرجة معتدلة لاستعراض تعرضها للصدمات بدقة في إطار التقييم العام لجدارتها الائتمانية وقدرتها على استيعاب ديون إضافية بشروط شبه تيسيرية. وتتمثل المبادئ الأخرى التي تحكم الحصول على الموارد المقترضة من خلال آلية الحصول على الموارد المقترضة فيما يلي: (1) الإمداد من الموارد المقترضة؛ (2) الحدود القطرية القائمة على المخاطر؛ (3) شروط التمويل المتميزة؛ (4) الوصول القائم على الطلب.<sup>34</sup>

115- **التزامات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق فيما يتعلق بتوزيع الموارد.** سيواصل الصندوق تخصيص 100 في المائة من الموارد الأساسية للبلدان المنخفضة الدخل والبلدان المتوسطة الدخل من الشريحة الدنيا. وبعد تطبيق معايير الانتقائية القطرية، سيتمكن ما يصل إلى 80 بلدا من الوصول إلى التمويل المقدم من الصندوق خلال الدورة. كما جرى التعهد أيضا بنسبة الموارد الأساسية التي سيجري تخصيصها من خلال نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء لمختلف فئات البلدان، لزيادة الموارد المتاحة لمن هم في أمس الحاجة إليها إلى أقصى حد.

(أ) **الإجراء القابل للرصد 10:** تخصيص ما لا يقل عن 30 في المائة من الموارد الأساسية للبلدان ذات الأوضاع الهشة (استنادا إلى قائمة البنك الدولي للبلدان ذات الأوضاع الهشة والمتأثرة بالنزاعات للسنة المالية 2024).

(ب) **الإجراء القابل للرصد 28:** زيادة حصة الموارد الأساسية المخصصة للبلدان المنخفضة الدخل إلى 45 في المائة والاستمرار في تخصيص 100 في المائة من الموارد الأساسية للبلدان المنخفضة الدخل والبلدان المتوسطة الدخل من الشريحة الدنيا، بهدف تخصيص 60 في المائة لأفريقيا وعلى الأقل 55 في المائة لأفريقيا جنوب الصحراء، وكذلك ضمان قدرة البلدان المتوسطة الدخل من الشريحة العليا على الحصول على نسبة تتراوح من 11 إلى 20 في المائة من برنامج القروض والمنح الخاص بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق من خلال استخدام الموارد المقترضة.

116- وستوضح ضميمة هذا التقرير المرحلي الأداء مقابل التزامات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق.

117- **تنفيذ سياسة التخرج.** ستقدم الضميمة لهذا التقرير المرحلي أيضا تحديثا عن حالة تنفيذ سياسة التخرج.

118- **شروط الإقراض القطري لعام 2025.** يجري تحديد شروط الإقراض وشروط التمويل المقدمة للمقترضين وفقا لسياسات ومعايير التمويل في الصندوق<sup>35</sup> وإطار شروط التمويل،<sup>36</sup> استنادا في الأساس إلى معيارين: (1) نصيب الفرد من الدخل القومي الإجمالي للمقترض المحسوب وفق منهجية أطلس البنك الدولي؛ (2) تقييم يجريه رئيس الصندوق، مع مراعاة الجدارة الائتمانية للبلد.

IFAD13/4/R.2<sup>33</sup>

EB 2021/134/INF.2<sup>34</sup>

<https://www.ifad.org/en/w/corporate-documents/legal/policies-and-criteria-for-ifad-financing><sup>35</sup>

<https://www.ifad.org/en/w/corporate-documents/legal/framework-on-ifad-financing-conditions><sup>36</sup>

## الجزء الخامس - التوصيات<sup>37</sup>

119- وفقاً للبند 2(ب) من المادة 7 من اتفاقية إنشاء الصندوق، وافق المجلس التنفيذي على ما يلي، وبجمله إلى مجلس المحافظين:

- برنامج القروض والمنح لعام 2025 بمستوى يصل إلى 1 004 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (1 337 مليون دولار أمريكي)، ويشمل ذلك برنامج إقراض بقيمة 984 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (1 310 ملايين دولار أمريكي) وبرنامج منح إجمالي قدره 20 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (26.8 مليون دولار أمريكي). وتجدر الإشارة إلى أنه جرت الموافقة على برنامج القروض والمنح عند هذا المستوى لأغراض التخطيط وسيجري تعديله بحسب الحاجة خلال عام 2025 وفقاً للموارد المتاحة.
- 120- وفقاً للبند 10 من المادة 6 من اتفاقية إنشاء الصندوق والمادة 6 من اللائحة المالية للصندوق، يوصى بأن يوافق المجلس التنفيذي على أن يقدم إلى مجلس المحافظين ما يلي للموافقة عليه:
  - الميزانية الإدارية التي تتألف أولاً من الميزانية العادية للصندوق لعام 2025 بمبلغ 190.51 مليون دولار أمريكي وأعدت على أساس تصنيف التكاليف<sup>38</sup> وتشمل 80.98 مليون دولار أمريكي من موارد الإدارة لتغطية التكاليف غير المباشرة و109.53 مليون دولار أمريكي من موارد البرنامج لتغطية التكاليف المباشرة؛ وثانياً، الميزانية الرأسمالية للصندوق لعام 2025 بمبلغ 5.48 ملايين دولار أمريكي؛ وثالثاً، ميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2025 بمبلغ 7.257 مليون دولار أمريكي؛
  - ترحيل الاعتمادات غير الملتزم بها في ختام السنة المالية 2024 إلى السنة المالية 2025 حتى مبلغ لا يتجاوز 3 في المائة من الاعتمادات المقابلة.
- 121- ويوصي المجلس التنفيذي أيضاً بتقديم ما يلي إلى الدورة الثامنة والأربعين لمجلس المحافظين للعلم:
  - مضمون التقرير مرحلي عن مشاركة الصندوق في مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون؛
  - تقرير مرحلي عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء وآلية الوصول إلى الموارد المقترضة، وشروط الإقراض لعام 2025، استناداً إلى التقرير المقدم في الجزء الرابع من هذه الوثيقة.

<sup>37</sup> سيجري تعديل التوصية لتعكس التوصيات الناشئة عن القسمين المتعلقين بمبادرة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون ونظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، حسب الاقتضاء، في الوثيقة المقدمة إلى المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2024.

<sup>38</sup> وافق المجلس التنفيذي في دورته الرابعة والثلاثين بعد المائة على إعداد الميزانية العادية للصندوق وتقديمها على أساس تصنيف التكاليف، وإدراج ذلك في قرار مجلس المحافظين للموافقة على الميزانية الإدارية للصندوق. [EB 2021/134/R.7](#).

## مشروع القرار.../XXXXX

الميزانية الإدارية التي تتألف من الميزانية العادية والميزانية الرأسمالية للصندوق وميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2025

إن مجلس محافظي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية،

إذ يضع في اعتباره البند 10 من المادة 6 من اتفاقية إنشاء الصندوق والمادة 6 من اللائحة المالية للصندوق؛

وإذ يلاحظ أن المجلس التنفيذي استعرض، في دورته الثالثة والأربعين بعد المائة، برنامج قروض ومنح الصندوق لعام 2025 ووافق عليه بمستوى قدره 1 004 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (1 337 مليون دولار أمريكي)، ويشمل برنامج إقراض بمبلغ 984 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (1 310 ملايين دولار أمريكي) وبرنامج منح إجمالي قدره 20 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (26.8 مليون دولار أمريكي)؛

وقد نظر في استعراض الدورة الثالثة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي بشأن الميزانية العادية المقترحة والميزانية الرأسمالية وميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2025؛

وإذ يدرك أن قرار مجلس المحافظين 133/د-27 أذن في عام 2004 بتعديل الفقرة 2 من المادة السادسة من اللائحة المالية للصندوق للسماح بترحيل ما لا يزيد عن 3 في المائة من الاعتمادات غير الملتمزم بها؛

وإذ يعي أن النسبة السالفة الذكر البالغة 3 في المائة تنطبق حالياً على الميزانية العادية، وميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق وإذ يلاحظ الحاجة إلى وضع حد أقصى قدره 3 في المائة لترحيل الأرصدة غير المنفقة وغير الملتمزم بها في السنة المالية الحالية إلى السنة المالية التالية لدعم تنفيذ أولويات مؤسسية معينة؛

يوافق على الميزانية الإدارية المكونة من، أولاً: الميزانية العادية للصندوق لعام 2025 بمبلغ 190.51 مليون دولار أمريكي، التي أعدت على أساس تصنيف التكاليف والتي تشمل 80.98 مليون دولار أمريكي من موارد الإدارة لتغطية التكاليف غير المباشرة و109.53 مليون دولار أمريكي من موارد البرنامج لتغطية التكاليف المباشرة؛ وثانياً، الميزانية الرأسمالية للصندوق لعام 2025 بمبلغ 5.48 مليون دولار أمريكي؛ وثالثاً، ميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2025 بمبلغ 7.527 مليون دولار أمريكي، على النحو المبين في الوثيقة GC 48/L.X، والمحددة على أساس سعر صرف قدره 0.926 يورو: 1 دولار أمريكي؛

يقرر أنه في حالة تغيير متوسط قيمة سعر صرف الدولار الأمريكي في عام 2025 مقابل اليورو المستخدم لحساب الميزانية، يجب تعديل إجمالي المعادل بالدولار الأمريكي للنفقات المتكبدة باليورو في الميزانية وفقاً لسعر الصرف الفعلي في عام 2025 بما يتناسب مع التغيير في سعر الصرف المستخدم في الميزانية؛

## القائمة الإرشادية للبلدان التي لديها مشروعات في ذخيرة مشروعات عام 2025 (مشروعات جديدة وتمويل إضافي لمشروعات جارية)

الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا	أمريكا اللاتينية والكاريبي	آسيا والمحيط الهادي	أفريقيا الشرقية والجنوبية	أفريقيا الغربية والوسطى	المشروعات الجديدة
جيبوتي	بوليفيا (دولة – المتعددة القوميات)	بنغلاديش (2)	أنغولا	بنن	
السودان	البرازيل	كمبوديا	بوروندي	بوركينافاسو	
أوزبكستان	كوستاريكا	فيجي	إثيوبيا	الكاميرون	
	الجمهورية الدومينيكية	الهند (2)	جمهورية تنزانيا المتحدة	جمهورية أفريقيا الوسطى	
	بيرو	إندونيسيا	زامبيا	الكونغو	
		سري لانكا (2)		كوت ديفوار	
		تونغا		غينيا الاستوائية	
				غامبيا	
				غينيا	
				غينيا-بيساو	
				مالي	
				سان تومي وبرينسيبي	
3	5	10	5	12	
					مقترحات التمويل الإضافي
					البرازيل
					1
					مجموع المشروعات الجديدة
					35
					مجموع التمويل الإضافي
					1
					مجموع الاستثمارات
					36

## الميزانية الرأسمالية للفترة 2016-2024

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	2024	2023	2022	2021	2020	2019	2018	2017	2016	
										مبادرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
594	-	-	-	419	175	-	-	-	-	القروض والمنح
766	-	-	-	-	-	-	-	286	480	إصلاح الموارد البشرية
260	-	-	-	260	-	-	-	-	-	تعزيز البنية الأساسية في المكاتب القطرية للصندوق - تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
5 594	1 984	850	600	-	200	210	-	775	975	الكفاءة المؤسسية
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	توحيد الأداء
1 415	-	-	400	1 015	-	-	-	-	-	إدارة المعرفة
8 626	900	840	1 490	1 515	981	640	900	890	470	البنية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات
525	-	-	-	-	-	150	-	-	375	نظاما إعداد الميزانية والتخطيط
730	-	-	120	110	-	-	500	-	-	الشفافية/المساءلة
8 935	406	2 100	790	2 044	2 045	1 250	300	-	-	نظام الاقتراض والنظام المالي
2 317	405	300	530	737	-	195	150	-	-	التحليلات المؤسسية
29 762	3 695	4 090	3 930	6 100	3 401	2 445	1 850	1 951	2 300	المجموع الفرعي لمبادرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
1 508	380	247	240	-	541	100	-	-	-	مشروعات المقر غير المرتبطة بتكنولوجيا المعلومات
										مشروعات المكاتب القطرية للصندوق غير المرتبطة
5 664	1 525	1 794	1 970	375	-	-	-	-	-	بتكنولوجيا المعلومات (بما في ذلك الخطة ذات الأولوية للامركزية)
2 758	500	369	360	275	500	100	100	454	100	الأمن والمركبات في المكاتب القطرية للصندوق/الامتثال للمعايير الأمنية التنفيذية الدنيا للأمم المتحدة*
<b>39 692</b>	<b>6 100</b>	<b>6 500</b>	<b>6 500</b>	<b>6750</b>	<b>4442</b>	<b>2645</b>	<b>1950</b>	<b>2405</b>	<b>2400</b>	<b>المجموع</b>

\* لا ينطبق في اللغة العربية

## تخصيص الأموال المرحّلة لعام 2023

2023	بيان استخدام الأموال المرحّلة	الأولوية
الترحيل بنسبة 3 في المائة		
1 640 000	عمليات تصميم العديد من المشروعات الجديدة والتمويل الإضافي، بما في ذلك المبادرات الرئيسية في بنغلاديش والهند؛ الانتهاء من تقييمات الأثر وإنشاء موقع صغير لدعم تنفيذ تقرير تقييم الأثر لفترة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق	مشروعات التجديدين الثالث عشر والثاني عشر لموارد الصندوق
614 740	تحضير وتنفيذ منتدى الشعوب الأصلية؛ ومشاركة الصندوق في أنشطة الدورة التاسعة والعشرين لمؤتمر الأطراف؛ ومؤتمر قمة التمويل المشترك لعام 2024 في الصين	المنتديات الدولية
821 000	إنتاج ونشر طبعة عام 2024 من تقرير التنمية الريفية؛ وتعزيز مبادرات التواصل في المكاتب الإقليمية لتعزيز المشاركة والشراقات	نطاق الوصول والاتصالات
793 405	تعزيز وتسريع عمليات التوظيف والحد من نسبة الشواغر؛ وتنفيذ جهود إعادة المعايير، بما في ذلك التحديات ودعم نظم تكنولوجيا المعلومات الخاصة بالموارد البشرية؛ وأنشطة وأحداث ثقافة مكان العمل للموظفين	الموارد البشرية ومشاركة الموظفين
141 341		غير مخصصة
4 010 486		المجموع

## عينة إرشادية للنواتج المقررة للميزانية العادية المقترحة لعام 2025 بحسب ركيزة النتائج

		(بملايين الدولارات الأمريكية)	
الميزانية المقترحة لعام 2025	مكون الميزانية	النواتج المتوقعة	وصف الركيزة
66.25	الموظفون	برامج الفرص الاستراتيجية القطرية ومذكرات الاستراتيجية القطرية:	الركيزة 1-
43.29	غير الموظفين	(1) 23 برنامجا جديدا من برامج الفرص الاستراتيجية القطرية و3 مذكرات استراتيجية قطرية (بما في ذلك تقييمات الهاشاشة عند الاقتضاء)	تنفيذ البرامج القطرية
		(2) 9 استعراضات لبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية في منتصف المدة، و13 استعراضا لإنجاز برامج الفرص الاستراتيجية القطرية، و4 استعراضات لإنجاز مذكرات الاستراتيجية القطرية	
		(3) 39 استعراضا سنويا لبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية	
		<b>تصميم المشروعات:</b>	
		(4) الموافقة على 35 تصميما لمشروعات جديدة وعملية واحدة لتمويل إضافي مموله من ميزانية عام 2025؛ والموافقة على 6 مشروعات مموله من ميزانية عام 2024 و3 عمليات تمويل إضافية مموله من ميزانية عام 2024	
		(5) 4 تصميمات لعمليات غير سيادية	
		(6) 3 بعثات جديدة للعناية الواجبة للعمليات غير السيادية	
		(7) منصة واحدة من منصات منظمات المزارعين للعمليات غير السيادية	
		<b>الإشراف على المشروعات ودعم تنفيذها:</b>	
		(8) تنظيم ما مجموعه نحو 507 بعثات للإشراف ودعم التنفيذ، مع التركيز بصفة خاصة على الامتثال لإجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي	
		• 45 عملية استهلال للمشروعات	
		• 194 عملية إشراف كامل	
		• 25 عملية إشراف جزئي	
		• 11 استعراضا للمشروعات في منتصف المدة	
		• 194 بعثة لدعم التنفيذ	
		• 38 بعثة لإنجاز المشروعات	
		<b>عينة من النواتج غير الإقرضية وتكاليف التمكين:</b>	
		(9) وضع خطة عمل جديدة واحدة بشأن الشباب	
		(10) وضع سياسة جديدة واحدة بشأن المساواة بين الجنسين لعام 2025	
		(11) تقديم نحو 150 ناتجا من نواتج استعراض السياسات التشغيلية للعمليات القطرية	
		(12) إعداد 507 من المذكرات التفصيلية وتقارير الأداء/الإنجاز	
		(13) المساهمة الفعلية في 74 دراسة للسياسات ومنتدى وعملية مشاركة استراتيجية لضمان الرصد الشامل للمشروعات ودعم السياسات	
		(14) التدريب على إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي، والتوريد، وأكاديمية عمليات الصندوق، وغير ذلك من التدريب على التنفيذ التشغيلي	
		(15) توفير إيجارات/خدمات مشتركة للمكاتب القطرية للصندوق ومكاتب الاتصال وإبرام اتفاقيات البلد المضيف مع الحكومات المعنية، بما في ذلك إنشاء المكاتب الإقليمية لآسيا والمحيط الهادي وأمريكا اللاتينية والكاريبي	
109.53		المجموع الفرعي للركيزة 1- تنفيذ البرامج القطرية	
10.22	الموظفون	عينة من النواتج المتصلة بإدارة المعرفة وتكاليف التمكين:	الركيزة 2-
4.28	غير الموظفين	(1) الحفاظ على مرفق التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي ومشروعاته الممولة لتحقيق النتائج المحددة بما يتماشى مع استراتيجية التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي والتزامات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق ذات الصلة	بناء المعرفة ونشرها والمشاركة في السياسات
		(2) مواءمة الصندوق في الدورة الثلاثين لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ المنعقد في البرازيل مع التزامات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق بشأن تغير المناخ	
		(3) تنظيم منتدى الشعوب الأصلية	
		(4) إجراء 10 عمليات تقييم للأثر متعلقة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق	
		(5) الانتهاء من جميع عمليات تقييم الأثر المتعلقة بالتجديد الثاني عشر لموارد الصندوق ونشرها	

		(6)	وضع مؤشر واحد من مؤشرات الأثر الإيكولوجي المتعلقة بالتزامات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق
		(7)	إعداد مذكرات استراتيجية ومذكرات متعمقة في مجال السياسات، بما في ذلك منتجات إدارة المعرفة بشأن القطاع الخاص، وتكنولوجيات المعلومات والاتصالات من أجل التنمية، والمجالات المواضيعية الأخرى، بما يشمل البحوث وتقييمات الأثر
		(8)	تنظيم أحداث في مجال المعرفة على المستوى العالمي والإقليمي والقطري، بما في ذلك الأحداث المتعلقة بمواضيع التعميم
		(9)	الإنهاء من إجراء تقييم بشأن مصائد الأسماك
		(10)	إعداد مبادئ توجيهية بشأن الابتكار
		(11)	تنسيق وتحرير منشورات ووثائق الصندوق المؤسسية (التقرير السنوي، وصحائف وقائع البلدان المانحة، والصندوق في سطور، وما إلى ذلك)
		(12)	التنفيذ الفعال لخطة العمل بشأن المؤسسات والشراكات الخيرية
<b>14.50</b>			<b>المجموع الفرعي للركيزة 2- بناء المعرفة ونشرها والمشاركة في السياسات</b>
<b>8.54</b>	<b>الموظفون</b>		<b>عينات من النواتج المتعلقة بالتمويل وتكاليف التمكين:</b>
		(1)	تنفيذ خطة عمل الاستراتيجية المالية
<b>1.85</b>	<b>غير الموظفين</b>	(2)	الإنهاء من الأعمال التحضيرية للاستخدام الفعال للمشتقات المالية
		(3)	إنشاء وظيفة الضمان لأنشطة التمويل والاستثمار
		(4)	التنفيذ الكامل لوظيفة إدارة الأصول والخصوم
		(5)	ضمان الامتثال للمعايير الدولية المتطورة للإبلاغ المالي
		(6)	وضع الترتيبات المالية والنظرية للأموال والمبادرات التكميلية الجديدة، بما في ذلك تحسين النظم الحالية المتعلقة بكشوف الرواتب والمدفوعات
		(7)	توسيع نطاق مشروع سلسلة الكتل TRACE لتتبع المدفوعات (المرحلة الثالثة)
		(8)	تجريب منتجات مالية جديدة (مثل الضمانات الائتمانية الجزئية) مع أنشطة الدعم المختلفة
		(9)	إنشاء مرفق تمويل واحد من جهة مانحة واحدة، واعتماد الصندوق لدى صندوق مكافحة الجوائح
<b>10.39</b>			<b>المجموع الفرعي للركيزة 3- القدرات والأدوات المالية</b>
<b>29.36</b>	<b>الموظفون</b>		<b>عينات من التكاليف المؤسسية والتمكينية:</b>
		(1)	تنظيم وعقد اجتماعات للهيئات الإدارية في الصندوق، بما في ذلك الدورة الثامنة والأربعون لمجلس المحافظين، وأربعة اجتماعات للجنة مراجعة الحسابات، وأربع دورات للجنة التقييم، وثلاث دورات للمجلس التنفيذي
<b>26.73</b>	<b>غير الموظفين</b>	(2)	تقديم الخدمات الأمنية الممولة تمويلًا مشتركًا لإدارة شؤون السلامة والأمن إلى الصندوق في جميع أنحاء العالم
		(3)	تقديم الخدمات الإدارية والمؤسسية إلى مقر الصندوق ومكاتبه في جميع أنحاء العالم
		(4)	خفض معدل الشواغر
		(5)	صيانة النظم التشغيلية وغير التشغيلية المؤسسية ودعمها تقنيًا وتحديثها، بما في ذلك التراخيص ذات الصلة
		(6)	توفير خدمات الصحة المهنية ودعم النظم الطبية ذات الصلة
		(7)	إنتاج محتوى شبكة الإنترنت/الصور ومقاطع الفيديو لأغراض التواصل عبر قنوات متعددة
		(8)	وضع إطار استراتيجي واحد، وإجراء استعراض مسبق واحد رفيع المستوى، وإصدار وثيقة واحدة للميزانية النهائية
<b>56.105</b>			<b>المجموع الفرعي للركيزة 4- الوظائف والخدمات والنظم المؤسسية</b>
<b>190.51</b>			<b>المجموع الكلي</b>

## توزيع إرشادي للميزانية العادية لعام 2025 حسب ركائز النتائج ومجموعة النواتج المؤسسية

2025		2024		2023		الركيزة
من %	دولار أمريكي	من %	دولار أمريكي	من %	دولار أمريكي	
<b>الركيزة 1 - تنفيذ البرامج القطرية</b>						
4	6.99	4	7.12	4	6.22	الاستراتيجيات والبرامج القطرية
13	23.95	12	22.05	14	25.26	تصميم المشروعات الجديدة الممولة بالفروض والمنح
19	35.72	19	34.50	18	31.46	الإشراف ودعم التنفيذ
18	34.98	19	34.02	15	26.89	التمكين والدعم
2	4.36	2	3.86	2	3.02	وظائف الإدارة التمكنية
1	1.34	1	1.32	1	1.87	المشاركة في السياسات على المستوى القطري
1	2.19	1	2.13	1	2.23	التكاليف المؤسسية القابلة للتخصيص
<b>57</b>	<b>109.53</b>	<b>57</b>	<b>105.00</b>	<b>55</b>	<b>96.96</b>	<b>المجموع الفرعي للركيزة 1</b>
<b>الركيزة 2 - بناء المعرفة ونشرها والمشاركة في السياسات</b>						
1	1.04	0	0.91	1	1.34	المعرفة والبحوث المؤسسية
3	5.89	3	5.88	3	5.30	التواصل ونطاق الوصول
1	1.43	1	0.95	0	0.87	التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي
1	2.06	1	1.96	1	2.28	تقييمات الأثر
1	2.47	1	2.54	2	3.93	المشاركة في السياسات على المستوى العالمي والشراكات العالمية
0	0.49	0	0.45	1	1.46	التمكين والدعم
1	1.11	1	1.51	1	1.29	وظائف الإدارة التمكنية
0	0.00	0	0.00	0	0.00	التكاليف المؤسسية القابلة للتخصيص
<b>8</b>	<b>14.50</b>	<b>8</b>	<b>14.21</b>	<b>9</b>	<b>16.48</b>	<b>المجموع الفرعي للركيزة 2</b>
<b>الركيزة 3 - القدرات والأدوات المالية</b>						
0	0.20	0	0.22	0	0.19	تجديد الموارد
2	3.84	2	4.08	2	4.12	تعبئة الموارد وإدارة الموارد الإضافية
1	1.39	1	1.39	1	1.27	الإدارة المالية المؤسسية والإبلاغ
0	0.69	0	0.74	0	0.56	الإدارة الائتمانية المؤسسية وإدارة المخاطر المالية
0	0.30	0	0.32	0	0.42	الرقابة المؤسسية
0	0.81	0	0.53	0	0.50	التوقعات والمنتجات المالية، والتخطيط/الإدارة الاستراتيجية والتشغيلية للسيولة
0	0.66	0	0.63	0	0.59	إدارة حافظة الاستثمارات
0	0.49	0	0.60	1	2.34	التمكين والدعم
1	1.46	1	1.41	1	1.29	وظائف الإدارة التمكنية
0	0.35	0	0.19	0	0.18	التكاليف المؤسسية القابلة للتخصيص
0	0.20	0	0.00	0	0.00	التكاليف المؤسسية غير القابلة للتخصيص
<b>5</b>	<b>10.39</b>	<b>6</b>	<b>10.12</b>	<b>7</b>	<b>11.46</b>	<b>المجموع الفرعي للركيزة 3</b>
<b>الركيزة 4 - الوظائف والخدمات والحوكمة المؤسسية</b>						
5	8.68	4	8.00	3	6.04	البيئة التمكنية لتكنولوجيا المعلومات
0	0.69	0	0.65	0	0.62	خدمات المعاملات الموجهة نحو العملاء
1	2.18	1	2.04	1	1.91	الخدمات الإدارية المستدامة والفعالة
1	1.25	1	1.24	1	1.36	خدمات الأمن في المقر
2	3.71	2	3.62	2	3.21	إدارة المرافق المستدامة والفعالة
3	5.29	3	5.34	3	5.51	إدارة الموارد البشرية
0	0.66	0	0.65	0	0.63	التخطيط والميزنة والإبلاغ على مستوى المنظمة
3	6.13	3	5.98	3	5.59	الإشراف الداخلي وإدارة المخاطر
2	3.70	2	3.58	2	3.41	الخدمات القانونية المؤسسية
2	3.06	2	3.00	2	3.16	وظائف الإدارة في الصندوق
0	0.00	0	0.00	0	0.00	التواصل الداخلي
0	0.67	0	0.61	0	0.61	مكتب الشؤون الأخلاقية
3	4.88	2	3.97	2	3.83	الهيئات الرئاسية
0	0.50	0	0.53	0	0.57	شؤون العضوية والمراسم
2	3.11	1	2.69	1	2.51	تمكين ودعم الوظائف المالية المؤسسية
2	4.12	2	3.95	2	3.95	وظائف الإدارة التمكنية

1	2.59	2	3.52	2	3.49	التكاليف المؤسسية القابلة للتخصيص
3	4.90	3	4.70	3	4.42	التكاليف المؤسسية غير القابلة للتخصيص
<b>29</b>	<b>56.10</b>	<b>29</b>	<b>54.08</b>	<b>29</b>	<b>50.81</b>	المجموع الفرعي للركيزة 4
<b>100</b>	<b>190.51</b>	<b>100</b>	<b>183.41</b>	<b>100</b>	<b>175.71</b>	المجموع

إطار إدارة النتائج لمكتب التقييم المستقل لعام 2024<sup>39</sup>

الجدول 1

مؤشرات الأداء الرئيسية لمكتب التقييم المستقل لعام 2024

مؤشر الأداء الرئيسي	خط الأساس	الهدف	الإنجاز	الملاحظات
<b>اعتماد نتائج وتوصيات التقييم</b>				
1- النسبة المئوية للتوصيات الموافق عليها جزئياً أو كلياً	99 في المائة (تقرير رئيس الصندوق بشأن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة لعام 2020)	95 في المائة	وفقاً للإبلاغ الذاتي للإدارة في تقرير رئيس الصندوق بشأن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة (2023): موافقة بنسبة 100 في المائة (تمت الموافقة على 97 في المائة من التوصيات بشكل كامل وتمت الموافقة على 3 في المائة جزئياً)	متاحة عبر تقرير رئيس الصندوق بشأن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة
2- النسبة المئوية للتوصيات الموافق عليها بشأن التقييمات على المستوى الأعلى التي جرى تنفيذها بشكل مُرضٍ وفي الوقت المناسب	لا يوجد	90 في المائة	وفقاً لتعليقات مكتب التقييم المستقل على تقرير رئيس الصندوق بشأن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة لعام 2023: جرى تنفيذ 53 في المائة من التوصيات بالكامل، و 41 في المائة قيد التنفيذ، و 3 في المائة لم يجر تناولها بالكامل، و 3 في المائة لم يجر موعد تقديمها بعد	استناداً إلى التحقق نصف السنوي الذي يُجره مكتب التقييم المستقل بشأن التقييمات على المستوى الأعلى <sup>40</sup>
<b>تغطية برامج الصندوق</b>				
3- عدد تقارير التقييم الرفيع المستوى (التقييمات المؤسسية، والتقييمات المواضيعية، وتقارير التقييم التجميعية، وتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية، والتقييمات دون الإقليمية) المنشورة خلال العام	6	8-7	7	يجري حسابها على أساس سنوي

<sup>39</sup> مستمد من الاستراتيجية المتعددة السنوات لمكتب التقييم المستقل.<sup>40</sup> في الواقع، يجري التحقق سنوياً منذ عام 2022 ويستند إلى تعليقات مكتب التقييم المستقل على تقرير رئيس الصندوق بشأن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة.

4- نسبة البلدان النشطة التي جرت تغطيتها من خلال التقييمات دون الإقليمية والقطرية، وتقييمات أداء المشروعات، وتقييمات الأثر، وتقييمات مجموعات المشروعات على أساس عامين	25 في المائة <sup>41</sup> (2020-2019)	28 في المائة-33 في المائة	37 في المائة <sup>42</sup> (2024-2023)	يجري حسابها على أساس نصف سنوي
<b>المشاركة والتواصل والتعقيبات الواردة</b>				
5- التعقيبات الواردة من المجلس التنفيذي والهيئات الفرعية	لا يوجد	يجري تتبعه	يجري الإبلاغ عن التعقيبات في محاضر لجنة التقييم والمجلس التنفيذي وتتضمن ملاحظات داعمة (ترد أمثلة في الملحق الخامس)	سيجري الإبلاغ عنها من حيث النوعية
6- التعقيبات الواردة من الفريق الاستشاري للتقييم بشأن جودة التقييم	لا يوجد	يجري تتبعه	سيجري عرضها في التقرير السنوي للفريق الاستشاري للتقييم	سيجري الإبلاغ عنها من حيث النوعية
7- أحداث المشاركة مع الإدارة والحكومات والتعقيبات الواردة	لا يوجد	يجري تتبعه	وفقا للبيانات المقدمة في أحداث التعلم (ترد أمثلة في الملحق الخامس)	سيجري الإبلاغ عنها من حيث الكمية والنوعية
8- عدد الزيارات للموقع الشبكي لمكتب التقييم المستقل	77 380 (2019)	80 000	109 000	بيانات كمية يتتبعها مكتب التقييم المستقل
9- عدد أحداث التعلم التي نظمها (شارك في تنظيمها) مكتب التقييم المستقل	8 (2019)	10	12	تشمل الأحداث المقامة في الصندوق وتلك المفتوحة للجمهور
10- الدرجة التي حصل عليها مكتب التقييم المستقل من خلال خطة العمل على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة <sup>43</sup>		درجة تساوي أو تزيد عن 12/9 (العتبة لتجاوز المتطلبات)	الدرجة التي جرى الحصول عليها في عام 2023: 11.6 (تتجاوز المتطلبات)	الدرجة من خطة العمل على نطاق منظومة الأمم المتحدة، استنادا إلى 10 تقييمات أُجريت مكتب التقييم المستقل تقديرا لها في عام 2023

<sup>41</sup> البلدان التي تغطيها تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية: 10؛ والبلدان التي تغطيها تقييمات أداء المشروعات: 13؛ ومتوسط الدول النشطة في الفترة 2020-2019: 92.

<sup>42</sup> البلدان التي تغطيها التقييمات دون الإقليمية: 10؛ والبلدان التي تغطيها تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية: 12؛ والبلدان التي تغطيها تقييمات أداء المشروعات: 8؛ والتقييمات التي تغطيها تقييمات مجموعات المشروعات: 7، مع إزالة 5 حالات تكرار؛ وعدد البلدان التي لديها حافظة نشطة في 2021-2022: 93.

<sup>43</sup> إن خطة العمل على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة هي إطار للمساواة على نطاق منظومة الأمم المتحدة مصمم لقياس ورصد ودفع التقدم نحو مجموعة مشتركة من المعايير التي يتعين التطلع إلى تحقيقها والالتزام بها لتحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة. وهي تنطبق على جميع كيانات الأمم المتحدة وإداراتها ومكاتبها.

استخدام الموارد والفعالية من حيث التكلفة				
	99.1 في المائة (2023)	95 في المائة-100 في المائة	98.7 في المائة (2020)	11- النسبة المئوية لميزانية غير الموظفين المستخدمة
حدد المجلس التنفيذي 0.90 في المائة كحد أقصى في عام 2008	0.55 في المائة (2024)	0.9 ≥ في المائة	0.62 في المائة (2020)	12-نسبة ميزانية مكتب التقييم المستقل إلى برنامج القروض والمنح
	3.35 في المائة (2024)	يجري تتبعه	3.64 في المائة	13-نسبة ميزانية مكتب التقييم المستقل إلى الميزانية الإدارية للصندوق

## أنشطة التقييم المقترحة لمكتب التقييم المستقل لعام 2025

الجدول 1

## برنامج العمل المقترح لمكتب التقييم المستقل لعام 2025 بحسب نوع النشاط

نوع العمل	الأنشطة المقترحة لعام 2025	تاريخ البدء	تاريخ الانتهاء المتوقع
1- التقييمات والاستعراضات المؤسسية	التقييم المؤسسي للأداء المؤسسي والتشغيلي في إطار التجديدين الحادي عشر والثاني عشر لموارد الصندوق	يناير/كانون الثاني 2024	ديسمبر/كانون الأول 2025
2- التقييمات المواضيعية	الاستعراض المؤسسي السريع لسياسة الموارد البشرية في الصندوق	أكتوبر/تشرين الأول 2025	سبتمبر/أيلول 2026
3- التقييمات دون الإقليمية	التدخلات الممولة من الصندوق في مجال التغذية البشرية	سبتمبر/أيلول 2023	فبراير/شباط 2025
4- تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية	استراتيجية الصندوق وعملياته في الدول الجزرية الصغيرة النامية	يونيو/حزيران 2024	سبتمبر/أيلول 2025
	مصر	يونيو/حزيران 2024	يونيو/حزيران 2025
	دولة بوليفيا المتعددة القوميات	نوفمبر/تشرين الثاني 2024	نوفمبر/تشرين الثاني 2025
	فلبين نام	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
	زامبيا	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
	هندوراس	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
	تشاد	فبراير/شباط 2025	فبراير/شباط 2026
	جيبوتي	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
	زمبابوي	سبتمبر/أيلول 2025	سبتمبر/أيلول 2026
5- عمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات	التثبيت من جميع تقارير إنجاز المشروعات المتاحة خلال العام	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
6- تقييمات أداء المشروعات	آسيا والمحيط الهادي: كمبوديا، مشروع تسريع إنشاء الأسواق الشمولية لصالح أصحاب الحيازات الصغيرة	فبراير/شباط 2025	أكتوبر/تشرين الأول 2025
	أفريقيا الشرقية والجنوبية: ملاوي، برنامج الإنتاج الزراعي المستدام	فبراير/شباط 2025	أكتوبر/تشرين الأول 2025
	الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا: طاجيكستان، مشروع دعم الزراعة القائم على المجتمع المحلي	فبراير/شباط 2025	أكتوبر/تشرين الأول 2025
	أفريقيا الغربية والوسطى: نيجيريا، برنامج تنمية سلاسل القيمة	فبراير/شباط 2025	أكتوبر/تشرين الأول 2025
7 - العمل مع الهيئات الرئاسية	استعراض تنفيذ برنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2025 وإعداد برنامج عمله المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2026 وخطته الإرشادية للفترة 2027-2028	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
	استعراض الأقران الخارجي الثالث لوظيفة التقييم في الصندوق	أكتوبر/تشرين الأول 2025	أكتوبر/تشرين الأول 2026
	التقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق	يناير/كانون الثاني 2025	سبتمبر/أيلول 2025
	تعليقات مكتب التقييم المستقل في الصندوق على تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة	يونيو/حزيران 2025	سبتمبر/أيلول 2025

نوع العمل	الأنشطة المقترحة لعام 2025	تاريخ البدء	تاريخ الانتهاء المتوقع
	تعليقات مكتب التقييم المستقل على تقرير الفعالية الإنمائية في الصندوق	يونيو/حزيران 2025	سبتمبر/أيلول 2025
	تعليقات مكتب التقييم المستقل على سياسات الإدارة واستراتيجياتها	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
	المشاركة في دورات لجنة التقييم، والمجلس التنفيذي، ومجلس المحافظين، واجتماعات مختارة للجنة مراجعة الحسابات، والزيارة القطرية للمجلس التنفيذي في عام 2024	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
	تعليقات مكتب التقييم المستقل على برامج الفرص الاستراتيجية القطرية عندما تتاح تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية ذات الصلة	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
8- أنشطة التواصل وإدارة المعرفة	تقارير التقييم، والموقع الشبكي لمكتب التقييم المستقل، وأنشطة التواصل	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
	الإبلاغ عن نتائج التقييم ونشر الدروس المستفادة وتعزيز استخدام التقييمات	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
	التقييم الاستشرافي (EvalForward) ومنصات إدارة المعرفة الأخرى	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
9 - الشراكات	فريق التعاون في مجال التقييم وفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم والتعاون مع الوكالتين الأخريين اللتين تتخذان من روما مقرا لهما	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
	مبادرة التقييم العالمية	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
	التعاون مع الجامعات ومراكز الفكر والفريق الدولي لبحوث تقييم السياسات والبرامج	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
	المساهمة كمراجع أقران خارجي في التقييمات التي تُجرىها المنظمات الثنائية والمتعددة الأطراف الأخرى، بحسب الطلب	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
10 - المنهجية	تحديث دليل التقييم الجديد والملاحق الإلكترونية	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
	حلقة العمل السنوية للفريق الاستشاري للتقييم	مايو/أيار 2025	أكتوبر/تشرين الأول 2025
11 - تنمية القدرات في مجال التقييم	المشاركة في تنمية القدرات في مجال التقييم في سياق مبادرة التقييم العالمية	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
	تنظيم حلقات عمل في البلدان الشريكة حول منهجية التقييم وعملياته، بحسب الطلب	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025

## الخطة الإرشادية لمكتب التقييم المستقل للفترة 2026-2027

الجدول 1

### الخطة الإرشادية لمكتب التقييم المستقل للفترة 2026-2027 بحسب نوع النشاط\*

نوع العمل	الخطة الإرشادية للفترة 2026-2027	السنة	ملاحظات
1- التقييمات المؤسسية	مشاركات الصندوق التي حظيت بدعم من الأموال التكميلية	2026-2027	استعراض الشراكات والمبادرات التي يشارك فيها الصندوق، فضلا عن مصادر التمويل ذات الصلة، وترتيبات إدارتها ومساهمتها في تعزيز مهمة الصندوق.
	استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في العمليات المؤسسية والدعم البرامجي	2028	استعراض فعالية وكفاءة استثمار الصندوق في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأساليب عمله، فضلا عن التقدم المحرز في تسخير قدرات التكنولوجيات الرقمية لتلبية احتياجات المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة بشكل أفضل وتزويد الدول الأعضاء والصندوق بأدوات أكثر دقة للرصد والتقييم والتقييمات الدورية المتعمقة.
2- التقييمات المواضيعية	مشاركة الصندوق مع القطاع الخاص	2027	تمت الموافقة على استراتيجية الصندوق للانخراط مع القطاع الخاص في عام 2019. وسيوفر هذا التقييم المواضيعي تقديرا لعمليات الصندوق مع القطاع الخاص.
3- الاستعراض السريع المستقل	عمليات الجودة المسبقة لاستراتيجيات الصندوق القطرية وعملياته عند الإدراج	2026-2027	استعراض عمليات تقدير الجودة الداخلية لبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية، والقروض، والمنح، والعمليات الأخرى، قبل تقديمها إلى الهيئات الرئاسية في الصندوق.
4- التقييمات دون الإقليمية	الدول المتأثرة بالنزاع في إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا	2026	
5- تقييمات الاستراتيجية والبرامج القطرية	موزامبيق أوغندا كوت ديفوار توغو تونس الأردن باراغواي بيرو البرازيل	2026 2027 2026 2027 2026 2027 2026 2026 2027	من المتوقع أن يبدأ في عام 2025.
6- عمليات التثبت من تقارير إنجاز المشروعات	التثبت من جميع تقارير إنجاز المشروعات المتاحة خلال العام	2026-2027	
7- تقييمات مجموعات المشروعات	إدارة المياه في إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا	2026-2027	
	ممارسات الزراعة الإيكولوجية في إقليم أمريكا اللاتينية والكاريبي	2026-2027	

نوع العمل	الخطة الإرشادية للفترة 2027-2026	السنة	ملاحظات
8-	تقييمات أداء المشروعات	2026	أفريقيا الشرقية والجنوبية: بوروندي، مشروع دعم الشمول المالي الزراعي والريفي
		2027	أفريقيا الشرقية والجنوبية: جزر القمر، مشروع دعم إنتاجية المزارع الأسرية وقدرتها على الصمود
		2026	أفريقيا الغربية والوسطى: جمهورية أفريقيا الوسطى، مشروع تنشيط الإنتاج الزراعي الرعوي في السافانا؛ أو سيراليون، مشروع تنمية سلاسل القيمة الزراعية
		2027	أفريقيا الغربية والوسطى: النيجر، برنامج تنمية الزراعة الأسرية في مناطق مارادي وتاهوا وزيندر؛ أو مشروع تعزيز صمود المجتمعات الريفية في وجه انعدام الأمن الغذائي والتغذوي؛ أو غامبيا، مشروع صمود المنظمات لأغراض الزراعة التحويلية لأصحاب الحيازات الصغيرة
		2026	أمريكا اللاتينية والكاريبي: نيكاراغوا، مشروع التنمية المستدامة لصالح الأسر الريفية في الممر الجاف
		2027	أمريكا اللاتينية والكاريبي: بليز؛ برنامج ريف بليز القادر على الصمود
		2026	آسيا والمحيط الهادي: الصين، مشروع الإبقاء على الحد من الفقر من خلال تنمية الأعمال الزراعية في جنوب شانغهاي
9-	العمل مع الهيئات الرئاسية	2027-2026	التقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق
		2027-2026	الاستعراض اللاحق لتنفيذ توصيات تقييمات استراتيجية مختارة
		2027-2026	إعداد برنامج العمل المستند إلى النتائج وميزانية عام 2026 والخطة الإرشادية للفترة 2028-2027
		2027-2026	تعليقات مكتب التقييم المستقل في الصندوق على تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة
		2027-2026	تعليقات مكتب التقييم المستقل في الصندوق على تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق
		2027-2026	تعليقات مكتب التقييم المستقل في الصندوق على سياسات واستراتيجيات تشغيلية مختارة للصندوق أعدتها الإدارة لعرضها على لجنة التقييم للنظر فيها
		2027-2026	المشاركة في جميع دورات لجنة التقييم، والمجلس التنفيذي، ومجلس المحافظين، والزيارة القطرية السنوية للمجلس التنفيذي
		2027-2026	حلقة العمل السنوية للفريق الاستشاري للتقييم

نوع العمل	الخطة الإرشادية للفترة 2027-2026	السنة	ملاحظات
	تعليقات مكتب التقييم المستقل في الصندوق على برامج الفرص الاستراتيجية القطرية عندما نتاح تقييمات البرامج القطرية/تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية ذات الصلة	2027-2026	
10-	أنشطة التواصل وإدارة المعرفة	2027-2026	تقارير التقييم والموقع الشبكي لمكتب التقييم المستقل في الصندوق وأنشطة التواصل
	الإبلاغ عن نتائج التقييم ونشر الدروس المستفادة	2027-2026	
	الترويج لاستخدام التقييمات	2027-2026	
	التقييم الاستشاري (EvalForward) ومنصات إدارة المعرفة الأخرى	2027-2026	
11-	الشراكات	2027-2026	فريق التعاون في مجال التقييم، وفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم
	مبادرة التقييم العالمية	2027-2026	
	التعاون في مجال التقييم مع الوكالتين الأخريين اللتين تتخذان من روما مقرا لهما	2027-2026	
	المساهمة كمستعرض أقران خارجي في التقييمات الرئيسية التي تُجريها المنظمات الثنائية والمتعددة الأطراف الأخرى بحسب الطلب	2027-2026	
	التعاون مع الجامعات ومراكز الفكر والفريق الدولي لبحوث تقييم السياسات والبرامج	2027-2026	
12-	تنمية القدرات في مجال التقييم	2027-2026	تنمية قدرات الدول الأعضاء

\* تُمثل مواضيع وأعداد التقييمات المواضيعية، والتقييمات المؤسسية، وتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية، وتقييمات مجموعات المشروعات، والتقييمات دون الإقليمية، وتقارير التقييم التجميعية، مواضيع وأعداد مؤقتة، وستوكد أو تُحدّد الأولويات والأعداد الفعلية للأنشطة المقرر إجراؤها في العامين 2026 و2027 في عامي 2025 و2026، على التوالي.

## منتجات مكتب التقييم المستقل

1- يعرض هذا الملحق مجموعة منتجات مكتب التقييم المستقل فيما بين 1 يناير/كانون الثاني و31 ديسمبر/كانون الأول 2023، ويوثق التقدم المحرز في مجالات القيادة والاستراتيجية، والنهوض بالنواتج القائمة، وتوليد منتجات جديدة، وتحسين قدرات الموظفين والتواصل. وانصبَّ تركيز العمل على المجالات الداخلية والخارجية، مع ملاحظة أن مكتب التقييم المستقل يعمل داخل هيكل رقابي عالمي مع وظائف التقييم المستقل والرقابة في المؤسسات المالية الدولية الأخرى وفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم.

### ألف- تحسين تغطية التقييم

2- وفقا لاستراتيجية التقييم المتعددة السنوات لمكتب التقييم المستقل، فإن أحد الأهداف الاستراتيجية للمكتب خلال الفترة 2022-2027 هو تحسين تغطية التقييم وتعزيز التقييمات التحويلية التي تعكس حجم ونطاق عمليات الصندوق، وضمان الصرامة المنهجية والاهتمام بالشمول والاستجابة الثقافية والمرونة والفعالية من حيث التكلفة.

3- وفي هذا السياق، أنهى مكتب التقييم المستقل في الفترة من 1 يناير/كانون الثاني 2023 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2023 إعداد 47 تقريرا. ومن بين هذه التقارير، يتوفر 35 تقريرا للجمهور على الموقع الشبكي لمكتب التقييم المستقل، وهناك 12 تقريرا في انتظار النشر النهائي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023.

### التقارير المنشورة

- **التقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق.** إن التقرير السنوي عن التقييم المستقل لعام 2023 هو النسخة الحادية والعشرون من التقرير الذي يُنشر. وهو يتناول تحليل تقييمات الأداء من 288 تقييما على مستوى المشروعات و45 تقييما للاستراتيجيات والبرامج القطرية، بالإضافة إلى النتائج المستمدة من التقييمات المؤسسية والمواضيعية وتقييمات مجموعات المشروعات. ويؤكد التقرير العديد من الملاحظات التي أبدت في السنوات السابقة. وعلى سبيل المثال، يختلف الأداء عبر معايير التقييم، حيث جرى تسجيل أقوى أداء في إدارة البيئة والموارد الطبيعية والتكيف مع تغير المناخ، وأسوأ أداء في الكفاءة. وخلص التقرير إلى أن الأداء من حيث الفعالية والأثر على الفقر الريفي قد انخفض بشكل كبير منذ عام 2018، وخاصة في المشروعات تُنفذ في ظروف تتسم بالهشاشة.
- **التقييم المؤسسي لتجربة اللامركزية في الصندوق.** يتابع تقرير عام 2023 هذا التقييم الذي أجره مكتب التقييم المستقل والذي غطى جهود اللامركزية في الصندوق وخبرته خلال الفترة 2003-2015. ويخلص التقييم إلى أن اللامركزية ضرورية لتحسين نتائج التنمية المحققة على أرض الواقع. ومع ذلك، يجب أن تُنفذ اللامركزية بشكل صحيح وأن تحقق هذه الإمكانيات. وقد حظيت جهود اللامركزية منذ عام 2016 بدعم والتزام قويين من الإدارة العليا للصندوق. ومع ذلك، هناك حاجة واضحة إلى مزيد من التخطيط الاستراتيجي وتخصيص الموارد بعناية وحضور قطري للصندوق مناسب للغرض.
- **التقييم دون الإقليمي للبلدان ذات الأوضاع الهشة في أفريقيا الغربية والوسطى: التعلم من تجارب عمل الصندوق في بلدان المجموعة الخماسية لمنطقة الساحل وشمال نيجيريا.** أجرى مكتب التقييم المستقل أول تقييم دون إقليمي لتقييم كيف أدى عمل الصندوق ودعمه إلى التصدي للتحديات المشتركة التي تواجه التنمية الريفية في ستة بلدان في منطقة أفريقيا الغربية والوسطى: بوركينا فاسو، وتشاد، ومالينا، وموريتانيا، والنيجر، والمنطقة الشمالية من نيجيريا. ونظرا لأن الهشاشة كانت الموضوع الرئيسي، فقد حدد التقييم دون الإقليمي خمس فئات من محركات الهشاشة: المسائل الاجتماعية

والاقتصادية، والاضطرابات الاجتماعية، ومسائل البيئة/تغير المناخ، وضعف المؤسسات/العقود الاجتماعية الضعيفة، ومسائل انعدام الأمن والنزاع.

● **تقييم مجموعة مشروعات بشأن تطوير المشروعات الريفية.** هذا هو أول تقييم لمجموعة مشروعات يجريه مكتب التقييم المستقل. ويعكس اختيار تطوير المشروعات الريفية كموضوع مجالات التركيز المحددة في الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2016-2025، والتي تشمل مشروعات ريفية وفرص عمل متنوعة. واستعرض تقييم مجموعة المشروعات أربعة مشروعات جارية تركز على قيادة الأعمال الريفية وتطوير المشروعات والأعمال التجارية وتهيئة فرص العمل في بنغلاديش، والكاميرون، وغانا، ونيبال.

● **تقييم مجموعة مشروعات بشأن التمويل الريفي في إقليم أفريقيا الشرقية والجنوبية.** يغطي تقييم مجموعة المشروعات بشأن التمويل الريفي في أفريقيا الشرقية والجنوبية ثلاثة مشروعات: برنامج وصول التقنيات والابتكارات المالية إلى المناطق الريفية في كينيا؛ وبرنامج توسيع التمويل الريفي في زامبيا؛ وبرنامج الوساطة المالية الريفية - المرحلة الثانية في إثيوبيا. وتهدف المشروعات الثلاثة كلها إلى الحد من معدلات الفقر بين المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة وتحسين الأمن الغذائي والتغذية للأسر الريفية من خلال زيادة توفير الخدمات المالية، وإن كان ذلك باستخدام استراتيجيات مختلفة.

● **مذكرة التقييم التجميعية: الاستهداف في المشروعات التي يدعمها الصندوق.** أعد مكتب التقييم المستقل أول مذكرة تقييم تجميعية له بشأن الاستهداف في المشروعات التي يدعمها الصندوق. وجمعت مذكرة التقييم التجميعية الأدلة المستمدة من تقييمات مكتب التقييم المستقل بشأن إنجازات الصندوق والتحديات التي واجهها في استهداف السكان الريفيين الفقراء، من أجل تقديم مدخلات في الوقت المناسب لتحديث سياسة استهداف الفقر في الصندوق. وتؤكد مذكرة التقييم التجميعية أن استهداف السكان الريفيين الفقراء يشكل عنصراً أساسياً في مهمة الصندوق وتحقيق ميزته النسبية. وتتماشى المبادئ التوجيهية التشغيلية المنقحة المحدثة للصندوق بشأن الاستهداف لعام 2019 بشكل أكبر مع خطة عام 2030 ومهمتها المتمثلة في "عدم ترك أي أحد يتخلف عن الركب".

● **تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية.** يتمثل الهدف الرئيسي من هذه التقييمات في تقييم أداء الاستراتيجيات والعمليات القطرية ونتائجها، وتقديم الدروس والتوصيات لتوجيه عملية إعداد الاستراتيجية القطرية القادمة. والمستخدمون الرئيسيون لهذه التقييمات هم مديرو الشعب والمديرون القطريون، والأفرقة القطرية، والحكومات. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، نشر مكتب التقييم المستقل خمسة من تقارير تقييم الاستراتيجيات والبرامج القطرية:

- تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لأوزبكستان
- تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لإسواتيني
- تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لملاوي
- تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لإنдонيسيا

● **تقييمات أداء المشروعات.** يتمثل الهدف الرئيسي لتقييمات أداء المشروعات في تقييم أداء ونتائج العمليات على مستوى المشروعات التي يمولها الصندوق. والمستخدمون الرئيسيون لهذه التقييمات هم المديرون الإقليميون والقطريون، والمستشارون التقنيون، والموظفون التشغيليون، والنظراء الحكوميون. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، نشر مكتب التقييم المستقل أربعة تقارير عن تقييمات أداء المشروعات:

- مشروع تعزيز الدخل الريفية من خلال تحسين الأسواق (مصر)

- المشروع الوطني لتعزيز المبادرات الفردية الريفية (توغو)
- برنامج النهوض بإنتاجية أصحاب الحيازات الصغيرة (زامبيا)
- مشروع التنمية الريفية التعاونية في الإقليم الشرقي (كوبا)
- **عمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات.** يتمثل هدفها الرئيسي في التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات التي تتولى إعدادها إدارة الصندوق. والمستخدمون الرئيسيون لها هما مكتب التقييم المستقل وإدارة الصندوق لأغراض الإبلاغ وإبداء التعقيبات. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، نشر مكتب التقييم المستقل 21 من هذه التقارير:
- البرنامج الوطني للأمن الغذائي والتنمية الريفية في إمبو وموسو (بوروندي)
- مشروع الإدارة التشاركية للموارد الطبيعية والتنمية الريفية في المناطق الشمالية والشمالية الوسطى والشرقية (بوركينافاسو)
- مشروع تنمية مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية الداخلية (الكونغو)
- مشروع دعم التدريب المهني لشباب الريف ودعم العمالة وريادة الأعمال (مالي)
- مشروع مصايد الأسماك الحرفية وتربية الأحياء المائية (أنغولا)
- برنامج الخدمات الزراعية المعنية بالابتكار والصمود والإرشاد (كمبوديا)
- مشروع الإنعاش الزراعي (أنغولا)
- مشروع الشمول المالي في المناطق الريفية (أوغندا)
- مشروع مصايد الأسماك والموارد الساحلية وسبل العيش (الفلبين)
- برنامج ترويج الأسواق الريفية (موزامبيق)
- برنامج تسويق الثروة الحيوانية والقدرة على الصمود (السودان)
- مشروع الشراكات المنتجة في الزراعة (بابوا غينيا الجديدة)
- برنامج دعم أقطاب المشروعات الريفية الصغرى والاقتصادات الإقليمية (مدغشقر)
- مشروع دعم الجهات الفاعلة الريفية في اقتصاد شعبي تضامني (إكوادور)
- برنامج تنمية سلاسل القيمة – المرحلة الثانية (بوروندي)
- برنامج التنمية الريفية في المناطق الجبلية – المرحلة الأولى (المغرب)
- مشروع التنمية المستدامة في ولاية بياوي شبه القاحلة (البرازيل)
- مشروع دعم الترويج لخدمات التمويل الريفي المكيفة (بنن)
- مشروع التمكين القبلي وسبل العيش في جارخاند (الهند)
- برنامج التنمية الزراعية الرعوية وتشجيع المبادرات المحلية في الجنوب الشرقي - المرحلة الثانية (تونس)
- المشروع الوطني للزراعة (إريتريا)

### التقارير التي جرى الانتهاء منها

- تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية:
  - غينيا بيساو
  - إثيوبيا
  - قبرغيزستان
  - الصين
  - كولومبيا
- تقييمات أداء المشروعات
  - برنامج الأمن الغذائي والتغذوي وروابط الأسواق في جنوب لاوس (جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية)
- عمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات
  - برنامج دعم مراكز توريد الأغذية في كينشاسا (جمهورية الكونغو الديمقراطية)
  - تحسين الخدمات العامة لصالح مشروع التنمية المستدامة للأراضي في أحواض أنهار أبوريماك، وأيني، ومانتارو (بيرو)
  - مشروع تمويل المجتمعات الريفية (ليبيريا)
  - مشروع الدعم الاستراتيجي للأمن الغذائي والتغذية (جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية)
  - برنامج دعم البنية التحتية والتمويل الريفي (أرمينيا)
  - مشروع إدارة الموارد الطبيعية لمجتمعات تانا العليا (كينيا)

### باء- العمل استراتيجيا مع دوائر الحوكمة في الصندوق وإدارته

- 4- وفقا لاستراتيجية التقييم المتعددة السنوات لمكتب التقييم المستقل، يتمثل أحد الأهداف الاستراتيجية للمكتب خلال الفترة 2022-2027 في التواصل مع الإدارة والدول الأعضاء والشركاء الخارجيين لدعم قدرة التقييم واستخدامها داخل الصندوق وخارجه.
- 5- وفي هذا السياق، ركز مكتب التقييم المستقل خلال الفترة المشمولة بالتقرير بشكل متزايد على العمل مع الدول الأعضاء وإدارة الصندوق، بهدف تعزيز التعلم والمساءلة والتفكير من خلال التقييم المستقل. وقد تبلورت هذه الجهود من خلال سلسلة من حلقات عمل التعلم المؤسسية وحلقات عمل التعلم القطرية وبعثة ميدانية للمجلس التنفيذي، بالإضافة إلى العمل عبر هيكل الحوكمة في الصندوق، بما في ذلك في مجلس المحافظين والمجلس التنفيذي ولجنة التقييم ولجنة مراجعة الحسابات.

#### حلقات عمل التعلم المؤسسية

- حدث تعلم بشأن التقييم دون الإقليمي لعمل الصندوق في بلدان المجموعة الخماسية لمنطقة الساحل وشمال نيجيريا
- حدث تعلم بشأن تقييم مجموعة المشروعات المتعلقة بتطوير المشروعات الريفية
- حدث تعلم بشأن تقييم مجموعة المشروعات المتعلقة بالتمويل الريفي في أفريقيا الشرقية والجنوبية

- حدث تعلم بشأن التقييم المؤسسي لتجربة اللامركزية في الصندوق لعام 2023

#### حلقات عمل التعلم القطرية

- قبرغيزستان، 1 مارس/آذار 2023
- كولومبيا، 21 مارس/آذار 2023
- إثيوبيا، 6 يونيو/حزيران 2023
- الصين، 23 يونيو/حزيران 2023

#### البعثة الميدانية للمجلس التنفيذي

6- انضم مدير مكتب التقييم المستقل إلى وفد رفيع المستوى مؤلف من أعضاء المجلس التنفيذي للصندوق وكبار موظفيه في زيارة عمل إلى أوغندا، في الفترة من 27 نوفمبر/تشرين الثاني إلى 2 ديسمبر/كانون الأول 2023. والتقى الوفد أثناء البعثة بمسؤولين حكوميين رفيعي المستوى، وسافر إلى مواقع المشروعات التي يدعمها الصندوق في البلاد للوقوف على ما تحقق من تقدم وللمقابلة أفراد المجتمع المحلي والمزارعين الريفيين.

#### الحوكمة في الصندوق

##### ■ مجلس المحافظين

○ في 15 فبراير/شباط، وافق مجلس محافظي الصندوق على برنامج عمل مكتب التقييم المستقل المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2023 وخطته الإرشادية للفترة 2024-2025، خلال دورته السادسة والأربعين.

##### ■ المجلس التنفيذي

○ في 10 و11 مايو/أيار، انعقدت الدورة الثامنة والثلاثون بعد المائة للمجلس التنفيذي. وشملت البنود التي نوقشت التقييم المؤسسي لتجربة اللامركزية في الصندوق. كما ناقش أعضاء المجلس سياسة الصندوق الجديدة بشأن الاستهداف، والتي استفادت من المذكرة التجميعية لمكتب التقييم المستقل بشأن الاستهداف.

○ في 12 و13 سبتمبر/أيلول، انعقدت الدورة التاسعة والثلاثون بعد المائة للمجلس التنفيذي. وشملت البنود التي نوقشت الاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2024 وخطته الإرشادية للفترة 2025-2026، والتقارير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق لعام 2023.

○ في 11 و12 ديسمبر/كانون الأول، انعقدت الدورة الأربعون بعد المائة للمجلس التنفيذي. وخلال الحدث، جرت الموافقة على برنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2024 وخطته الإرشادية للفترة 2025-2026.

##### ■ لجنة التقييم

○ في 4 أبريل/نيسان، انعقدت الدورة العشرون بعد المائة للجنة التقييم. وشملت البنود التي نوقشت: ورقة نهج بشأن التقييم المواضيعي لدعم الصندوق للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؛ والتقييم المؤسسي لتجربة اللامركزية في الصندوق لعام 2022؛ وورقة نهج بشأن التقييم المؤسسي لممارسات إدارة المعرفة في الصندوق.

○ في 21 يونيو/حزيران، انعقدت الدورة الحادية والعشرون بعد المائة للجنة التقييم. وخلال الاجتماع، قُدمت التقارير التالية وحظيت بقبول جيد: تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج

القطري لجمهورية قبر غيزستان؛ وتقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لغينيا بيساو؛ وتقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لكولومبيا.

- في 5 سبتمبر/أيلول، خلال الدورة الثانية والعشرون بعد المائة للجنة التقييم، قُدمت الوثائق التالية وحظيت بقبول جيد: تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري للصين؛ وتعليقات مكتب التقييم المستقل على تقرير رئيس الصندوق بشأن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة؛ والتقرير السنوي عن التقييم المستقل لعام 2023؛ والاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2024 وخطته الإرشادية للفترة 2025-2026؛ وتعليقات مكتب التقييم المستقل على تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق.
- في 6 أكتوبر/تشرين الأول، انعقدت الدورة الثالثة والعشرون بعد المائة للجنة التقييم. وشملت البنود التي حظيت بقبول إيجابي ما يلي: تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لإثيوبيا؛ واستعراض إطار إدارة نتائج فترة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق؛ وجدول الأعمال المؤقت للجنة التقييم لعام 2024؛ واستعراض تنفيذ استجابة الإدارة للتقييم المؤسسي لعام 2018 للهيكالية المالية للصندوق؛ وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2024 وخطته الإرشادية للفترة 2025-2026.

#### ■ لجنة مراجعة الحسابات

- في 20 نوفمبر/تشرين الثاني، انعقدت الدورة الحادية والسبعون بعد المائة للجنة مراجعة الحسابات. وخلال الاجتماع، جرى تقديم برنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2024 وخطته الإرشادية للفترة 2025-2026، وحظي بتعليقات إيجابية.

### جيم- توسيع وتعميق الدور القيادي لمكتب التقييم المستقل في بناء التقييمات العالمية

- 7- وفقا لاستراتيجية التقييم المتعددة السنوات لمكتب التقييم المستقل، فإن أحد الأهداف الاستراتيجية للمكتب خلال الفترة 2022-2027 هو الحفاظ على مكانة مكتب التقييم المستقل وتعميقها كقائد معترف به دوليا في تقييم برامج وسياسات واستراتيجيات التنمية الريفية من خلال تعزيز أهمية عمله بشكل أكبر، والترويج للأنهج المبتكرة وتعزيز التعاون مع المنظمات الأخرى، ومع مراكز الفكر والجامعات.
- 8- وفي هذا السياق، أُنجزت خلال الفترة المشمولة بالتقرير مجموعة من المبادرات الساعية إلى النهوض بجودة التقييمات في الصندوق بصفة عامة، ويستحدث كل منها عنصرا لدعم التخطيط الفعال، والفهم المشترك للمصطلحات والمنهجيات، والنهوض بقدرات الموظفين.

- تحسين جودة التقييم في مكتب التقييم المستقل - دليل التقييم الخاص بالصندوق. وملحق بشأن توصيل نتائج التقييم. نشر مكتب التقييم المستقل ملحقا للطبعة الثالثة من دليل التقييم الخاص بالصندوق. وفي أكثر من 10 صفحات بقليل، يشرح المنشور بنجاح الأساس المنطقي وراء تطبيق علم الدماغ في مجال التقييم من أجل زيادة فعالية التواصل. ويجري نسج الرؤى والمنظورات الرئيسية لهذا الموضوع المعقد معا من خلال استخدام صيغة بسيطة وحجج بديهية. وبهدف التركيز على الشق العملي وقابلية تطبيق المفاهيم التي جرت مناقشتها، تقدم الوثيقة إجراءات ملموسة وخطوات تنفيذ في نهاية كل فصل قصير.

- دورة تدريبية إلكترونية بشأن علم الدماغ. أطلق مكتب التقييم المستقل دورة تدريبية تفاعلية بالكامل عبر الإنترنت، لمصاحبة "الملحق" المذكور أعلاه لنشر نتائج التقييم. ومن خلال تجربة سمعية بصرية

غامرة، سيتعلم المستخدمون كيفية الاستفادة من المبادئ القائمة على علم الأعصاب لتعزيز فعالية جهود التواصل. ويمكن أن يستفيد من الدورة موظفو ومستشارو الصندوق، وممارسو التقييم الخارجي والتنمية الريفية، والسلطات الوطنية والوكالات المنفذة.

● **الفريق الاستشاري للتقييم التابع لمكتب التقييم المستقل.** عقد الفريق الاستشاري للتقييم التابع لمكتب التقييم المستقل حلقة عمله السنوية الثانية في 14 و15 نوفمبر/تشرين الثاني 2023. وأكد الفريق اعتقاده بأن عمليات التقييم التي يُجريها مكتب التقييم المستقل من بين الأفضل في المنظمات الإنمائية الدولية. وتضمن الحدث عروضاً بشأن صياغة توصيات مكتب التقييم المستقل ومتابعتها، و"عدم ترك أي معرفة خلف الركب"، وتمويل التكيف مع تغير المناخ. وحضر الحدث ممثلون بارزون من البلدان في لجنة التقييم في الصندوق، إلى جانب ممثلين عن إدارة الصندوق.

● **المنشورات البحثية.** يعمل مكتب التقييم المستقل على تحسين جودة المنتجات التقييمية من خلال إنتاج مجموعة من المنشورات البحثية الموضوعية الجديدة. ويهدف كل من هذه المنشورات إلى تحسين الأسس المفاهيمية والمنهجية للتقييم المستقل في الصندوق. وتشمل الأعمال المنتجة خلال عام 2023 ما يلي:

- سلسلة الأوراق البحثية. أدوات وتطبيقات جغرافية مكانية لدعم مكتب التقييم المستقل؛
- سلسلة مذكرات التعلم. مذكرة تقنية بشأن استخدام نظم المعلومات الجغرافية من تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لإثيوبيا.
- **موظفو مكتب التقييم المستقل.** جرى تعزيز التطور المهني لموظفي مكتب التقييم المستقل من خلال تعيين موظفين جدد وعملية التدريب وبناء المهارات بشكل مستمر.

#### الكفاءة المهنية

● **فريق التعاون في مجال التقييم.** في يومي 27 و28 مارس/آذار 2023، شارك مكتب التقييم المستقل في اجتماع الربيع لفريق التعاون في مجال التقييم في واشنطن العاصمة. وساهم مكتب التقييم المستقل في الحدث بعدة طرق من خلال المشاركة في جلسات مختلفة على مستويات متعددة. وقدم الدكتور Naidoo، مدير مكتب التقييم المستقل، عرضاً حول الموضوع الأول للدورة، "الفرص والتحديات لتحسين تأثير التقييم". وقدم السيد Felloni، نائب مدير مكتب التقييم المستقل، عرضاً حول الموضوع الرابع للدورة، "الأساليب المبتكرة في التقييم". وبالإضافة إلى ذلك، في 29 مارس/آذار 2023، عمل الدكتور Naidoo رئيساً للجلسة والسيد Felloni كمتحدث خلال سلسلة حلقات دراسية عقدت في الربيع لفريق التعاون في مجال التقييم. وكانت الجلسة بعنوان "الأمن الغذائي والقدرة الأوسع على الصمود باستخدام عدسة التقييم". وفي 18 و20 أكتوبر/تشرين الأول 2023، شارك مكتب التقييم المستقل في اجتماع الخريف لفريق التعاون في مجال التقييم في أبيدجان. وحضر الدكتور Naidoo شخصياً وانضم إليه عن بُعد السيد Felloni والدكتور Nanthikesan، موظف التقييم الرئيسي في مكتب التقييم المستقل، اللذان قدما عرضاً عبر الإنترنت.

● **مبادرة التقييم العالمية.** في 24 مايو/أيار 2023، شارك مكتب التقييم المستقل في اجتماع مجلس شراكة مبادرة التقييم العالمية الذي عُقد في باريس. وأطلع السيد Felloni أعضاء المجلس على مبادرة جديدة لبناء قدرات الرصد والتقييم في أوزبكستان. وفي 16 نوفمبر/تشرين الثاني، حضر الدكتور Naidoo الاجتماع السنوي الثاني لمجلس شراكة مبادرة التقييم العالمية الذي عُقد في باريس.

● **فريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم.** في الفترة 24-26 يناير/كانون الثاني 2023، حضر الدكتور Naidoo والسيد Felloni الاجتماع العام السنوي لفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم. وشملت البنود

التي نوقشت خلال الاجتماع، من بين بنود أخرى: التقييم في أوقات الأزمات؛ واستخدام الذكاء الاصطناعي في التقييم؛ واستعراض استراتيجية فريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم للفترة 2020-2024 والتحضير لاستراتيجية الفترة 2025-2029؛ وصياغة خطة عمل فريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم لعام 2023. وفي 23 مارس/آذار 2023، قدمت الدكتورة Lomeña-Gelis، كبيرة موظفي التقييم في مكتب التقييم المستقل، عرضاً خلال حلقة دراسية لتبادل ممارسات التقييم لفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم، بعنوان "تقييم التغيير التحويلي من أجل التنمية الزراعية". وفي 29 مارس/آذار 2023، قدم الدكتور Nanthikesan عرضاً خلال حلقة دراسية لتبادل ممارسات التقييم لفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم، بعنوان "تقييم المسارات المستدامة للقدرة على الصمود في وجه المناخ: الخبرات الحديثة من تقييمات فريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم".

### المشاركة

- **الدعوات العالمية.** جرت دعوة موظفي مكتب التقييم المستقل لتقديم عروض والمشاركة في 16 حدثاً دولياً، بما في ذلك: مؤتمر رفيع المستوى لبنك الاستثمار الأوروبي: "تسريع وتيرة التقييم في عالم سريع التغير"؛ وحضور جلستين لتبادل ممارسات التقييم تابعيتين لفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم؛ وسلسلة حلقات دراسية لاجتماع الربيع لفريق التعاون في مجال التقييم؛ ومحاضرة في كلية إدارة الأعمال بجامعة Yale؛ ومحاضرة في المعهد الأوروبي للابتكار من أجل الاستدامة؛ والاجتماع السنوي لعام 2023 للفريق الدولي لبحوث تقييم السياسات والبرامج؛ والحدث المعنون "تقييمات مجموعات المشروعات - تبادل الدروس المستفادة من بنك التنمية الأفريقي ومنظمة الأغذية والزراعة والصندوق ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة"؛<sup>44</sup> وجلسة استشارية مهنية بين الأقران للمقيمين الشباب والناشئين؛ ومؤتمر جمعية التقييم الكندية لعام 2023؛ ومحاضرة في كلية Wits للحكومة؛ ومحاضرة في جامعة KwaZulu Natal؛ وأسبوع التقييم الآسيوي لعام 2023؛ وندوة البنك الإسلامي للتنمية بعنوان "مستقبل تقييم التنمية: التكيف مع مشهد متغير"؛ والدورة الثامنة والعشرين لمؤتمر الأطراف؛ والحدث المعنون "ماذا تعلمنا؟ تقييم السياسات في عصر كوفيد-19".
- **الحلقات الدراسية والفعاليات التي يقودها مكتب التقييم المستقل.** نظم مكتب التقييم المستقل وشارك في استضافة حلقتين دراسيتين وحدثين دوليين: العدد الثالث عشر من سلسلة حديث الابتكار الذي ينظمه الصندوق، بعنوان "التقييم من خلال عدسة علم الدماغ - بناء نهج إنساني لتحقيق نتائج أفضل"؛ ومؤتمر "استهداف الفقراء"، الذي عُقد في جامعة Arizona.
- **الفريق الدولي لبحوث تقييم السياسات والبرامج.** قام مكتب التقييم المستقل باستضافة وتمويل الاجتماع السنوي الثامن والثلاثين للفريق الدولي لبحوث تقييم السياسات والبرامج. وأقيم الحدث في مقر الصندوق في روما. والفريق الدولي لبحوث تقييم السياسات والبرامج هو فريق متعدد التخصصات من قادة التقييم الخبراء البارزين عالمياً والمؤلفين المتميزين. وتناول أعضاء الفريق الدولي لبحوث تقييم السياسات والبرامج المسائل الاستراتيجية الرئيسية التي تحدد تطور وظيفة التقييم، وتشكل المناقشة الدولية وتعزز التخصص في سياق المشهد العالمي دائم التغير.
- **سلسلة المحادثات غير الرسمية.** استضاف مكتب التقييم المستقل 11 جلسة لسلسلة المحادثات غير الرسمية، التي تهدف إلى توفير منتدى غير رسمي لتناول مجموعة متنوعة من المواضيع المتعلقة بالتقييم. وتضمنت الجلسات مزيجاً من المتحدثين الداخليين والخارجيين، بما في ذلك Tomasz Bartos، المدير المساعد لدائرة التقييم، البنك الأوروبي للإنشاء والتعمير.

<sup>44</sup> لا تنطبق على اللغة العربية.

## النشر

- جرى نشر الكتاب المعنون "تقييم السياسات في عصر كوفيد-19" وهو متاح الآن إلكترونياً، بما في ذلك من خلال الوصول المفتوح. وقد نشر الكتاب دار النشر Routledge بدعم مالي من الصندوق، وشارك في تحريره مدير مكتب التقييم المستقل مع Pearl Eliadis، الأستاذة المشاركة في جامعة McGill، وRay Rist، المدير السابق للبرنامج الدولي للتدريب على تقييم التنمية. والكتاب هو الأول الذي يقدم محتوى واسع يستكشف استجابات الحكومات وأفكارها للتصدي للتحديات التي تواجه ممارسة التقييم في الاستعداد للأزمة العالمية القادمة.

## دال- تعزيز التواصل الاستراتيجي والتوعية وإدارة المعرفة في مكتب التقييم المستقل

- 9- تحدد مجموعة من موارد التواصل الجديدة الشخصية البصرية والهوية المؤسسية لمكتب التقييم المستقل، مما يُجسد مكانته المستقلة. ومن خلال هذه المجموعة المتنوعة من المنتجات، يبني مكتب التقييم المستقل مساحات آمنة لتفاعل المستخدمين، مما يشجع أصحاب المصلحة إلى التواصل باستمرار والمشاركة في منتجات المكتب على نحو أكثر سهولة.

## الموارد العامة

- **الموقع الشبكي لمكتب التقييم المستقل.** صُمم الموقع الشبكي، الذي يحتفظ فيه مكتب التقييم المستقل بكامل الملكية الفكرية، لتلبية الاحتياجات المحددة للمكتب على أفضل وجه، من خلال اعتماد خصائص وظيفية ديناميكية تزيد إلى أقصى حد من فرص مشاركة المستخدمين. ويكفل الموقع الشبكي أيضاً تجربة تصفح متسلسلة بديهية وسهلة في الوقت الذي يمضي فيه مكتب التقييم المستقل قدماً في بناء القدرات في مجال التقييم في الصندوق والنهوض بنموذج سلوك مكتب التقييم المستقل، ومد الجسور من خلال حوارات التقييم لتعزيز فهم الأداء وتحسينه. وبعد إطلاق الموقع الشبكي في مارس/آذار 2022، جرى الانتهاء من لوحة معلومات تتبع مستقلة باستخدام Google Analytics في أبريل/نيسان 2022. ومنذ إطلاق لوحة المعلومات، بلغ إجمالي عدد مشاهدات الموقع الشبكي 206 000 مشاهدة من 83 000 مستخدم عبر 217 بلداً وإقليماً، حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2023.
- **مجلة Independent Magazine.** تضع هذه المجلة التي تُشكل منتج التواصل الرئيسي لمكتب التقييم المستقل، الجهود الرئيسية التي يبذلها المكتب في طليعة الحوار الدائر في ساحة التنمية العالمية، بينما تسعى إلى تعزيز رؤية الصندوق المتمثلة في تحقيق اقتصادات ريفية نابضة بالحياة وشاملة ومستدامة يعيش فيها الناس متحررين من الفقر والجوع. وفي عام 2023، نشر مكتب التقييم المستقل ثلاث طباعات من المجلة وبلغ العدد الإجمالي التراكمي للقراء 27 800 في 116 بلداً حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2023.
- **وسائل التواصل الاجتماعي.** يوجد لمكتب التقييم المستقل حضور قوي ونشط وحيوي في وسائل التواصل الاجتماعي، ويتيح له ذلك إبقاء أصحاب المصلحة على اطلاع دائم بأحدث مساعيه في الوقت الفعلي، مع ضمان قدرتهم على التفاعل بسلاسة مع المكتب باستمرار. وفي عام 2023، واصل مكتب التقييم المستقل زيادة متابعيه عبر Twitter الذين وصل عددهم إلى 3 436 متابعاً [IFADeval@]؛ وعلى LinkedIn، حيث وصل إلى 5 967 متابعاً؛ وعلى YouTube، حيث وصل إلى 570 مشتركاً، حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2023.
- **الرسالة الإخبارية لمكتب التقييم المستقل.** تُعزز الرسالة الإخبارية التي يصدرها مكتب التقييم المستقل الشفافية، وتُطلع الشركاء وأصحاب المصلحة على المعارف المتعلقة بالتطورات الرئيسية المتصلة بعمل المكتب. وتتواءم الرسالة الإخبارية مع الهوية البصرية لمكتب التقييم المستقل ونهجه الاستراتيجي في

الاتصالات. وتكفل قاعدة قرائها الواسعة وصول أصحاب المصلحة في مكتب التقييم المستقل بسرعة إلى أحدث ما يصدره المكتب من منتجات. وفي عام 2023، نشر مكتب التقييم المستقل ثلاثة أعداد من الرسالة الإخبارية.

- **المواد الإخبارية.** ترصد المواد الإخبارية لمكتب التقييم المستقل عمل المكتب، وتُسلط الضوء على أهم الدروس المستفادة. ويتراوح نطاق المسائل التي تتناولها المواد الإخبارية بين نشر التقارير والاجتماعات، والأحداث، والمنتجات الجديدة، وفرص العمل مع المكتب. وفي عام 2023، نشر مكتب التقييم المستقل عدداً قياسياً من المواد الإخبارية بلغ 48 خبراً - بمعدل مادة إخبارية واحدة تقريباً كل أسبوع من العام.
- **سلسلة مقاطع الفيديو.** في عام 2023، نشر مكتب التقييم المستقل 23 مقطع فيديو. ويعكس ذلك قائمة موسعة من منتجات الفيديو التي تتضمن الآن خمسة أشكال منفصلة:
  - **60 ثانية مع المدير.** تُقدّم سلسلة مقاطع الفيديو هذه رؤية سهلة الفهم بشأن وجهات نظر مدير مكتب التقييم المستقل بشأن عدد من المسائل البارزة المتعلقة بالتقييم. وفي عام 2023، نشر مكتب التقييم المستقل عددين من السلسلة.
  - **مقاطع الفيديو الترويجية.** يوفر مكتب التقييم المستقل، من خلال مقاطع الفيديو الترويجية، رؤية معززة للمسائل الموضوعية الرئيسية التي تأتي في صميم المناقشة الدولية بشأن التقييم، ويبرز النواتج الجديدة المهمة التي ينتجها المكتب. وفي عام 2023، أنتج مكتب التقييم المستقل أربعة مقاطع فيديو ترويجية.
  - **سلسلة المقابلات بالفيديو.** من خلال المقابلات الفردية، توفر كل حلقة فرصة للتعلم في مسائل تقييم محددة. وتركز المناقشات على مجالات الاهتمام الرئيسية، والتي يجري تناولها من خلال محادثات مفتوحة وصريحة، يتبادل خلالها المحاور والضيف الأفكار والآراء وجهات النظر. ويخلق استخدام اللغة السهلة، إلى جانب بيئة غير رسمية، جواً ترحيبياً حيث يجري تقديم مواضيع تبدو معقدة بطريقة سهلة الفهم. وفي عام 2023، نشر مكتب التقييم المستقل مقابلتين بالفيديو.
  - **الأحداث.** تعرض مقاطع الفيديو الخاصة بالأحداث حلقات عمل بشأن التعلم المؤسسي، بحضور ومشاركة الإدارة العليا في الصندوق، والمديرين الإقليميين والقطريين، وأعضاء آخرين من الموظفين. كما تتضمن السلسلة حلقات عمل تعلم قطرية على أساس انتقائي. وفي عام 2023، نشر مكتب التقييم المستقل ثلاثة مقاطع فيديو للأحداث.
  - **حلقات التقييم.** تقدم حلقات التقييم نصائح موجزة في دقيقتين واحدة بشأن مواضيع مختارة تتعلق بممارسة التقييم وكيف يمكن تحسينها من خلال التطبيق المخصص لمبادئ علم الأعصاب. وتضم الحلقات مدير مكتب التقييم المستقل والدكتور S. Srin Pillay. وفي عام 2023، نشر مكتب التقييم المستقل 12 حلقة.
- **إحاطات التقييم.** إحاطات التقييم عبارة عن منشورات مخصصة توثق وتقدم رؤية بشأن أحداث وموضوعات ومسائل محددة تتعلق بعمل مكتب التقييم المستقل. وفي عام 2023، نشر مكتب التقييم المستقل أربع إحاطات.
- **سلسلة المحادثات غير الرسمية لمكتب التقييم المستقل.** يُنشر كل جزء من سلسلة المحادثات التي سبق تقديمها من خلال صحائف وقائع جديدة. وفي عام 2023، نشر مكتب التقييم المستقل 11 صحيفة لسلسلة المحادثات غير الرسمية.

- **مدونات مكتب التقييم المستقل.** تُعزز المدونات التفكير النقدي لمكتب التقييم المستقل فيما يتعلق بالمسائل التي تُشكل صميم النقاش الدولي بشأن التقييم، مما يُحفز الحوارات والنقاشات التي تشدّد الفكر. وفي عام 2023، نشر موظفو مكتب التقييم المستقل مدونتين.
- **المخططات البيانية الموجزة.** تتيح المخططات البيانية الموجزة المعاد تصويرها التي يقدمها مكتب التقييم المستقل خلاصة وافية قيّمة لتقارير التقييم التي يصدرها المكتب. ويعرض كل مخطط من المخططات البيانية الموجزة مقتطفات من مقاطع صوتية في شكل حلول جذابة بصريا.

#### الموارد الداخلية

- **تقارير التغطية الإعلامية.** أصدر مكتب التقييم المستقل تقريرين من تقارير التغطية الإعلامية، في يونيو/حزيران 2023 ويناير/كانون الثاني 2024، يغطيان الفصلين الأول والثاني من العام على التوالي. ويقدم التقريران أحدث البيانات والإحصاءات والاتجاهات المتعلقة بالموقع الشبكي للمكتب ومنصات التواصل الاجتماعي ومنتجات مكتب التقييم المستقل المختارة. وتشمل النتائج الدور القيادي المستمر لمكتب التقييم المستقل في الحوارات المنهجية والاستراتيجية على المستوى الدولي، والحضور القوي لمكتب التقييم المستقل في دائرة الضوء في أوقات اتخاذ القرار الحرجة للصندوق.
- **نشرة المدير.** تستجيب النشرة للالتزام الشخصي لمدير مكتب التقييم المستقل بالتواصل الداخلي الشفاف والاستباقي. وتعمل النشرة كمورد قيّم لتسجيل نواتج مكتب التقييم المستقل ومشاركاته وأنشطته. وفي عام 2023، أصدر مكتب التقييم المستقل تسعة إصدارات من النشرة.

## أمثلة على تعقيبات الهيئات الرئاسية والإدارة التي تلقاها مكتب التقييم المستقل

الجدول 1

## أمثلة على التعقيبات من الهيئات الرئاسية

<p><b>الدورة الحادية والأربعون بعد المائة للمجلس التنفيذي [24 أبريل/نيسان 2024]</b></p> <p>"ترحب كندا أيضا ببرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديد لكولومبيا ونشيد بالصندوق لتنفيذه الدروس المستفادة والتوصيات من التقييم السابق في هذا البرنامج الجديد."</p> <p>- ممثل كندا</p> <p>"نلاحظ جيدا الطريقة التي استجاب بها الصندوق لنتائج وتوصيات التقييم."</p> <p>- ممثل المملكة المتحدة</p> <p>"وأود أيضا أن أسلط الضوء على مساهمات مكتب التقييم المستقل في الوثيقة. [...] وبالإضافة إلى ذلك، وكما أبرز تقييم مكتب التقييم المستقل، من الضروري أيضا تحسين التواصل مع المجتمع المحلي بشأن ثمار العمل المشترك بين الصندوق والحكومة الكولومبية"</p> <p>- ممثل البرازيل</p> <p><b>تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لرواندا [5 مارس/آذار 2024]</b></p> <p>"ولذا، يسعدنا أن نكون جزءا من حلقة العمل هذه وأن نستمع إلى النتائج التي توصل إليها [الزملاء في] مكتب التقييم المستقل في الصندوق الذين يقدمون لنا التقييم الذي أجري لبرامج ومشروعات الصندوق هنا في رواندا. ونحن نتطلع إلى مناقشة النتائج والمنهجية [...]. وأعتقد أن الغرض [من هذه المناقشة] هو ضمان التنفيذ بشكل أفضل في المستقبل، والأهم من ذلك، استدامة مشروعاتنا؛ وأعتقد أن هذا يرشد التصميم والتنفيذ والتخطيط الطويل الأجل في المستقبل."</p> <p>- سعادة الدكتور <b>Iddephonse Musafiri</b>، وزير الزراعة والثروة الحيوانية في رواندا</p> <p><b>الدورة الثانية والعشرون بعد المائة للجنة التقييم [5 سبتمبر/أيلول 2023]</b></p> <p>ترحب لجنة التقييم بتقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لجمهورية الصين الشعبية [...]. الذي يوفر مدخلات مهمة ستيسر المشاورات بين الصندوق وجمهورية الصين الشعبية. [...] وأشار الأعضاء إلى أن تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري هو أول تقرير من نوعه عن إحدى الدول الأعضاء الثماني في الصندوق التي تقترب من التخرج، وسيولد، مع تقارير أخرى من هذا القبيل، دروسا مستفادة مهمة.</p> <p>- رئيس لجنة التقييم</p> <p>"أولاً، أود أن أعرب عن امتناننا لمكتب التقييم المستقل وفريق التقييم. ونحن نقدر المهنية والخبرة التي أظهرها في عمل التقييم الممتاز هذا الذي يولد نتائج وتوصيات مثمرة وعميقة. [...] وترحب الصين بنتائج التقييم المثمرة. [...] ونرحب بالتوصيات الخمس المقترحة في هذا التقرير لإرشاد برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية القادم. [...] وتستند هذه التوصيات الخمس إلى الظروف الوطنية للصين والمزايا النسبية للصندوق وستكون مواتية لتعميق التعاون بين الصين والصندوق. وتتوقع الصين العمل بشكل مشترك مع الصندوق لترجمتها إلى إجراءات عملية من خلال المتابعة المقترحة المتفق عليها في مجموعة دول أفريقيا والبحر الكاريبي والمحيط الهادئ."</p> <p>- السيد <b>Mei Hongyong</b>، المستشار ونائب الممثل الدائم لجمهورية الصين الشعبية لدى وكالات الأمم المتحدة للأغذية والزراعة في روما</p> <p>"إن السبب الذي يجعلني أعتقد أن هذه الوثيقة مهمة هو أنه، كما قيل، منذ عام 1981، كانت الصين البلد الرئيسي الذي نُفذت فيه إجراءات الصندوق. [...] وهي أيضا وثيقة رائعة لأنها تغطي فترة زمنية مدتها 10 سنوات تمتد على مدى برنامجين من برامج الفرص الاستراتيجية القطرية. [...] وهذه الوثيقة مهمة أيضا لأنها أول تقييم قطري يتعلق بإحدى الدول الأعضاء الثماني في الصندوق التي نظرت في عملية آلية التخرج. ولكل هذه الأسباب، أعتقد أن هذه الوثيقة مهمة ويجب أن ترشد مناقشاتنا بشكل كبير داخل اللجنة، وداخل المجلس التنفيذي وفي التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق أيضا."</p> <p>- ممثل فرنسا</p>
--

أعتقد أن هذا نموذج حقيقي لما ينبغي أن يكون عليه تقييم أي استراتيجية قطرية وبرنامج قطري. [...] ويجب علينا جميعاً أن نتعلم من تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري هذا.

- ممثل إندونيسيا

"أعتقد شخصياً أن هذا التقرير هو أحد التقارير الرئيسية للدورة التاسعة والثلاثين بعد المائة. وهو يحتوي، في رأيي، على معلومات ذات صلة وثيقة يمكن استخدامها لدعم الصندوق وتوجيهه نحو المستقبل."

- رئيس لجنة التقييم

"شكراً جزيلاً لمكتب التقييم المستقل على هذا التقرير السنوي عن التقييم المستقل، والذي يتسم، كالعادة، بمعايير جودة عالية بشكل استثنائي."

- ممثل آيرلندا

## أمثلة على التعقيبات المقدمة من إدارة الصندوق

<p><b>تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لرواندا [5 مارس/آذار 2024]</b></p> <p>"إنني أطلع دائما إلى قراءة تقارير تقييم الاستراتيجيات والبرامج القطرية، لأنها تقدم رؤى غنية وبناءة لا تقدم دروسا فحسب، بل تجعلنا أيضا مسؤولين جماعيا عن أداء الحافظة وتحسين فعاليتها. [...] وأود أيضا أن أشكر مكتب التقييم المستقل في الصندوق على تقريره التقييمي عالي الجودة، كما هو الحال دائما، والدروس المستخلصة التي سنستفيد منها في تحديد الاتجاه المستقبلي لتعاوننا مع حكومة رواندا. وأنا أقدر الجهود المبذولة لتقديم هذا التقييم في الوقت المناسب لضمان أن يرشد بشكل سليم الاستراتيجية القطرية الجديدة التي سنقوم بوضعها مع الحكومة. [...] إن إدارة الصندوق ملتزمة جدا بضمان دمج التوصيات الصادرة عن هذا التقييم في برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديد، من خلال العمل مع الحكومة".</p>
<p>- السيد <b>Donal Brown</b>، نائب الرئيس المساعد، دائرة إدارة البرامج في الصندوق</p> <p>"أولا وقبل كل شيء، أود أن أعرب عن تقديري للمساهمة والثراء الذي اتسمت به المناقشة المتعلقة بتقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري. وأعتقد أن التقييمات بشكل عام [ضرورية] لإعطاء نظرة جديدة ولمحة جديدة عما نقوم به، وما الذي يعمل بشكل جيد أو المجالات التي يمكن أن نحسنها. وقد لا نتفق دائما مع جميع التقييمات، ولكنني أعتقد أنها تساعدنا حقا في رؤية وفهم كيفية تحسين آثارنا وتحسين أدائنا. وأود أن أشكر الفريق الذي قاد هذا التقييم للاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري، وأعتقد أن التعقيبات كانت إيجابية بشكل عام. وعلى مدار السنوات الماضية كنت في البلاد، ورأيت مدى العمل الإيجابي والأثر الذي أحدثه زملاؤنا من خلال برنامج الصندوق، لذا أشكركم على ذلك".</p>
<p>- السيد <b>Dagmawi Habte-Selassie</b>، المدير القطري لرواندا، شعبة أفريقيا الشرقية والجنوبية، الصندوق</p> <p><b>تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لتركيا [16 أبريل/نيسان 2024]</b></p> <p>"أود أيضا أن أشكر مكتب التقييم المستقل في الصندوق على التقييم الصارم، وعلى ضمان توافق توقيته مع تصميم برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديد الذي سيجري وضعه في وقت لاحق من هذا العام للفترة 2025-2030".</p> <p>- السيد <b>Donal Brown</b>، نائب الرئيس المساعد، دائرة إدارة البرامج في الصندوق</p> <p>"لذا، بهذه [الرؤية المستقبلية]، وبحافظة متنوعة، أعتقد أننا سنكون بالتأكيد في وضع يسمح لنا بالاستجابة لتوصيات التقييم من ناحية، ولكن أن نزيد أيضا أثر عملياتنا في البلاد، والعمل جنبا إلى جنب مع الحكومة على جميع المستويات، ومع شركائنا الإنمائيين".</p>
<p>- السيد <b>Liam Chicca</b>، رئيس المكتب المتعدد البلدان/المدير القطري للصندوق، شعبة الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا، الصندوق</p> <p>"سنستخدم هذا التقييم لبناء برنامج قطري للصندوق أكثر فعالية وكفاءة، مما يحقق في نهاية المطاف أفضل أثر إنمائي ممكن للسكان الريفيين في تركيا".</p>
<p>- السيدة <b>دينا صالح</b>، المديرية الإقليمية، شعبة الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا</p> <p><b>الدورة الثانية والعشرون بعد المائة للجنة التقييم [5 سبتمبر/أيلول 2023]</b></p> <p>"ترحب الإدارة بتقييم برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الثاني للصين. فهو يوفر العديد من الرؤى والدروس المفيدة لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديد. [...] وفي المستقبل، سواصل العمل بشكل وثيق مع الحكومة لضمان أن تصب الدروس المستفادة من هذا التقييم والتوصيات المتفق عليها في البرامج الحالية والمستقبلية في برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية القادم".</p>
<p>- السيد <b>Donal Brown</b>، نائب الرئيس المساعد، دائرة إدارة البرامج في الصندوق</p> <p>"كما جاء في رد الإدارة، هناك عدد من المسائل المهمة حقا في تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري والتي سننقلها إلى برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديد. [...] ومع مضينا قدما، سيكون تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري هذا مفيدا للغاية في التحدي الذي نواجهه بموجب برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديد.</p>
<p>- السيد <b>Donal Brown</b>، نائب الرئيس المساعد، دائرة إدارة البرامج في الصندوق</p> <p>"أشكر <b>Joanna</b> و <b>Indran</b> على هذا التقييم، الذي وجدته مفيدا حقا، ونيابة عن الإدارة، وجدناه مفيدا جدا. [...] وأود حقا أن أشيد بالتقييم لملاحظة مدى تبني الابتكار".</p>
<p>- السيدة <b>Jyotsna Puri</b>، نائبة الرئيس المساعدة، دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة في الصندوق</p>

"إن الإدارة تقدر بشدة الشكل المحسن لتقرير التقييم السنوي لعام 2023 ومنظور التعلم الوارد فيه، شأنه شأن تقرير التقييم السنوي لعام 2022. [...] ومن الواضح أن ذلك يساعد في إرشاد تصميم وتنفيذ مشروعاتنا واستراتيجياتنا القطرية. [...] وتتطلع الإدارة إلى تعزيز التعاون الجاري مع مكتب التقييم المستقل بشأن تقرير التقييم السنوي، كما هو الحال مع منتجات التقييم الأخرى في إطار استراتيجيته المتعددة السنوات."

- السيد **Donal Brown**، نائب الرئيس المساعد، دائرة إدارة البرامج في الصندوق

# Summary infographic

2023







**IOE** | **IFAD**  
Investing in rural people

Independent Office of Evaluation

Engage strategically with IFAD governance & management

Expand IOE learnership in building global evaluations

Improve evaluation coverage

## 47

### Reports



**9** Country Strategy & Programme

**5** Project Performance

**27** Project Completion Report Validation



Annual Report on Independent Evaluation 2023

**2** Project Cluster Evaluations



**4** Country learning workshops



Sub-regional evaluation of fragile states in West and Central Africa



Evaluation synthesis note - Targeting in IFAD-supported projects

### EVALUATION QUALITY



On-line training course



Communication of evaluation findings based on brain science



Research publications



IOE staff development



Evaluation Advisory Panel

### EVALUATION PROFESSIONALIZATION



Membership of global networks



IOE staff invited to deliver presentations in international events

## 16



International seminars hosted by IOE

## 2



Corporate learning events

## 3

## STRATEGIC COMMUNICATION



**IOE Website**

n. countries\* **> 217**

n. views **> 206,000**

**Independent Magazine**

n. countries **> 116**

n. readers **> 27,800**



Newsletter **x3**



Evaluation briefs **x4**



News items **x48**



Coffee Talk **x11**



Video series **1.9k views**



5,967 followers  
570 subscribers  
3,436 followers

\*Including dependent territories and Areas of Special Sovereignty